



rampa



Metodo pa desaroyo na Papiamento pa grupo 1 y 2 di Scol Preparatorio

Cuenta y actividad di idioma y
di wega corespondiente

Ronnie Severing • Ria Severing-Halman • Ruth Zefrin • Haydee Amador-Sluis
Adaptacion pa Aruba: Swinda Schwengle • Revision: Selvia Lumenier y Joyce Pereira



rampa

Metodo pa desaroyo
na Papiamento
pa grupo 1 y 2
di Scol Preparatorio

Cuenta y actividad di idioma y
di wega

Ronnie Severing • Ria Severing-Halman • Ruth Zefrin • Haydee Amador-Sluis
Adaptacion pa Aruba: Swinda Schwengle • Revision: Selvia Lumenier y Joyce Pereira



Fundashon pa Planifikashon di Idioma



Seccion Desaroyo di Curiculo

ISBN: 978- 99904-0- 879- 9

© 2002 Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI), Corsou A.H.

© 2008 Seccion Desaroyo di Curiculo, Aruba

Derecho reserva. No ta permiti pa reproduci nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di editor.

Prefacio

Rampa ta un metodo pa desaroyo di idioma na Papiamento pa Scol Preparatorio. *Rampa* ta un adaptacion di e metodo di Corsou *Trampolin* cu ta e metodo cu *Fundashon Planifikashon di Idioma* a desaroya pa Enseñansa di Fundeshi. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa di Aruba a adapta e metodo aki pa loke ta trata ortografia y uzo di idioma. Tambe a contextualisa algun texto. E metodo adapta aki a haya e nomber *Rampa* y el a bira un metodo cu su propio identidad Arubiano.

A scoge e nomber *Rampa* pa motibo cu esaki ta un palabra cu ta biba den e mundo di mucha; siñamento di mucha mester tuma luga den forma di wega. Pa subi riba e rampa por resulta poco dificil pa e mucha; tin biaha hasta e mucha tin miedo pa subi, pero unabes cu e mucha ta na halto, e ta baha cu un solo velocidad. Esaki ta nifica pues cu ora e mucha cuminsa desaroya su idioma, ta dilanti so e ta bay, ta prospera so e ta prospera. Tambe pa perfecciona su saltonan e mucha ta keda ripiti nan sin cansa nunca. Asina tambe cierto actividad den e metodo ta keda bin bek pa perfecciona dominio di idioma di e mucha.

Rampa ta un metodo colorrido cu un presentacion atractivo pa desaroyo total y specificamente pa desaroyo di idioma na Papiamento pa e mucha mas hoben den ciclo 1, esta pa alumno di grupo 1 y 2 di Scol Preparatorio.

E material abundante pa maestro/a y pa alumno ta indispensabel pa hala atencion y sostene e programa cu tin un base structura, progresivo y innovativo.

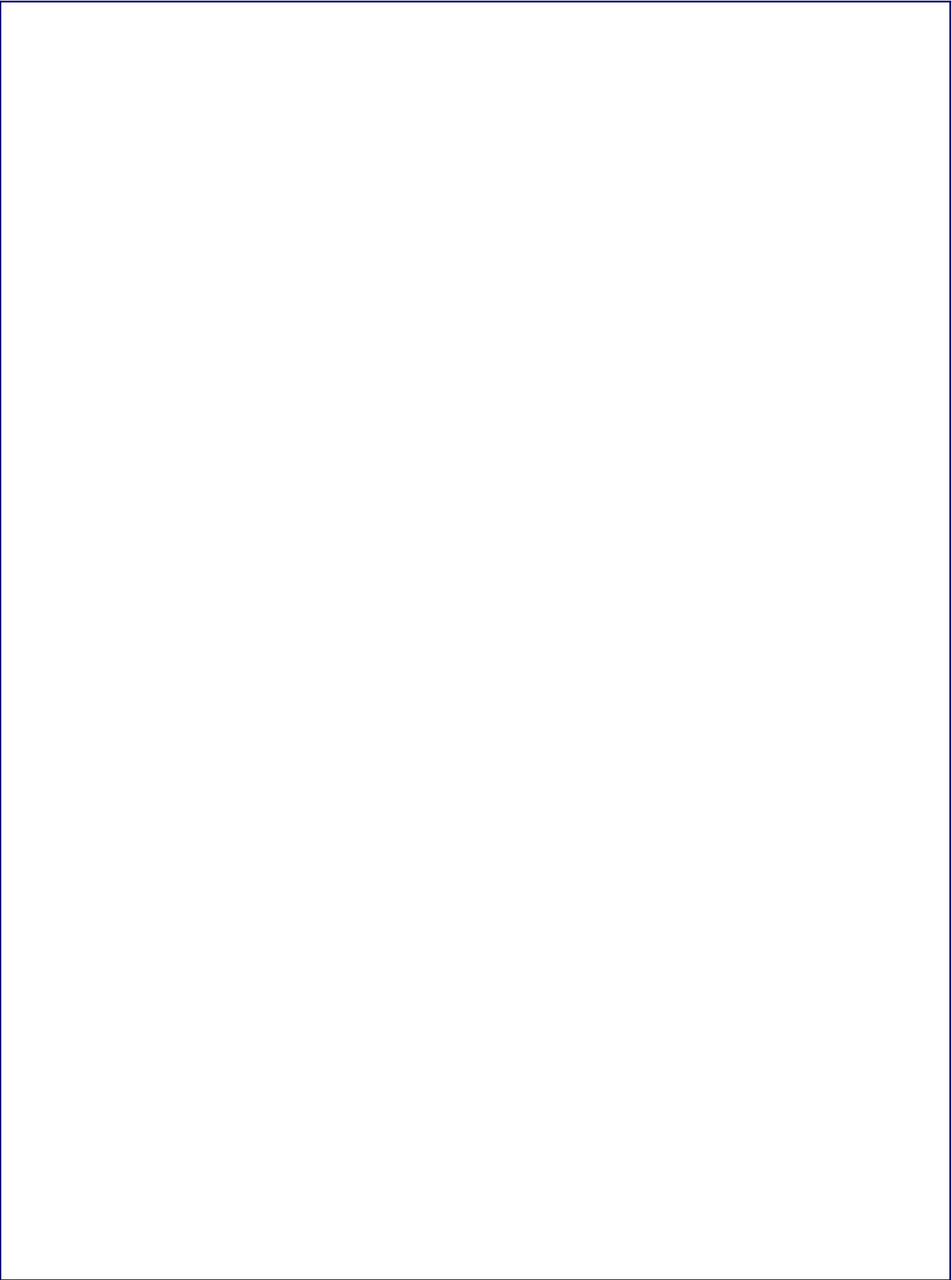
Asina *Rampa* ta ofrece un pakete completo cu lo yuda stimula uzo di idioma y desaroyo total di e alumnnonan di 4 pa 6 año di manera cu nan por progesa.

Aunke *Rampa* ta forma un pakete completo y structura, toch ta bon pa e uzado di *Rampa* considera e metodo aki un caha di herment. For di esaki e maestro/a por uza loke ta adecuado pa su muchanan den su situacion di klas y di bario specifico.

Nos ta spera cu tur uzado di *Rampa* lo traha diariamente cu masha placer y nos ta desea nan hopi exito cu e resultadonan.

Contenido

Prefacio . . . . .	. 3
Contenido . . . . .	. 5
Introducción . . . . .	. 7
1 Punto di salida. . . . .	. 7
2 Diseño di Rampa. . . . .	. 7
3 Cuater actividad diario. . . . .	. 10
4 Material. . . . .	. 11
1 Tema: Mi curpa	
• Mi marca. . . . .	. 14
• Kabouter Horeagrandi . . . . .	. 22
• E mago di color. . . . .	. 25
2 Tema: Bestia den nos ambiente di biba	
• Lisa y Bulibuli . . . . .	. 44
• E puyito cu a perde caminda . . . . .	. 55
3 Tema: Temporada	
• Sapo y Dori. . . . .	. 76
• Baile den awasero. . . . .	. 87
4 Tema: Fiesta	
• Fiesta di kabouter. . . . .	. 109
• Casamento den lama. . . . .	. 119
• E strea mala mucha . . . . .	. 127
5 Tema: Telefon y carta	
• Wana yuwana y Lala lagadishi. . . . .	. 141
• E telefon di Roy. . . . .	. 152
• Mario partido di carta y e prikichi cora. . . . .	. 160
Hustificacion. . . . .	. 174
Referencia. . . . .	. 174
Colofon. . . . .	. 174



Introduccion

E metodo *Rampa*, *Metodo pa desaroyo na Papiamento pa Scol Preparatorio, grupo 1 y 2* ta ofrece un programa di desaroyo na Papiamento pa mucha mas hoben den ciclo 1 di Enseñansa Primario Arubano. *Rampa* ta un metodo cu ta trata na yuda e maestro/a mas tanto posibel den su trabou di tur dia. E metodo ta ofrece material y sugerencia pa 4 siman pa cada luna y pa 10 luna di scol, esta 200 ora total. Ta asina si, cu tin cu considera e metodo como un caha di herment.

Akibou ta presenta:

1. punto di salida,
2. diseño di e metodo,
3. actividad diario y
4. descripcion di e material cu *Rampa* ta ofrece

1. Punto di salida

E punto di salida principal ta enseñansa adecuado na mucha chikito. Den e concepto ey desaroyo di idioma ta parti di desaroyo mas amplio. Den interaccion, esta den un proceso social entre maestro/a y mucha ta aumenta habilidad di idioma di e mucha. Como cu desaroyo di tur mucha ta esencial, diferenciacion tin di haya atencion. Algun punto di salida particular cu ta especifico pa situacion na Aruba ta lo siguiente.

Den Enseñansa Primario Arubano ta distingui 7 area di formacion. E metodo *Rampa* ta ofrece un curiculo pa e area di formacion Idioma y Comunicacion. E metodo ta sali for di alumno cu ta papia Papiamento. Consecuencia ta, cu lo tene cuenta cu un cantidad basico di palabra cu e alumnonan ta bini for di cas cu ne. Mescos ta asumi, cu nan ta domina frase elemental di idioma Papiamento. Conocemento nobo semper ta mara na conocemento ya adkeri. Pa esey finalmente ta imperativo pa tene cuenta cu nivel di desaroyo di alumno y dirigi siñamento di cos nobo riba experiencia cu e alumno tin caba den su bida cortico.

2. Diseño di Rampa

Tipico di un pedagogia y didactica pa mucha chikito ta e posibilidad pa creatividad y spontaniedad. No ta laga mucha chikito sigui un programa rigoroso y estricto.

Tin mas libertad, e programa ta mas habri y e ta funciona cu un secuencia alternativo. Es decir, libertad y creatividad ta asunto cu sigur den scol preparatorio ta keda empeño.

Sinembargo, experiencia a demostra cu tin un deseo creciente atrobe pa, sin cu libertad y creatividad ta bay perdi, toch ofrece e maestro/a mas structura, pa ordena e materia den un secuencia di facil pa dificil, di simpel pa mas compleho. Investigacion ta muestra tambe cu pa mucha cu tin tur posibilidad na cas y cu ta siña facilmente, libertad tin un efecto positivo. Den caso contrario orden, regularidad y structura ta e factornan cu ta sostene siñamento positivamente. E diferente pensamentonan aki entre otro a conduci na scoge pa un diseño structura. Den caso specifico di *Rampa* a scoge pa un diseño **tematico cursorio** (doorlopend). *Rampa* ta dirigi riba meta general y riba meta pa e prome ciclo. Teniendo cuenta cu un año di scol ta consisti di 10 luna efectivo cu un promedio di 4 siman, *Rampa* ta ofrece material pa 40 siman di les pa año di cada bes 60 minuut pa dia. Ta propone 4 momento di les di mas o menos 15 minuut parti riba un dia di scol. Asina tur dia tin actividad pa cuater momento di dia, por ehempel dos momento prome cu pauze y dos despues.

Ordenacion tematico

Un caracteristica esencial di enseñansa y sigur di enseñansa pa mucha mas chikito ta siñamento pa medio di tema. Asina por acerca realidad mas tanto posibel, di forma cu e proceso di siña ta muestra semehansa cu proceso spontaneo di siñamento den bida real di tur dia. Sigur relaciona cu siñamento di idioma esaki ta e manera cu tin mas sentido.

Pa e prome año a scoge pa 10 tema. Pa cubri tur area di bida a sali for di cuater tema universal: (1) bida social (trato), (2) bida material, (3) bida den comunidad y (4) concepcion di bida (norma y valor). Den cuadro di e temanan universal aki a uza algun otro criterio. A tene cuenta cu necesidad y preferencia existente pa mucha mas chikito manera *curpa y temporada di año*. Tin tema cu specificamente tin valor emocional pa mucha chikito, manera *bestia den ambiente di bida y fiesta*. A scoge tema cu tin di haci cu *clima social y cuido* di e chikitin pa su mes, manera *trafico*. Tambe a scoge tema cu tin relacion cu buki di mucha. Cierro red di palabra tipico pa lesamento di buki por duna bentaha despues, ora e mucha cuminsa lesa. Pa e prome seis lunanan di año a scoge e siguiente temanan:

- 1 Mi curpa
- 2 Bestia den nos ambiente di bida
- 3 Temporada
- 4 Fiesta
- 5 Telefon y carta

Structura cursorio

Na prome luga: obhetivo di *Rampa* ta pa desaroya idioma di e alumno. P'esey a tene cuenta cu e diferente aspectonan di idioma. Saliendo for di e cuater aspectonan di idioma: idioma oral, idioma skirbi combina cu forma di idioma receptivo y productivo ta yega na e cuater areanan principal di idioma: scucha, papia, lesa y skirbi. Seguidamente ta relaciona e prome area educacional cu ta distingui idioma, alfabetisacion y comunicacion na e cuater areanan principal. Den figura 1 a visualisa e relacion aki.

Idioma	Receptivo	Productivo	Idioma
Oral	Scucha	Papia	Alfabetisacion
Skirbi	Lesa	Skirbi	Comunicacion

Figura 1 Aspecto di habilidad di idioma relata na area di educacion idioma, alfabetisacion y comunicacion.

Den *Rampa* e diferente aspecto- y areanan educacional no ta para riba nan mes. Ta presenta nan hunto den coherencia. Enfasis, sigur na cuminsamento, ta cay riba e aspecto oral, esta scucha, papia y tambe vocabulario.

Den *Rampa* tin seis liña didactico principal ta cana. Hunto nan ta forma e parti cursorio den e metodo. E liñanan didactico cu ta distingui ta:

1. Desaroyo general
2. Desaroyo di idioma Papiamento (scucha y papia)
3. Ampliacion di vocabulario
4. Experiencia cu buki y cuenta (lesa)
5. Cera conoci cu idioma skirbi (skirbi)
6. Aumento di consciencia metalinguistico

E liñanan aki ta core den e temanan. Ta pa e motibo aki por caracterisa *Rampa* como un metodo tematico cursorio.

A pesar cu *Rampa* ta un metodo structura, esaki no ta kita cu e maestro/a por desvia. Ta intencion pa e maestro/a scoge, añadi idea propio y stimula iniciativa di e muchanan. Por ehempel nacemento di un ruman chikito por ta motibo pa lesa un cuenta cu ta asocia cu e tema nacemento. Ocasion asina ta duna oportunidad pa tene cuenta cu nivel di desaroyo di alumno y dirigi siñamento di cos nobo riba experiencia cu alumno ta pasando aden. A scoge pa haci un combinacion di e tres acercamentonan den enseñansa. Asina *Rampa* ta stimula (a) pa haci uso di experiencia di e muchanan, (b) pa tene

cuenta cu desaroyo di alumno y (c) actividad dirigi riba un programa. Mester keda considera e metodo como un punto di salida y no como e alternativa unico y insuperabel. Ta bon si pa semper haci cambio na un manera huicioso. Akibou ta amplia riba e seis liñanan didactico.

1. Desaroyo general

Tin tres caracteristica di alumno cu enseñansa tin cu tene cuenta cu ne. Pa mucha chikito hopi actividad ta den esfera di wega. Mucha tin preferencia pa loke ta ilustrativo y nan ta dirigi riba resultado directo. Despues di suficiente desaroyo nan por pasa pa siñamento mas comprometi.

Liña di desaroyo

Pa un enseñansa balansa na mucha di cuater pa ocho aña ta distingui liña pa desaroyo social, personal, fisico, creativo, di idioma y di desaroyo cognitivo. Tur e aspectonan aki ta contene subarea. Asina e aspecto personal ta contene entre otro: desaroyo emocional, moral, etico, y estetico. Den *Rampa*, banda di idioma, implicitamente ta stimula desaroyo di diferente di e areanan y subareanan aki.

Area di formacion

Ta integra algun ingrediente di e siete areanan di formacion den e programa pa desaroyo di Papiamento. A hinca e materianan aki den e diferente temanan y a parti nan den dos aña.

Clima pedagogico

Den clima pedagogico optimal relaciona cu idioma e maestro/a tin un actitud di scucha activamente y ta uza dialogo mas frecuentemente. Esey ta nifica cu e ta tuma e mucha su observacionnan y su preguntanan na serio. E maestro/a ta sigui puntra pa activa e mucha pa e pensa y pasa den experiencia. E maestro/a su uzo di idioma ta reversibel: tur loke e bisa e muchanan tambe por bis'e. Manera e ta papia cu e muchanan, asina e kier pa nan papia cu ne tambe. Pa medio di contamento y lesamento di cuenta e maestro/a ta lanta interes pa lesa y skirbi cerca e muchanan. Asina ta crea un ambiente cu ta prepara nan pa e proceso di alfabetisacion, esta e parti skirbi di idioma.

2. Desaroyo di idioma Papiamento (scucha y papia)

Dominio di idioma ta un exigencia fuerte pa exito na

scol y despues den comunidad. Un desaroyo di idioma retrasa ta condiciona carera escolar di mucha na un manera negativo. Tur actividad ta situa den un ambiente di idioma. Den practicamente tur actividad formulacion den idioma ta di importancia. E dos aspectonan di idioma cu a distingui, esta habilidad pa scucha y papia, diariamente ta haya atencion.

Periodicamente ta trata regla di comunicacion manera: tene bo na e topico, duna esun cu ta na turno un chens pa papia y pa caba di papia, pidi palabra etc.

E mesun actividadnan ta bini bek cu regularidad. Asina ta ripiti cierto aspecto di idioma di tal forma cu despues di dos aña por papia di cierto dominio.

Tin un liña gramatical ta cana banda di e liña di vocabulario. Esaki ta implica cu poco poco e frasenan ta bira mas complica. Entre otro ta trata secuencia frase interrogativo, ta enfatico, frase negativo, frase componi, conhuncion: facil (y, anto), dificil (pasobra, pero).

3. Ampliacion di vocabulario

Desaroyo di vocabulario no ta nifica solamente ampliacion (mas palabra), sino tambe profundisacion (mas nificacion di palabra) di vocabulario. Pa e motibo ey tanto e tipo di palabra, como e cantidad di palabra ta importante.

Tipo di palabra

Den *Rampa* ta distingui (a) palabra tematico, yama palabra clave, y (b) concepto cognitivo. Palabra clave ta relaciona cu un of mas tema. E temanan ta parti den subtema. Di palabra clave por menciona pa e tema *Mi curpa*: cara, wowo, horea, boca, cachete etc. Banda di e palabranan clave tambe ta distingui concepto cognitivo: (1) color, (2) forma, (3) cantidad, (4) espacio, (5) relacion. Algun ehempel ta respectivamente: cora, grandi, dos, bou di, pero etc. Como e temanan ta ordena di simpel pa mas compleho, di mes e palabranan tematico tambe ta bira mas dificil. Pero cerca e palabranan cognitivo ta mas visibel con e grado di dificultad ta subi. E muchanan tin cu haya oportunidad pa uza palabra cu nan ta siña den diferente contexto. Ta ripiti e palabranan den e luna cu e tema ta actual. Despues nan ta bini bek cu cierto frecuencia.

Cantidad di palabra

Un promedio di palabra cu mucha ta siña pa aña na edad di 4 pa 6 aña ta 750. Den e prome dos añanan di scol ta trata di laga e muchanan siña 1500 palabra.

Esakinan ta parti den 80 siman, asina cu ta yega na un cantidad di mas of menos 75 palabra pa luna. Naturalmente ta trata di promedio. Esaki kiermen cu tin alumno cu por siña mas y otro menos cu 75 palabra pa luna.

Rampa ta ofrece un contexto rico cu variacion di situacion y palabra pa mucha chikito cu actividad diversifica di idioma, wega di idioma varia, material pa mucha por traha independientemente, presencia di ilustracion di diferente estilo cu ta apela na imaginacion di alumno y cuenta pa lesa y pa conta cu ta cuadra cu topico pa mucha.

4. Experiencia cu buki y cuenta (lesa)

Buki di prenchi pa excelencia ta sirbi pa hala mucha su atencion pa buki. Den e bukinan di prenchi e ilustracionnan hunto ta forma un cuenta continuo y ta duna e muchanan oportunidad pa sigui e cuenta presenta. *Rampa* ta ofrece por lo menos un buki di prenchi pa cada tema. Despues cu e maestro/a a conta e cuenta, e alumno individualmente por scucha e cuenta pa medio di grabacion pa cual a graba e cuentanan di e prome 3 temanan di manual tomo 1 como ehempel. Fuera di buki di prenchi tin un cantidad grandi di cuenta pa lesa cu tin gran balor pa e muchanan. Pa medio di cuenta ta amplia conocemento di mundo cerca e muchanan y tambe ta stimula nan bida emocional. Ta pa esey actividad di lesa pa scucha ta bolbe bek diariamente. Nan ta custumbra asina tambe cu e buki for di cua e maestro/a ta lesa tur dia.

5. Cera conoci cu idioma skirbi (skirbi)

Den nos comunidad occidental continuamente mucha chikito ta keda confronta cu idioma skirbi. Nan ta mira palabra y letter riba envoltura di producto popular, riba poster, riba co'i hunga y na television. Ademas na cas nan ta mira adulto lesa corant y skirbi cos riba papel, manera riba un lista pa haci rospandi. Poco poco e muchanan ta ripara den situacion diverso kico ta sentido, meta of funcion di idioma skirbi. E muchanan ta descubri cu lesamento ta algo manera papia for di un papel. Nan ta mira otro lesa di man robes pa man drechi, regel pa regel.

Ta obvio cu e ambiente den cua e mucha ta biba ta influencia su desaroyo. Esnan cu a realisa kico e proceso di lesamento ta nifica, tin un posicion mucho mas bentahoso pa despues nan siña lesa cu esnan cu no a descubri esey ainda.

Ta pa e motibo aki *Rampa* ta trata pa e muchanan cera

conoci cu idioma skirbi. Regularmente tin actividad di idioma y wega rond di e cuentanan pa lesa y scucha. Un huki special pa idioma den klas cu buki, computer, poster etc. sigur ta anima y lo aporta positivamente.

6. Aumento di consciencia metalinguistico

Basicamente ta uza idioma pa intercambia informacion y expresa sintimento. Esey ta algo diferente cu observa idioma y para keto na idioma riba su mes. Den e ultimo caso aki no ta e nificacion ta importante, sino caracteristica di zonido (fonema) y structura di frase (gramatica). Ta indica e dimension tras di idioma aki como e dimension metalinguistico.

Ta posibel cu un mucha chikito por distingu, lesa of hasta skirbi su mes nomber, di su ruman y di su cacho. Sinembargo, cada bes e ta pensa riba su ruman y su cacho y no riba e palabra y e letternan. E no por desconecta obheto for di nomber y palabra. Tampoco e no ta realisa cu cada letter ta referi na un zonido specifico. Pa por descubri esey, ta exigi un cierto manera di observa.

Pa por siña lesa, un mucha mester por reflexiona riba idioma. E mester por distingu entre nificacion di un palabra y e combinacion di zonido cu ta representa e palabra. Rima por yuda dal un paso den e direccion ey. Esey ta conta tanto pa rima na final, como na cuminsamento di palabra.

Pa stimula consciencia metalinguistico, *Rampa* ta pone bastante atencion na rima. Regularmente tin verso, rima y wega cu rima den diferente actividad. Aparte di tur esaki rima ta un cos cu mucha gusta masha.

3. Cuater actividad diario

Despues di a determina e materia (kico ta bay siña), ta precisa e actividadnan (con ta bay siña). A scoge pa actividad diario varia y pa un secuencia caminda ta presenta actividad mas pisa mainta trempan y otro mas liviano mas laat den dia, esta mas actividad den ambiente di wega despues di pauze. *Rampa* ta ofrece material pa cuater momento di les pa dia di mas o menos 15 minuuut cada un. Asina tur dia tin actividad pa cuater momento di dia, por ehempel dos momento prome cu pauze y dos despues. E cuater actividadnan ta: **1. combersacion den circulo, 2. lesa pa scucha y contamento, 3. wega di idioma, 4. drama/ creatividad**

1. Combersacion den circulo

Un combersacion den circulo ta lanta curiosidad di mucha y ta duna nan oportunidad pa conta nan propio

experiencia. Tin diferente sorto di combersacion den circulo di cua por distingui dos forma principal. Den esun prome e maestro/a ta pasa conocemento. Den esun di dos, cu tin un caracter mas habri, e muchanan ta comunica cu otro y e maestro/a ta envolvi, pero mas riba distancia. Den practica di tur dia por combina e diferente formanan. Den *Rampa*, pa medio di combersacion den circulo, e alumno ta siña e siguiente reglanan di comunicacion: (a) keda na e tema, (b) scucha otro, (c) no interumpi (d) aprecia loke otro conta y otro su reaccion, (e) pidi palabra, (f) papia cla.

2. Lesa pa scucha y contamento

Den *Rampa* e cuentanan pa lesa y pa conta tin un papel central den diferente actividad. Grado di dificultad di e cuentanan ta subi segun tempo ta progres. Asina tema, frase y palabra ta bira mas complica. Cuenta pa lesa tin un bentaha cu ta uza structura di e cuenta, frase y palabra manera nan ta skirbi. Asina ta traha na progreso di nivel, manera a prestructura. Ora ta conta, tin posibilidad cu inconscientemente ta acerca nivel di e grupo. Di otro banda contamento ta mas spontaneo y habri y tin mas interaccion. Por distingu cinco parti ora ta conta: (a) introduccion, (b) lesamento of contamento, (c) intensivacion di experiencia, (d) traduccion na propio experiencia y (e) clausura. Despues di cada cuenta tin pregunta caminda tin oportunidad pa evalua comprension, pero tambe pa pone relacion entre e cuenta y experiencia propio di e mucha.

Entre otro cuenta ta duna oportunidad pa cera conoci cu buki y cuenta. E alumnonan ta ripiti palabra den contexto varia y ta siña palabra nobo. E alumnonan ta siña structura di cuenta, ta confronta diferente ambiente, ta siña reconoce y anticipa riba intriga di cuenta. Banda di e parti mas tecnico cuenta tin balor pa nan formacion. Situacion y suceso den cuenta ta influencia nan bida emocional, nan personalidad y sentido di responsabilidad. Un efecto tambe ta cu e alumnonan ta siña concentra.

3. Wega di idioma

Wega di idioma ta pa e muchanan experencia kico idioma ta di berdad. Den mayoria di caso mucha tin di haci algo. Den wega di idioma ta trata nificacion di palabra y frase: rey kico Kelvin ta haci podjo. Banda di nificacion ta trata forma di palabra y frase: Ken por bisa mas tanto palabra cu ta cuminsa cu /s/, /p/. Tambe tin wega na nivel di uso di idioma, por ehempel: Ken por haci mas tanto seña cu man?

(bin aki, bay, ayo, mi no sa etc.) E forma di e weganan

por ta diverso: adivinanza, charada, traña rima, puzzel, cantica, movecion, wega electronico etc.

4. Drama/creatividad

Expresion dramatico ta mas cu forma didactico. E ta un combinacion comunicativo di idioma, mimica y movecion. E mucha ta desaroya su imaginacion. Drama ta lag'e pasa den su mes sintimento y di otro. Asina e ta siña expresa y trata cu su mes sintimentonan y pensamentonan. E ta haya oportunidad pa traslada su mes den otro persona of algo otro. Den e parti aki e ta experimenta cu zonido y movecion corespondiente: awasero, biento, lama, tempestad, zonido di bestia, palo di mata. Nan por figura suceso, situacion y personahe: na lama, mercado, personahe manera hada, kabouter, monster. Cu e diferente formanan di expresion creativo ta stimula e muchanan pa traña algo nobo, algo original. Nan por desplega actividad manual, corta, plak, pinta y kleur.

4. Material

Loke e metodo *Rampa* ta ofrece, ta consisti di material pa maestro/a y pa alumno. Tin klassikaal, material pa uzo den grupo mas limita y material pa uzo individual. Tambe tin material pa diferenciacion. Por download e material na: <http://www.ea.aw/catalog/>

Manual pa maestra/o

E manual aki, cu ta combina cu e buki di cuenta, ta contene cuenta di lesa pa scucha y cuenta di conta. Cada cuenta ta presenta un cantidad adecua di palabra pa enrikece vocabulario di alumno. Banda di esey tin un tesoro na sugerencia di actividad di idioma y sugerencia di wega. *Rampa* ta intencionta pa mucha di 4 y 5 año cu ta papia Papiamento na cas.

Material pa alumno

E material pa alumno ta consisti di:

- (a) material pa uzo klassikaal,
- (b) material pa grupo,
- (c) material pa uzo individual y
- (d) material pa diferenciacion.

Den e manual lo indica uzo specifico di cada parti di e material.

a. Material klassikaal

Pa uzo klassikaal por dowload y print plachi di tema grandi cu por pone canto di muraya. E plachi grandinan aki ta pertenece na e temanan mensual. Nan por keda visibel den klas durante e temporada cu ta trata e tema. Tin tema cu tin un plachi y tema cu tin dos plachi.

b. Material pa grupo

Pa por traña den grupo mas chikito, tin plachi pa e cuentanan y pa diferente actividad cu por download y print.

c. Material individual

Pa e alumnonan por elabora un poco mas y internalisa loke a ofrece, tin blachi pa copia. Esakinan ta pa diferente actividad. Algun di e blachinan aki ta intencionta pa actividad pa diferencia. E alumnonan cu ta mas lihe por sigui cu e encargo concerniente. Den e buki di prenchi e muchanan ta haya e cuenta cu e maestro/a a conta den forma di imagen pinta. Na cada momento apropiata nan por scucha e cuenta riba:

<http://www.ea.aw/catalog/>

E cantidad di ronchi riba e portada di e buki ta indica e number di e buki. Asina tambe tin ronchi riba cada pagina pa indica e number di pagina. E bukinan por keda den e huki di idioma of den e huki di buki.

d. Material pa diferenciacion

Pa alumno cu ta mas rapido de bes en cuando tin necesidad pa nan por haya tarea extra pa e tema. Pa e proposito ey, esta pa diferencia, tin algun di e blachinan di copia. Como cu e material ta abundante, por uza otro parti di material tambe pa duna tarea pa diferenciacion. Di e manera aki mucha cu tin necesidad di ripiti tin suficiente variacion.

Material pa Rampa tomo 1

- 1 Manual y buki di cuenta
- 8 Plachi di tema
- 15 Plachi di actividad
- 5 Blachi pa copia
- 5 Buki di prenchi
 - Kabouter Horeagrandi (1)
 - Lisa y Bulibuli (2)
 - Baile den awasero (3)
 - Fiesta di kabouter (4)
 - Wana yuwana y Lala lagadishi (5)
Audio cu cuenta

Informacion preliminar

Den e tema *Mi curpa* ta trata naturalmente e diferente partinan, posturanan y expresionnan di curpa. Tambe tin atencion pa concepto cognitivo cu tin di haci cu color, cantidad, forma, espacio y relacion.

Tema

E cuenta *Mi marca* ta e cuenta di lesa pa scucha pa introduci e tema *Mi curpa*. Topico di e cuenta, esta cu bo tin cierto marca cu segun bo of segun otro hende ta pone bo mostra diferente, por ta un tema delicado pa mucha tambe. Nos por pon'e un banda y keda sin atend'e. Ta posibel tambe pa conscientemente para keto na esaki. Pero esaki ta pidi cierto tactica pedagogico si. Por tin mucha den bo grupo cu tin cierto marca notabel, cu sa tenta nan hopi cu ne. Por ehempel scup'i dios of bista malo cu a pone cu nan tin cu bistil bril. Tin biahia sa tenta mucha pa motibo di nan color, nan cabey of pasobra nan ta mucho gordo of mucho flaco. Pa motibo cu marca y diferencia notabel por ta un topico asina delicado, ta necesario pa ta hopi cauteloso ora ta trata e cuenta. Den e combersacion pa introduci e cuenta por purba yega na conclusion manera: Cada hende tin algo particular cu ta hacie diferente fo'i otro hende cu bo por haya straño, si bo no ta custumbra cu ne.

Cuenta

- Cuenta 1: di lesa pa scucha: *Mi Marca*
- Cuenta 2: pa conta: *Kabouter Horeagrandi* (hunto cu plachi di actividad)
- Cuenta 3: pa conta: *E mago di color* (hunto cu e palacio magico)
- Cuenta 4: pa conta: *Hende for di un tera hopi leu*

Material

Na tema 1 *Mi curpa* di Rampa ta pertenece:

- 2 Plachi di tema
- 2 Plachi di cuenta pa e cuenta di lesa pa scucha *Mi marca*
- 3 Plachi di actividad pa e cuenta *Kabouter Horeagrandi*
- 1 Buki di prenchi cu e cuenta di *Kabouter Horeagrandi*
Audio pa uza huntu cu e buki di prenchi cu e cuenta cortico di *Kabouter Horeagrandi*
- 1 Blachi di copia pa diferenciacion

Material pa maestro/a traha

- 1 Palacio magico (mira cuenta)

Material (extra) cu tin mester pa e tema aki:
un spiel grandi



Cuenta 1 • Di lesa pa scucha

Mi marca

Rebecca tin e spiel di mama den su man y e ta conta: ‘Un na mi wowo, un tras di mi horea, un na mi cachete.’ Su ruman Leo ta puntra: ‘Ta kico bo ta haci ey? Kico bo ta conta?’

Rebecca ta rosponde: ‘Mi ta conta cuanto scup’i dios mi tin na mi cara. Mi tin cinco, bo sa?’ Leo ta cuminsa tent’e mesora: ‘Scup’i dios, scup’i dios, Rebecca tin cinco scup’i dios.’ Rebecca ta trek cara. Su lip ta cuminsa tembla.

Net na e momento ey mama ta cana drenta camber. E ta bisa: ‘Bon, ta kico ta sosode aki? Ta cu mi spiel boso ta hunga? Cuidou pa bo no lag’e cay kibra, Rebecca!’

Rebecca ta bisa yora: ‘Leo ta tenta mi, pasobra mi tin cinco scup’i dios. E ta blo bisa: ‘Rebecca tin cinco scup’i dios.’

‘Mir’aki Leo, stop di tenta’, mama ta bisa. ‘Anto abo Rebecca, ta kico ta pasa si bo tin scup’i dios? Si bo no kier nan, bo ta hunta scupi tur mainta riba nan y di mes nan ta bay. Pero e scup’i diosnan ey ta parti di bo. Imagina bo si un dia nos perde bo, nos por haya bo bek umbes pa motibo di e cinco scup’i diosnan ey.’ Rebecca ta para pensa un rato.

Despues e ta bisa contento: ‘Mi ta keda cu mi scup’i diosnan. E or’ey boso ta haya mi bek mas lihe, si un dia mi perde. Ta mi marca nan ta.’ Awor Leo ta wak tristo. E ta bisa: ‘Ami awor, mama, con bo ta reconoce mi, si un dia mi perde?’

Pregunta

- Kico Rebecca tin den su man?
- Abo tambe gusta wak den spiel? Kico bo ta busca pa wak ora bo wak den spiel?
- Dicon Leo ta tenta Rebecca?
- Rebecca ta gusta cu Leo ta tent’e?
- Kico mama ta bisa Rebecca?
- Dicon Rebecca kier keda cu su scup’i diosnan toch?
- Dicon Leo ta tristo awor?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- * Abo tambe sa tenta? Ken bo sa tenta? Dicon?
- * Kico por haci pa Leo bira contento atrobe?





Diripiente Leo su cara ta bira contento y e ta bisa: ‘Ahan, mi tin un bril blauw. Mi tambe tin algo cu bo ta reconoce mi na dje.’

‘Si, si’, Rebecca ta hari. ‘Abo tin bril blauw y Chester nos bisiña tin cabey cora.’ ‘Si, anto Brenda tin purunchi na su cara’, Leo ta bisa. ‘Marisol tin wovo berde, anto grandi! Henny ta gusta cos dushi y awor e tin pida barica y Marco falta dos djente dilanti’, Rebecca ta bisa.

Mama ta puntra: ‘Ta kico boso ta haciendo ey? Basta n’ ta tenta boso ta tenta otro, no?’ ‘No, no’, Leo y Rebecca ta grita pareu. ‘Nos ta bay lanta un club di mucha cu tin algo special. Bo por bira miembro di nos club solamente si bo tin un marca’, Leo ta bisa. ‘Pero ta kico boso kier haci cu e club ey anto?’, Mama ta puntra.

Leo no tin nodo di pensa mucho. Mesora e ta bisa: ‘Tur siman nos ta bini hunto, anto nos ta haci algo dushi. Nos por bay landa, hunga bala of haci algo otro. Nos por pinta hunto tambe of traha obra di man. Of mama por lesa un storia pa nos un biahia.’ ‘Bon idea, Leo’, mama ta bisa.

‘Mañan nos ta yama nos prome reunion’, Rebecca ta bisa.

‘Biba nos club!’, Leo ta grita.

‘Biba tur scup’i dios!’, Rebecca ta canta.

Pregunta

- Cua ta Leo su marca?
- Kico Brenda tin na su cara?
- Bo tambe conoce un hende cu purunchi?
- Con bini Henny a haya pida barica?
- Kico Leo kier lanta hunto cu Rebecca?
- Ken mag di drenta e club?
- Kico Leo y Rebecca kier haci cu e club aki?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

* Kico bo ta haci den un club?

* Abo tin gana di drenta un club? Dicon?

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Tur dia ta cuminsa cu combersacion den circulo. E maestro/a ta introduci e tema. Ta haci esaki teniendo cuenta cu conocemento anterior di e alumnonan. Durante combersacion den circulo di e siman aki, e muchanan ta siña pensa tocante marca special na curpa y nan ta duna nan opinion riba e tema. E muchanan ta siña tene nan mes na regla di combersacion: *Keda na e tema*. E maestro/a ta palabra cu e alumnonan cu tur cos cu nan kier conta mester tin di haci cu e tema.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y nan ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta pa *Mi marca* (dia 1, 2 y 5)
- Spiel (dia 3 y 4)

Vocabulario

Palabra clave

wowo, horea, cachete, cara, purunchi, lip, marca, tembla, tenta, perde (dia 1 y 5)

djente (= djente dilanti), boca, scup'i dios, pida barica, bril, club, landa, hunga bala, obra di man, lesa pa scucha, reunion (dia 2 y 5)

wowo, horea, nanishi, boca, cachete, band'i cara, lip, djente, lenga, cabey, wenkbrauw, cabey di wowo, marca, purunchi, scup'i dios, peishi (dia 3 y 4)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

E maestro/a ta prepara e muchanan pa e prome parti di e cuenta di lesa pa scucha *Mi marca*. Den circulo ta papia tocante testamento y marca special di cada persona.

Dia 2

E maestro/a ta prepara e muchanan pa e di dos parti di e cuenta di lesa pa scucha *Mi marca*. Den circulo ta papia tocante marca special y tocante diferente club di hobby.

Dia 3

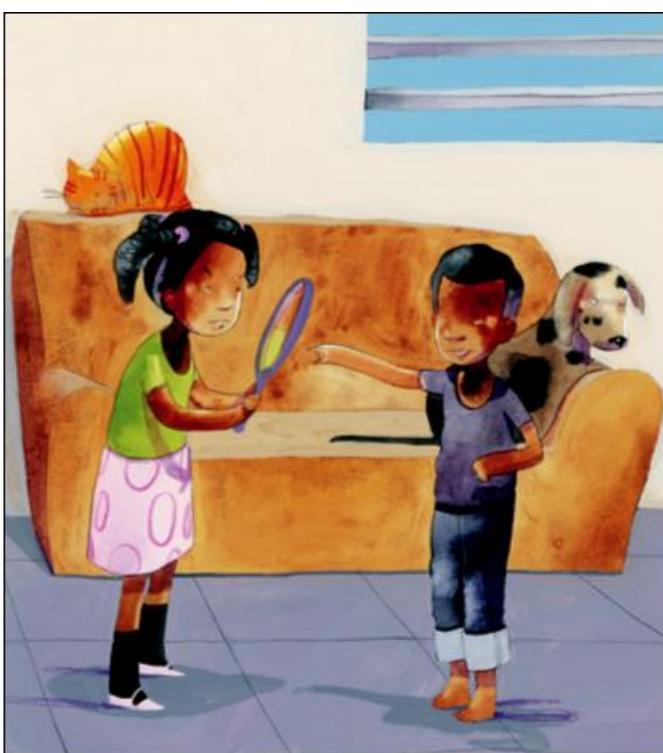
Papia di ‘marca’ special di cada alumno, cu yudansa di un spiel. Laga e muchanan para un pa un dilanti di e spiel. Nan mes ta indica ki marca special nan tin. Den circulo por sigui papia di e marcanan particular.

Dia 4

Papia di ‘marca’ special di cada alumno, cu yudansa di un spiel. Por haci mescos cu e dia anterior.

Dia 5

Papia di e muchanan cu tin den e cuenta *Mi marca*. Laga e alumnonan conta ki diferente marca e muchanan aki tin den e cuenta.



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E cuenta di lesa pa scucha *Mi marca* ta un cuenta mucho largo pa e muchanan mas chikito. Ta miho lesa e cuenta pa nan den dos parti. Ora ta lesa e di dos parti ta necesario pa bolbe lesa e prome parti, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta. (dia 3, 4 y 5)

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y nan ta haya sa con ta hinca un cuenta den otro. Ta amplia vocabulario door di lesa e cuenta pa nan y ta pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1-5)
- Plachi pa cuenta *Mi marca* (dia 1-5)

Vocabulario:

Palabra clave

wowo, horea, cachete, cara, purunchi, lip, marca, tembla, tenta, perde, tristo (dia 1, 3 y 5)

djente (= djente dilanti), boca, scup'i dios, pida barica, bril, club, reunion, landa, hunga bala, obra di man, lesa pa scucha (dia 2, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Color: cora (dia 2, 4 y 5)

Cantidad: un (dia 1, 3 y 5)

Espacio: tras di (dia 1, 3 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lesa e prome parti di e cuenta *Mi marca* pa e muchanan y conta di e prome plachi.

Dia 2

Lesa e di dos parti di e cuenta *Mi marca* pa e muchanan y conta di e di dos plachi.

Dia 3

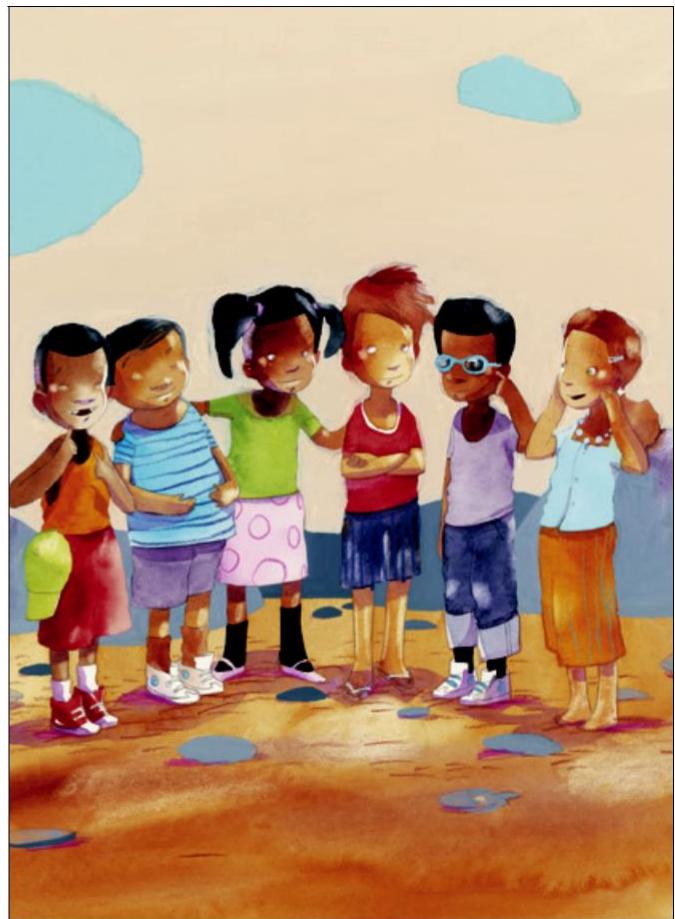
Bolbe lesa e prome parti di *Mi marca* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e prome parti aki.

Dia 4

Bolbe lesa e di dos parti di *Mi marca* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e di dos parti aki.

Dia 5

Bolbe lesa henter e cuenta pa e muchanan y laga nan contesta e preguntanan.



Wega di idioma

Wega di idioma

Tin un wega di idioma diferente cada dia di siman. E actividadnan di wega di idioma ta desaroya cu un meta specifico. E meta principal di e actividadnan di wega di idioma di e siman aki ta: Stimula desaroyo sensorial y desaroyo di idioma cerca e mucha.

Meta di actividad

Pa medio di algun actividad ta stimula desaroyo sensorial di e muchanan. E muchanan ta experencia y ta comprende concepto manera ‘mira’ y ‘tende’. Pa medio di un rima of cantica relaciona cu e tema ta aumenta vocabulario.

Medio di sosten

- Obheto den klas pa cada wega (dia 1 y 3)
- Audio (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

mira, wowo (dia 1 y 3)
tende, horea (dia 2 y 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Kico mi ta mira?

Pregunta cu por haci

Cu kico bo ta mira? Kico mas bo por haci cu bo wowo?
Ki color di wowo bo tin?

- E maestro/a ta tene obheto na laira. Prome e muchanan ta bisa hunto loke nan ta mira y despues nan ta bisa esaki un pa un.
Variacion: un mucha mag di coy un obheto den klas, e otro muchanan ta nombra e obheto.

Dia 2

Kico mi a tende?

- E maestro/a ta bisa un palabra poco poco. Prome e muchanan ta ripiti hunto loke e maestro/a bisa y despues nan ta bisa esaki un pa un.

Diferenciacion

E alumnnonan ta sintia den un circulo. E maestro/a ta bisa un palabra poco poco den horea di e prome mucha. Cada mucha ta bisa poco poco loke el a tende den horea di su bisiña. E delaster mucha mag di bisa duro loke su bisiña a bis'e. E maestro/a ta bisa loke realmente el a bisa.

Dia 3

Kico mi a kita?

- E maestro/a ta pone un maximo di 5 obheto riba mesa den klas. E muchanan mester wak bon kico tin riba mesa. Despues nan tin cu cera wowo. E maestro/a ta kita un di e obhetonan. E muchanan tin e tarea di bisa kico e maestro/a a kita fo'i mesa.
Variacion: Un mucha mag di kita un obheto for di riba mesa.

Dia 4

Kico mi a tende? (2)

- E muchanan ta scucha e audio. Nan mester nombra e zonidonan cu nan ta tende.

Dia 5

Siña rima cantica relaciona cu e tema aki.

Drama of creatividad

Drama of creatividad

Tur dia ta traha tempo pa haci algo na drama y na creatividad. Ta bon pa mucha siña expresa su mes. Pero, como cu mucha chikito ainda no por reproduci ni presenta un cuenta su mes, ta necesario pa e maestro/a gui'e.

E muchanan por presenta cuenta di lesa pa scucha *Mi marca*, si e maestro/a lesa e cuenta frase pa frase. E muchanan ta siña con nan por presenta e cuenta sin uza palabra. Poco poco e muchanan ta siña loke ta spera di nan.

Meta

Pa medio di pantomima y teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion. Nan ta siña pa medio di wega concepto cognitivo, manera ‘dilanti’ y ‘patras’. E muchanan a siña menciona e partinan di cara y awor nan por expresa nan mes riba papel.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 pa *Mi marca* (dia 1)
- Plachi di cuenta 2 pa *Mi marca* (dia 2)
- Teatro di popchi y popchi (dia 3)
- Papel, potlood di color, blachi di copia 1 (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

wowo, horea, cachete, cara, purunchi, lip, marca, tembla, tenta, perde (dia 1 y 3)

djente (= djente dilanti), boca, scup'i dios, pida barica, bril, club, landa, hunga bala, obra di man, lesa pa scucha, reunion (dia 2 y 3)

wowo, horea, nanishi, boca, cabey (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora (dia 2 y 3)

Cantidad: un (dia 1 y 3)

Espacio: dilanti, patras (dia 4)

Espacio: tras di (dia 1 y 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Pantomima

Presentacion di e prome parti di e cuenta *Mi marca* (E maestro/a ta conta, e muchanan ta presenta frase pa frase)

Dia 2

Pantomima

Presentacion di e di dos parti di e cuenta *Mi marca*. (E maestro/a ta conta, e muchanan ta presenta frase pa frase)

Dia 3

Teatro di popchi *Mi marca*

Dia 4

Ta trata e conceptionan ‘dilanti’ y ‘patras’. Esaki por tuma luga pa medio di drama. E maestro/a ta conta algo y e muchanan ta present'e. Pero esaki por sosode tambe pa medio di creatividad.

Dia 5

Traha blachi di copia 1

Riba cada plachi mester kleur un otro parti di cara.

Cuenta 2 • Pa plachi di actividad

E intencion ta pa conta e cuenta aki y no pa les'e pa mucha. Purba hinca tension den bo cuenta. Ta necesario pa e palabranan clave di tema 1 bini dilanti den bo cuenta.

Kabouter Horeagrandi

Pa plachi di actividad 1a

Kabouter Horeagrandi ta masha tristo. Tur bestia den mondi ta tent'e. Ora e cana pasa nan ta grit'e: 'Horeagrandi, Horeagrandi! Cuidou bo n' cana dal den palo, Horeagrandi!'

Kabouter Horeagrandi ta dal un grito di yoramento. Ni su bonechi di punta no ta para bon riba su cabes. Su horeanan ta mucho grandi. Tristo asina e ta cay sintia riba un troncon di palo. Pero diripiente e ta corda riba e hada. Bo por pidie kico cu bo kier y e ta cumpli cu bo deseo. Horeagrandi tin masha gana di topa cu e hada aki. Pero unda lo e por hay'e? E ta lanta y ta cuminsa busca. Kisas e por cana topa cu ne den mondi.





Pa plachi di actividad 1b

Horeagrandi ta cana, cana y cana. Tur mainta di nobo e ta sali bay. Riba un dia Horeagrandi su deseo ta keda cumpli. Diripiente e ta cana topa cu e hada den mondi. E ta masha contento mes. Pero ora e conta e hada loke tin e molestia, e ta bolbe basha grito di yoramento.

E hada ta bis'e: 'No yora mas, Horeagrandi. Mi por yuda bo. Den mi tienda magico mi tin hopi horea. Bo mes mag di bay scoge un par.' Super feliz Horeagrandi ta cana bay hunto cu e hada. Den e tienda magico di e hada Horeagrandi no por kere su wowonan.

E ta keda boca habri di asombro. Tur tur caminda e ta mira parti di curpa. Na muraya e ta mira tur sorto di color di cabey. Riba mesa e ta mira frenta, cara, nanishi, boca, lip y djente. Riba reki den cashi e ta mira lombrishi, barica, lomba y schouder. Den caha tin chanchan, pal'i pia, rudia, cocoroshi, pia y dede di pia. Den macutu tin brasa, cocoti, pols, man, dede y huña. Tur cos ta mes bunita. E hada ta bisa: 'Bo por scoge loke bo mes ta haya bunita, Horeagrandi.' Horeagrandi no tin mester di pensa hopi. E sa exactamente kico e kier. E ta core bay na e mesa y e ta coy dos horea chikito y bunita.



Pa plachi di actividad 1c

Loco di contento Horeagrandi ta core bay pafo. E kier mustra tur hende su horea chikitinan. Tur bestia di mondi mester sa ki horea chikito y bunita e tin awor. Pero, hepa, ta kico esaki?

Ta masha keto. E no ta tende biento supla memey di e palonan di mondi. E blachinan no ta move mes. Y na unda tur bestia a keda? E no ta tende niun zonido. Ni sikiera e loranan e no ta tende hari. Diripiente Horeagrandi ta comprende. Awor e tin bunita horea si, ma nan ta mucho chikito. E no por tende cu nan. Horeagrandi ta bolbe cay sinta riba un troncon di palo y ta pensa.

Ya, horea t'ey pa tende. Horea no mester di ta bunita. Anto kico si bo horeanan ta grandi? Basta bo por tende cu nan. Tur hende ta haya loke ta pas cu nan. Cada ken tin su mes marca. Dicidido e ta lanta para. E horea chikitinan aki e no por uza. E ta saca un careda bay cerca e hada pa tuma su horeanan bek. Uy, Dios laga cu niun hende no a bay cu su horea grandinan!

Cuenta 3 • E palacio di e mago di color

Durante e simannan cu ta bin ta trata tur color den klas. Cada siman un otro color ta central. E cuenta cu ta sigui akibou ‘E palacio di e mago di color’ ta un yudansa den siñamento di color. Prome ta conta cuenta di e mago di color den circulo. Bo por hinca mes tanto tension cu bo kier den e cuenta of bo por hacie mes tristo cu bo kier.

E palacio di e mago di color

To, e mago di color, ta biba riba un isla chikito no mucho leu for di aki. E mago gusta color, p’eseys el a verf su palacio masha bunita cu tur sorto di color. Den hofi di e palacio tin mata cu flor masha bunita. Tur mainta To ta cana den su hofi. Den palo tin parha di color bibo cu ta canta contento di nan y cu ta bis’e bon dia. Semper To ta masha contento. E ta canta y hari henter dia.

Pero un dia a pasa algo masha fastioso. Mientras To tabata canando den su hofi, diripiente a bira masha scur mes. Shelo blauw a bira preto preto. Tabata manera a bira anochi.

Diripiente To ta sinti un drappel di awa cay riba su man. Despues un mas y un mas. ‘Ay, ay, ay’, e ta pensa. ‘Awa ta cay!’ T’asina mes, drappel grandi ta basha fo’i shelo. To ta core bay paden y wak pafo door di bentana. Uy, diripiente biento tambe ta cuminsa supla masha duro. Uyyyy, uyyyy. Palo ta zoya bay bin. Blachi ta bula den laira. Sumpiña ta ranca kita fo’i cadushi. Biento ta supla cu supla. E ta supla asina duro, cu diripiente tur color di e palacio ta bula bay. Flup,... ayo!! Morto spanta To ta keda wak pafo. Ta kico a pasa? Unda tur e color bunitanan ta? Kico e tin cu haci awo? Djis tover e colornan bek?

Lamentablemente esey no por. Tristo asina e ta cay sinta riba un stoel. Diripiente e mago di color ta haya un idea. E ta bay skirbi un carta. Podise tin mucha cu kier yud’e haya su colornan bek. Si, ta un bon idea. E or’ey su palacio y su hofi ta bira mes bunita cu antes.

Boso sa kico a pasa, muchanan? Awe a bini un carta di To, e mago di color, aki na scol. E ta puntra, si tur mucha di nos klas por yuda trece su colornan bek. Kico boso ta pensa? Naturalmente nos por yuda e mago. Cada biaha nos ta hiba un color bek. Con nos ta haci esey? Henter siman nos tin cu pensa riba e color ey. Nos tin cu hunga wega cu e color ey y traha cos cu e color ey. Tambe nos ta yuda pa bolbe duna palacio di e mago color masha bunita mes. Boso ta yuda? Man na obra anto!

E maestro/a ta traha e palacio magico. Por traha e palacio por ehempel di carton.

E color cu ta central den e siman ey ta bini bek cada bes den diferente actividad. Tambe e muchanan (den grupo chikito di 2 pa 3 alumno) por verf parti di e palacio cu e color di siman.

Ta intencion pa cada bes otro mucha haya turno. Despues di un cantidad di siman cu e palacio ta ‘cla’, tur mucha a traha riba e palacio aki

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Na comienso di e siman aki ta papia den circulo tocante e plachinan di actividad. E plachinan aki ta sirbi tambe pa ilustra e cuenta. E combersacion den circulo por sirbi como introduccion di e cuenta. Stimula curiosidad di e muchanan pa medio di e plachinan y trata na enrikece nan vocabulario door di haci pregunta dirigi riba loke nan ta mira riba e plachinan.

E muchanan ta siña e siman aki durante e combersacion den circulo pa tene nan mes na e regla di combersacion: *No interumpi otro*. E maestro/a ta palabra cu e muchanan cu nan ta laga otro caba di papia.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa pone atencion na e palabranan clave pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 1a (dia 1)
- Plachi di actividad 1b (dia 2)
- Plachi di actividad 1c (dia 3)
- Spiel (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

horea, hada, tenta, tristo (dia 1)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, coy, tenta, bunita (dia 2)

horea, marca, tende, nobo (dia 3)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, marca, tende, mira, bunita, (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi (dia 1)

Forma: chikito, grandi (dia 2, 3, 4 y 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di plachi di actividad 1a.

Dia 2

Papia di plachi di actividad 1b.

Dia 3

Papia di plachi di actividad 1c.

Dia 4

Papia di ‘marca’ special di cada alumno cu yudansa di un spiel.

Dia 5

Papia di ‘marca’ special di cada alumno cu yudansa di un spiel.



Lesa pa scucha / conta cuenta

E cuenta

E siman aki tin dos cuenta principal. E cuenta di *Kabouter Horeagrandi* y e cuenta di e *Mago di Color*. E cuenta di *Kabouter Horeagrandi* ta pertenece na e tema *Mi curpa*. E miho manera pa conta e cuenta ta partiendo e den tres pida. Pa cada pida tin un plachi di actividad. Pa medio di e plachi di actividad ta profundisa mas den e cuenta. Ora ta conta e di dos y e di tres parti ta bon pa bolbe conta e prome partinan atrobe, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual di e muchanan ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta.

Mucha chikito ta siña nombor di color na scol, te asina leu cu ainda nan no por esaki. Durante e siguiente simannan ta trata tur color den klas. Tur siman ta pone otro color como color central. Un medio di sosten pa siña color ta e cuenta di E *Mago di Color* y su palacio.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuentanan, nan ta cera conoci cu e manera con ta hinca un cuenta den otro. E maestro/a ta trece cierto palabra dilanti pa amplia vocabulario di e muchanan.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 1a (dia 1 y 4)
- Plachi di actividad 1b (dia 2 y 4)
- Plachi di actividad 1c (dia 3 y 4)
- Palacio cu e maestro/a a traha (sin color) (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

horea, hada, tenta, tristo (dia 1)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, coy, tenta, bunita (dia 2)

horea, marca, tende, nobo (dia 3)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, marca, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, tenta, tende, mira, bunita (dia 4) color, mago, palacio (dia 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi (dia 1)

Forma: chikito y grandi (dia 2, 3 y 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Conta e prome parti di e cuenta *Kabouter Horeagrandi* y conta di e prome plachi.

Dia 2

Conta e di dos parti di e cuenta *Kabouter Horeagrandi*. E alumnnonan ta cera conoci cu e hada. Conta tocante e di dos plachi.

Dia 3

Conta e di tres parti di *Kabouter Horeagrandi*. Conta tocante e di tres plachi.

Dia 4

Conta henter e cuenta y haci pregunta.

Dia 5

Conta e cuenta di e *Mago di Color*.



Wega di idioma

Wega di idioma

Tur dia tin un wega di idioma diferente. Meta principal di e actividadnan di idioma y wega di e siman aki ta pa stimula e desaroyo sensorial y desaroyo di idioma di e muchanan.

Meta di actividad

Pa medio di algun actividad ta stimula e desaroyo sensorial di e muchanan. E muchanan ta experencia y ta comprende e conceptionan di ‘fula’ y ‘hole’.
Pa medio di wega di colección ta siña color cora.

Medio di sosten

- Caha di fula, obheto den caha (dia 1)
- Substancia cu por hole (dia 2)
- Paña pa tapa cara, pluma (dia 3)
- Diferente baki chikito cu substancia (dia 4)
- Obheto color cora (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

man, dede, fula, coy, kinipi, huña, piki, bati, draai, gara, stuur, zwaai, hisa, caricia, klap, skirbi, pinta (dia 1 y 3)

nanishi, hole, ronca, nister, supla, hala nanishi, hala rosea (dia 2 y 4)

color (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: un, dos (Un man, dos man) (dia 1 y 3)

Color: cora (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1: Caha di fula

Kico bo por haci cu bo man?

Fula, coy, kinipi, huña, piki, bati, draai, gara, stuur, zwaai, hisa, caricia, klap, skirbi, pinta, come (Laga e muchanan haci tur esakinan).

- Den un caha cera cu un buraco aden ta pone un obheto. E mucha cu ta na turno mester fula y bisa cu obheto tin den e caha.

Dia 2: Kico mi a hole?

Kico bo por haci cu bo nanishi?

Hole, ronca, nister, supla, hala nanishi, hala rosea. (Laga e muchanan haci esakinan).

- Un pa un e muchanan mag di hole diferente substancia cu nan wowo tapa. Despues e muchanan tin cu bisa kico nan a hole. (Maximal 3 holo conoci)

Dia 3: Tapa cara

Kico bo por haci cu bo man?

Fula, coy, kinipi, huña, piki, bati, draai, gara, stuur, zwaai, hisa, caricia, klap, skirbi, pinta, come. (Laga e muchanan haci esakinan)

- Ta tapa un mucha su cara. Cu un pluma of un otro obheto suave un otro mucha mag di kishiki e mucha cu cara tapa un caminda na su curpa. E mucha cu cara tapa mester bisa unda a kishikie.

Dia 4: Kico ta hole mescos?

Kico bo por haci cu bo nanishi?

Hole, ronca, nister, supla, hala nanishi, hala rosea. (Laga e muchanan haci esakinan).

- Den klas tin pochi poni, yena dos dos cu likido di e mesun color. E alumnonan tin cu hole e likidonan pa determina ki sorto di likido tin den e pochinan. Por ehempel: un pochi cu refresco geel y un pochi cu desinfectante geel.

Dia 5: Wega di colección cora

- Den klas ta habri un paña di mesa riba mesa of riba vloer. Un pa un e muchanan ta haya e tarea pa busca den klas un obheto cu color cora. Ta pone e obheto ey riba e paña di mesa.

Ta laga e paña di mesa keda algun dia asin’ey den huki di klas.

Drama of creatividad

Drama of creatividad

Tur dia ta traha tempo pa haci algo na drama y na creatividad. Ta bon pa e muchanan siña expresa nan mes. Pero, como cu mucha chikito ainda no por reproducir ni presenta un cuenta nan mes, ta necesario pa maestro/a guia nan.

E muchanan por presenta cuenta di lesa pa scucha *Kabouter Horeagrandi*, si e maestro/a lesa e cuenta frase pa frase.

Meta

Pa medio di pantomima teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion. Cu material pa traha obra di man ta pone atencion di e mucha na e color cora.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 1a (dia 1)
- Plachi di actividad 1b y 1c (dia 2)
- Teatro di popchi y popchi (dia 3)
- Papel, potlood di color (dia 4)
- Verf cora, penseel y material pa traha obra di man (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

horea, tristo, hada (dia 1, 3 y 4)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, marca, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, coy, tende, nobo bunita, tristo (dia 2, 3 y 4)

color (dia 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi (dia 1)

Forma: chikito, grandi (dia 2, 3 y 4)

Color: cora (dia 5)

Sugerencia pa actividad (continuacion)

E muchanan mag di bin cu obheto cora fo'i cas tambe. Den curso di e siguiente siman ta pone esakinan riba e paña di mesa.

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Pantomima

Presentacion di e prome parti di e cuenta pa scucha *Kabouter Horeagrandi*. E maestro/a ta conta; e muchanan ta presenta frase pa frase.

Dia 2

Pantomima

Presentacion di e di prome y e di dos parti di e cuenta pa scucha *Kabouter Horeagrandi*. E maestro/a ta conta, e muchanan ta presenta frase pa frase.

Dia 3

Teatro di popchi *Kabouter Horeagrandi*.

Dia 4:

E muchanan mag di pinta *Kabouter Horeagrandi*.

Dia 5:

Obra di man: traha algo di color cora.

Trabou den grupo: laga 3 mucha verf parti di e palacio cora. (Por ehempel e torennan).

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Plachi di tema ta e punto central den e di tres siman pa combersacion den circulo. Pa medio di e plachinan por profundisa den e tema. Por papia di diferente parti di curpa, di diferente postura y di expresion di cara. Ta trata di e manera aki sintimento cu ta hunga un papel importante pa cierto expresion.

E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Keda na e tema*. E maestro/a ta palabra cu e muchanan, cu tur cos cu nan kier papia di dje, mester tin di haci cu e tema.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di tema 1a: postura (dia 1 y 5)
- Plachi di tema 1b: expresion di cara (dia 2 y 5)
- Plachi di actividad 1a, 1b y 1c (dia 3)

Vocabulario

Palabra clave

(Tur parti di curpa cu e muchanan a haya e ultimo dos simannan) postura: para, sinta, (cay) drumi, (bay) drumi, cay, leun, colga, cana, core, belenkia (bula rond contento), bula riba un pal'i pia, bula, podjo, hinca rudia, buk, hisa, subi, gatia, drumi riba lomba, drumi riba barica, drumi riba zij, (dia 1 y 5)

wak contento, wak rabia, wak tristo, wak pensativo, traha cara mahos, saca lenga pa tenta, cera cara, wak skel (dia 2 y 5)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, coy, bunita (dia 3)

(Diferente zonido) (dia 4)

Concepto cognitivo

Cantidad: un, dos (dia 1 y 5)

Forma: grandi, chikito (dia 3)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di plachi di tema 1a

Papia di e diferente partinan di curpa. Cua di nan bo tin un so di dje? Cua di nan bo tin dos di dje? Papia di postura.

Dia 2

Papia di plachi di tema 1b

Papia di diferente expresion di cara.

Dia 3

Papia di *Kabouter Horeagrandi*

Kico Horeagrandi ta bisa? Kico e animalnan ta bisa? Kico e hada ta bisa?

Dia 4

Papia di loke bo ta tende ora bo ta cana den mondi. Kico bo ta tende ora bo ta cana riba caya? Etc.

Dia 5

Ripition cu yudansa di plachi di tema 1a y 1b



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Mucha chikito ta gusta ora lesa of conta nan un cuenta mas biaha. Na comienso di e siman aki ta lesa e cuenta pa scucha *Mi marca* den dos parti. Despues di lesa cada parti ta haci pregunta na e muchanan. E maestro/a por haci e preguntanan cu ta para den buki, pero tambe e por añadi mas pregunta.

E di tres y e di cuater dia ta bolbe lesa e cuenta di *Kabouter Horeagrandi*. Por hinca e cuenta den un otro bachi por ehempel door di laga otro personahe principal conta e cuenta. E di tres dia e bestianan ta conta e cuenta y e di cuater dia e hada. Asin'aki e muchanan ta siña conoce e sintimentonan di e otro figuranan tambe. E di cinco dia ta introduci e buki di prenchi. Ta bisa e muchanan cu awor nan mes por sinta den e huki di scucha y lesa e buki mientras cu nan ta scucha e cuenta graba.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta aumenta e vocabulario door di lesa of conta e cuenta pa nan y pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo. Pa medio di e buki di prenchi e muchanan por biba e cuenta nan mes completamente di nobo.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 na *Mi Marca* (dia 1)
- Plachi di cuenta 2 na *Mi Marca* (dia 2)
- Buki di lesa pa scucha (dia 1 y 2)
- Plachi di actividad 1a y 1b (dia 3)
- Plachi di actividad 1b y 1c (dia 4)
- Buki di prenchi *Kabouter Horeagrandi* (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

wowo, horea, cachete, cara, purunchi, lip, marca, tembla, tenta, perde, triste (dia 1)

djente (= djente dilanti), boca, scup'i dios, pida barica, bril, club, reunion, landa, hunga bala, traha obra di man, lesa pa scucha (dia 2)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, tende, nanishi, boca,

lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, marca, bunita, nobo, tenta, coy (dia 3, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: un (dia 1)

Color: cora (dia 2)

Forma: chikito, grandi (dia 3, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripition

Lesa e prome parti di e cuenta *Mi marca* y haci e preguntanan.

Dia 2

Ripition

Lesa e di dos parti di e cuenta *Mi marca* y haci e preguntanan.

Dia 3

Conta e prome y e di dos parti di e cuenta *Kabouter Horeagrandi* comosifuer ta bestia ta cont'e.

Dia 4

Conta e di tres parti di e cuenta *Kabouter Horeagrandi* comosifuer ta e hada ta cont'e.

Dia 5

Introduci buki di prenchi y papia di dje.

Wega di idioma

Wega di idioma

E meta principal di e actividadnan di wega y di idioma di e prome dos dianan ta: Stimula desaroyo sensorial y di idioma di e muchanan. E di tres dia ta aumenta desaroyo e concepto di color di e muchanan cu un wega di colecciona y un cantica/rima den cua ta introduci e color *blanco*. E di cuater dia no solamente ta pone atencion na desaroyo di vocabulario, sino tambe cu e mucha ta siña conta sin cu e ripara.

E uzo di idioma pa intercambia informacion ta algo diferente for di para keto un rato y pensa riba idioma como tal. Mucha tin cu siña reflexiona poco poco riba idioma papia. Nan mester por haci diferencia entre e nificacion di un palabra y e totalidad di zonido cu ta indica e nificacion ey. Un prome paso den e direccion aki ta cu e mucha ta siña reconoce kico ta rima. E ultimo dia di e siman aki ta pone atencion na rima.

Meta di actividad

Ta stimula desaroyo sensorial, intelectual y desaroyo di idioma di e muchanan pa medio di algun actividad. Den e siman aki tambe e muchanan ta siña rima. Rima no solamente ta importante pa desaroyo di capacidad pa reflexiona riba idioma papia, sino cu e ta tambe un actividad cu mucha ta gusta.

Medio di sosten

- Comestibel (dia 1)
- Plachi di tema 1a (dia 2 y 4)
- Plachi di tema 1b (dia 4)
- Obheto blanco (dia 3)

Vocabulario

Palabra clave

purba, papia, canta, hap, tosa, come, kauw, lembe, morde, sunchi, scupi, supla, chupa (dia 1)

para, sintia, (cay) drumi, (bay) drumi, cay, leun, colga, cana, core, belenkia, bula riba un pia, bula, podjo, hinca rudia, buk, hisa, subi, gatia, drumi riba lomba, drumi riba barica, drumi riba zij (dia 2)

color (dia 3)

pal'i pia/pia: para, cana, bula riba un pia, core, belenkia, hinca rudia, subi

brasa/man: fula, coy, kinipi, huña, piki, bati, draai, gara,

stuur, zwaai, caricia, klap, skirbi, pinta, duna cuminda
boca/djente: purba, papia, canta, hap, tosa, come, kauw, lembe, morde, sunchi, scupi, supla, chupa *wowo:* mira, kinipi, wak skel

horea: tende

nanishi: hole, trek cara, ronca, nister, supla, hala nanishi, hala rosea (dia 4)

Concepto cognitivo

Color: blanco (dia 3)

Cantidad: un, dos (dia 4)

Siman 3

Wega di idioma

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Kico mi a purba?

Algun pregunta cu por haci:

Kico bo ta haya dashi? Kico bo ta haya vies? Kico mi por haci cu mi boca?

(Purba, papia, canta, hap, tosa, come, kauw, lembe, morde, sunchi, scupi, supla, chupa)

- E muchanan mag di purba comestibel di mesun color y bisa kico nan a purba.

Dia 2

Haci mescos cu mi

- E maestro/a ta describi un cierto postura. E muchanan ta imit'e.

Diferenciacion

E muchanan ta describi un postura di plachi di tema 1a.

E otro muchanan ta imita.

Dia 3

Wega di colecciona color blanco

- Siña rima of cantica den cua e color blanco ta aparece
- Ta kita e articulonan cora for di riba e paña di mesa. Awor e muchanan ta busca obheto blanco den klas cu nan ta pone un pa un riba e paña di mesa. Mag di bini cu obheto for di cas tambe.

Dia 4

Kico mi por haci cu ne?

- Nombra parti di curpa. Bisa kico bo por haci cu nan E maestro/a ta menciona un parti di curpa. E alumnonan ta pensa kico bo por haci cu ne. Por ehempel:

Pal'i pia/pia: para, cana, bula riba un pia, core, belenka, hinca rudia, subi, bula

Brasa/man: fula, coy, kinipi, huña, piki, bati, draai, gara, stuur, zwaai, hisa, caricia, klap, skirbi, pinta, duna cuminda

Boca/djente: purba, papia, canta, hap, tosa, come, kauw, lembe, morde, tosa, sunchi, scupi, supla, chupa *Wowo:* mira, kinipi wowo, wak skel

Horeea: tende

Nanishi: hole, ronca, nister, supla, hala rosea

- Bisa cuanto bo tin di cada parti di curpa.

Dia 5

Kico ta rima cu ...

- E maestro/a ta menciona un parti di curpa. E muchanan mester purba rima cu e palabra aki. Prome e maestro/a ta duna un of dos ehempel. Por ehempel: cara - para; pia - patia; man - pan; pikiña - bisiña; tenchi - renchi; lip - klip etc.
- Si esaki ta dificil ainda pa e muchanan mas chikito, por siña nan un rima cortico relaciona cu e tema aki.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Mucha no solamente mester haya e oportunidad pa expresa nan mes, sino cu tambe nan mester siña comprende e expresionnan di otro. Na comienso di e siman ta duna atencion amplio na e punto aki. Mucha mester indica kico e expresion riba cara di e maestro/a ta nifica. E di dos dia e muchanan por purba expresa cu mimica cierto sentimento a base di e cuenta cu e maestro/a ta conta.

Meta

E muchanan ta siña e nificacion di cierto postura y di expresion di cara.

Cu material pa traha obra di man y door di verf e palacio di e mago ta pone atencion na e color nobo cu e muchanan a siña. E di cuater dia e muchanan por pinta nan mes cara. Despues nan mag di rey di ken e potretnan ta. Di e manera aki ta haci nan capacidad pa observa mas skerpi. Asin'aki tambe ta train e habilidad di papia y di scucha di e muchanan.

Medio di sosten

- Plachi di tema number 1b: expresion (dia 1 y 2)
- Plachi di tema 1a (dia 2)
- Verf blanco, penseel, material pa traha obra di man (dia 3)
- Spiel y potret cu e mucha mes a traha (= pintura di mucha), papel, potlood di color (dia 4)
- Papel, potlood di color of crayon (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

wak contento, wak rabia, wak tristo, wak pensativo, traha cara mahos, saca lenga pa tenta, cera cara, wak skel (dia 1)

(postura y expresion di curpa) (dia 2)

Color (dia 3)

dede pikiña, dede di renchi, mayo di todo, lembe weya, duim (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: blanco (dia 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Bisa ta cua expresion di cara e maestro/a ta imita.

Dia 2

Presenta cuenta (di maestro/a) cu ta contene hopi postura y expresion di cara.

Dia 3

Traha algo di color blanco.

Verf parti di palacio color blanco (p.e. bentana).

Dia 4

Pinta bo mes potret.

Despues ta traha wega di charada cu esakinan. E muchanan ta rey y argumenta di ken e potretnan pinta ta.

Dia 5

Ta siña e muchanan e nombernan di e dedenan di man. Despues por siña nan e rima: Dede pikiña.

Dede pikiña

Dede pikiña

Cu su bisiña

Mayo di todo

Lembe weya

Mata un pieu

Cuenta 4 • Cuenta pa pintura figura di fantasia

Hende di un pais hopi leu

Sharisa ta sintia den un stoel di zoya cu su popchi riba su scochi. ‘Dos anochi mas e tin cu drumi, anto tanchi Dina ta bini’, e ta bisa su popchi. Tanchi Dina ta su madrina. E ta biba na un tera leu. Masha leu fo’i Aruba. Con e tera aki yama si Sharisa no ta corda. Loke si Sharisa sa ta cu su tanchi semper ta bini cu regalo. Tanchi Dina semper tin su cosnan leuk ta bistu. Armband di color y cadena masha leuk. Kisas tur hende di e pais ey ta mescos cu tanchi Dina, Sharisa ta pensa. E tin gana di bay eynan cu vakantie. Lo e puntra su tanchi si un di e biahanan ey e mag di bay cu ne. E ta cera su wowo y ta cuminsa zoya den e stoel. Poco poco e ta bay soña y ta soña ...

E ta soña cu e ta sintia den avion banda di tanchi. Ora e avion ta baha, e ta coy tanchi su man tene duro. Nan ta baha fo’i avion. Esta hopi hende ta cana bay bin. Sharisa no tin basta wowo pa wak. No solamente e ta mira hopi hende, sino e ta mira hopi hende masha apart tambe.

Hende chikito mescos cu kabouter, pero tambe hende masha grandi mes. Hende cu un horeca cora y un blanco. Hende cu nanishi blauw y cu barba masha largo mes. Hende cu wowo di cralchi masha pret. Sharisa no sa unda e tin cu wak. E ta dicidi di conta tur hende cu ta otro fo’i otro. Uno, dos ... Ay caramba, e hendenan ta cana pasa mucho lihe. Sharisa ta bolbe cuminsa conta. Uno, dos ...

‘Sharisa’, mama ta bisa, ‘wak kico Bobby a haci cu bo popchi.’

Sharisa ta bula lanta spanta. Pura e ta dreya wak rond di dje. Ta den balcon e ta sintia den stoel di zoya y no cerca tanchi Dina. E ta wak su mama y e ta comprende cu ta soña el a soña. Sharisa ta cuminsa hari y e ta bisa: ‘Mama, bo no por rey nunca kico m’ a mira na e tera di tanchi Dina.’

Ta e intencion pa despues cu e muchanan tende e cuenta, nan bay pinta un figura di fantasia di e pais di tanchi Dina.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo di e siman aki ta pa profundisa cierto concepto cognitivo, e plachinan di tema y e cuentanan.

Durante combersacion den circulo di e siman aki e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *No interumpi otro.* E maestro/a ta palabra cu e muchanan cu semper nan tin cu laga otro caba di papia.

Meta

E muchanan ta scucha cu atencion y nan ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na e palabranan clave pa e tema.

Medio di sosten

- Obheto den klas (dia 1)
- Plachi di tema 1a: postura (dia 2)
- Plachi di tema 1b: expresion (dia 3)
- Plachi di cuenta 1-2 (dia 4)
- Plachi di actividad 1a, 1b y 1c (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

Parti di curpa (mira e simannan anterior)

Parti interior di hende: garganta, curason, stoma, weso, repchi, musculo, sanger

Postura (mira e simannan anterior) (dia 2)

curason, stoma, weso, repchi, musculo, sanger, garganta expresion di cara: wak contento, wak rabia, wak tristo, wak pensativo, traha cara mahos, saca lenga pa tenta, cera cara, wak skel (dia 3)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, bols, marca, purunchi, scup'i dios, peishi, bunita (dia 4)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, bols, hada, coy, tenta, bunita (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: un, dos (dia 1 y 4)

Forma: grandi, chikito (dia 1 y 5)

Color: cora (dia 4)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di e conceptionan *grandi - chikito - un - dos.*

Dia 2

Papia di e plachi di tema 1a.

Papia di e diferente partinan di curpa.

Awor ta trata tambe palabra cu tin di haci cu e *parti interior* di curpa di hende.

Papia di postura, despues ta traha un wega di esaki.

Dia 3

Ripition: Papia di e *parti interior* di hende.

Papia di plachi di tema 1b.

Papia di e diferente expresionnan di cara.

Despues traha un wega di esakinan.

Dia 4

Papia di e cuenta *Mi marca.*

Di esaki ta traha un wega den circulo. Ken ta corda cierto detaye di e cuenta? Papia di nos curpa.

Dia 5

Papia di e cuenta *Kabouter Horeagrandi.*

Di esaki ta traha un wega den circulo. Ken ta corda cierto detaye di e cuenta?

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki ta pa ripiticion. E muchanan ta haya e oportunidad pa nan mes purba conta e cuentanan cu nan a tende relaciona cu e tema *Mi curpa*. Conta un cuenta ta algo sumamente dificil pa un mucha. Mucha tin cu siña cu un cuenta ta hinca di cierto manera den otro. Por ehempel un cuenta tin un comienso y un final. Cu e plachinan y e bukinan di prenchi e muchanan ta logra mira e liña di e cuenta miho.

Meta

E muchanan ta siña scucha cu atencion. Door di scucha e cuentanan, nan ta siña con un cuenta ta hinca den otro. Cu e plachi- y e bukinan di prenchi e muchanan mes ta siña pone e cuenta den e secuencia corecto.

Medio di sosten

- Plachi di tema 1a: postura (dia 1)
- Plachi di tema 1b: expresion (dia 2)
- Plachi di actividad 1a, 1b y 1c (dia 3)
- Buki di prenchi: *Kabouter Horeagrandi* (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

Postura: para, sinta, (cay) drumi, (bay) drumi, cay, leun, colga, cana, core, belenkia, bula riba un pia, bula, podjo, hinca rudia, buk, hisa, subi, gatia, drumi riba lomba, drumi riba barica, drumi riba zij (dia 1)

Expresion di cara: wak contento, wak rabia, wak tristo, yora, wak pensativo, traha cara mahos, saca lenga pa tenta, cera cara, wak skel (dia 2)

color, mago, palacio (dia 3)

cabes, frenta, cara, wowo, horea, nanishi, boca, lip, djente, lenga, cabey, garganta, cacumbein, barica, lombrishi, chanchan, pal'i pia, rudia, schouder, cocoroshi, dede di pia, brasa, cocoti, dede, huña, pols, hada, marca, coy, tenta, nobo, bunita (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Forma: chikito, grandi (dia 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E muchanan por conta di plachi di tema 1a.

Dia 2

E muchanan por conta di plachi di tema 1b.

Dia 3

E muchanan por conta e cuenta di *Kabouter Horeagrandi*. E maestro/a ta yuda.

Dia 4

E muchanan por lesa e buki di prenchi y nan por conta e cuenta for di e buki.

Dia 5

E muchanan por lesa e buki di prenchi y nan por conta e cuenta for di e buki.

Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki ta ripiti algun concepto cognitivo pa medio di wega. Tambe ta ripiti e rimanan cu e muchanan a siña. Mucha gusta rey. Door di rey ta traha tambe riba desaroyo intelectual y aumento di vocabulario di e muchanan.

Meta di actividad

Ta traha pa medio di algun actividad na desaroyo sensorial y intelectual di e muchanan. Ta introduci e color *preto* pa medio di wega di colecciona.

Medio di sosten

- Obheto den klas di color preto, cora y blanco (dia 1)
- Pochi/boter cu likido (aw'i colornia, refresco, desinfectante etc.) (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

color, mira (dia 1)

(Palabra cu a siña, cu tin di haci cu e tema aki = parti di curpa) (dia 2 y 3)

tende, hole, purba (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: preto (dia 1)

Color: cora, blanco, preto (dia 4)

Espacio: dilanti, patras (dia 4)

Cantidad: un, dos (dia 3 y 4)

Forma: grandi, chikito (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Mi ta mira, mi ta mira loke bo no ta mira ...

- Introduci color *preto*. E maestro/a ta laga e muchanan mira kico ta preto. Despues e ta bisa e muchanan cu e ta pensa riba un obheto preto cu tin un caminda den klas. E muchanan mester rey cua obheto esaki ta. Naturalmente por duna mas indicacion acerca.
- Laga e muchanan colecciona obheto preto y pone nan riba e paña di mesa.

Dia 2

Ripiti *rima* cu a siña relaciona cu e tema aki. Por ehempel: At'aki mi boca; Dede pikiña ... etc.

Dia 3

Kico mi ta mustra?

- Maestro/a ta mustra un parti di curpa. E muchanan tin cu bisa cua parti di curpa esaki ta.
- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa. E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha ta mustra.

Diferenciacion

- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa di cua ta un so nan tin. E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha ta mustra.
- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa di cua bo tin dos. E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha a mustra.

Dia 4

Charada

- Haci uzo di charada pa train e conceptionan: *cora-blanco-preto; dilanti-patras; grandi-chikito; un-dos.*

Ehempel

E ta cora y ta percura pa awa no drenta cas. Kico e ta? *Dak.*

Nan ta blanco y bo por morde cu nan? Kico nan ta? *Djente.*

Nan ta preto y bo por cana cu nan bistu na pia. Kico nan ta? *Sapato*

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Prome e tabatin horea grandi y despues e tabatin horea chikito. Ken e ta? *Kabouter Horeagrandi*
 E ta... y e ta colga dilanti den klas. Kico e ta? ...
 E ta... y e ta colga patras den klas. Kico e ta? ...
 Mi tin dos di dje y mi por cana cu ne. Kico e ta? *Pia.*
 Mi tin un di dje y mi por hole cu ne. Kico e ta?
Nanishi.

Dia 5

Tik tak ken mi ta?

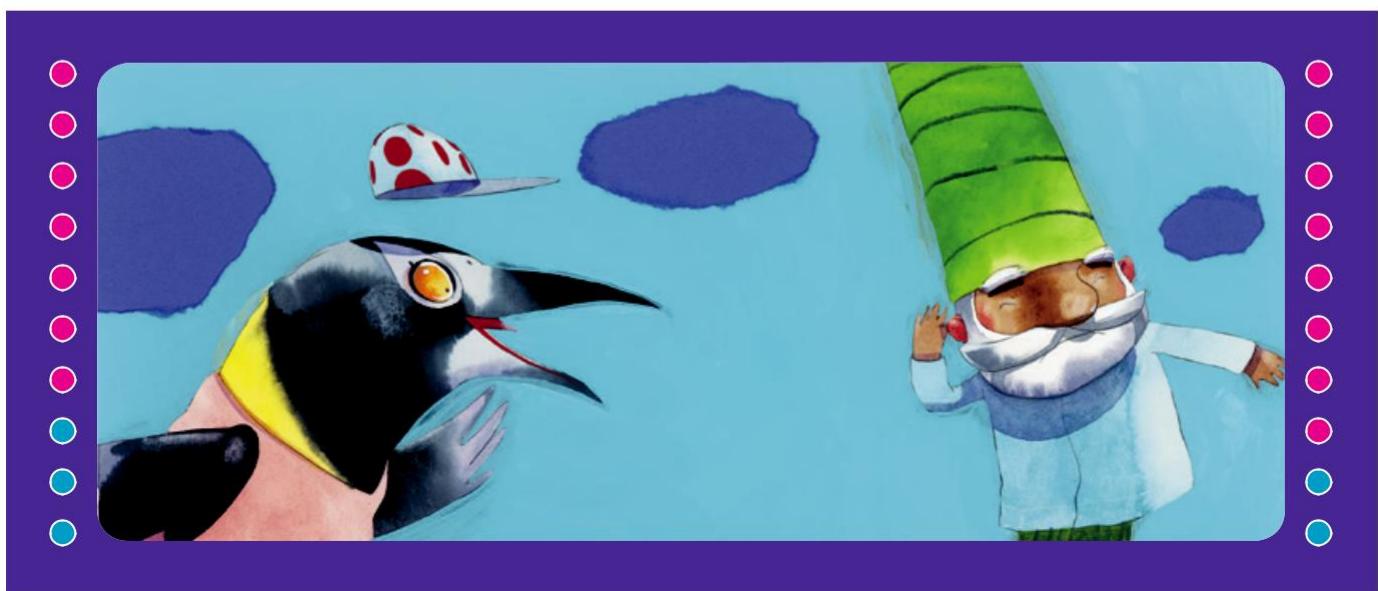
Snef snuf kico mi ta hole?

Hip hap kico mi ta purba?

- Un mucha ta para cu lomba pa klas. Un otro mucha ta tik e y ta bisa algo. E mucha tin cu rey ken a tik e.
- E maestro/a ta laga un pochi/boter chikito pasa rond den klas. Den dje tin un likido cu ta hole (p.e. aw'i colornia, refresco, desinfectante etc.). E muchanan mag di hol'e. Un di nan por bisa kico e ta hole. Por ripiti esaki un par di biahia, pero cu cada bes un otro likido.
- Ta tapa cara di un of mas mucha (3 pa 4). Ta hinca un pida fruta den su/nan boca. (Por ta otro cos tambe). E muchanan tin cu rey kico nan a purba. Por ripiti esaki algun biahia cu otro comestibel.

Diferenciacion pa mucha cu ta dje leu ey caba

Un mucha por bisa kico el a purba y si esaki tabata smaan dushi, salo, zuur of marga.



Drama of creatividad

Meta

Ta ripiti den e ultimo siman di e tema diferente concepto cognitivo cu a trata den e simannan cu a pasa cu tarea creativo. Asin'aki ta trata cu collage y wega di idioma un biahá mas e colornan cu e muchanan a siña. Ta stimula e muchanan pa uza nan fantasia ora nan tin cu traha un potret di e cuenta: *Hende for di un tera hopi leu.*

Medio di sosten

- Papel, potlood pa kleur (dia 1)
- Blachi di copia 2, lijm (dia 1)
- Palacio magico, verf, revista, papel/cartolina, lijm (dia 2)
- Revista, papel/cartolina, lijm (dia 4)
- Papel, potlood pa kleur (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave
club, club di natacion, club deportivo (dia 1)

Concepto cognitivo

Color: cora, preto, blanco (dia 2)
Espacio: dilanti, patras (dia 3)
Cantidad: un, dos (dia 3)
Forma: grandi, chikito (dia 3 y 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E muchanan por pinta un mucha cu ta landa.

Diferenciacion

Traha blachi di copia 2.

Corta plachi y plak esakanan riba e blachinan mas grandi cu ta pertenece acerca.

Dia 2

- Traha collage den grupo uzando color cora - blanco – preto (grupo di 3) (uza revista).
- Verf un parti di e palacio magico color preto. (Por ehempel porta di hofi) (trabou den grupo, grupo di 3).

Dia 3

Wega (inventa pa maestro/a) cu e alumnonan tin cu ehecuta, caminda nan ta train e conceptionan: dilanti-patras-grandí-chikito-un-dos

Dia 4

Traha collage den grupo cu figura grandi y chikito, saca for di revista (grupo di 3).

Dia 5

Hende for di un tera hopi leu (Mira cuenta).
E muchanan ta pinta figura for di tera di fantasia.



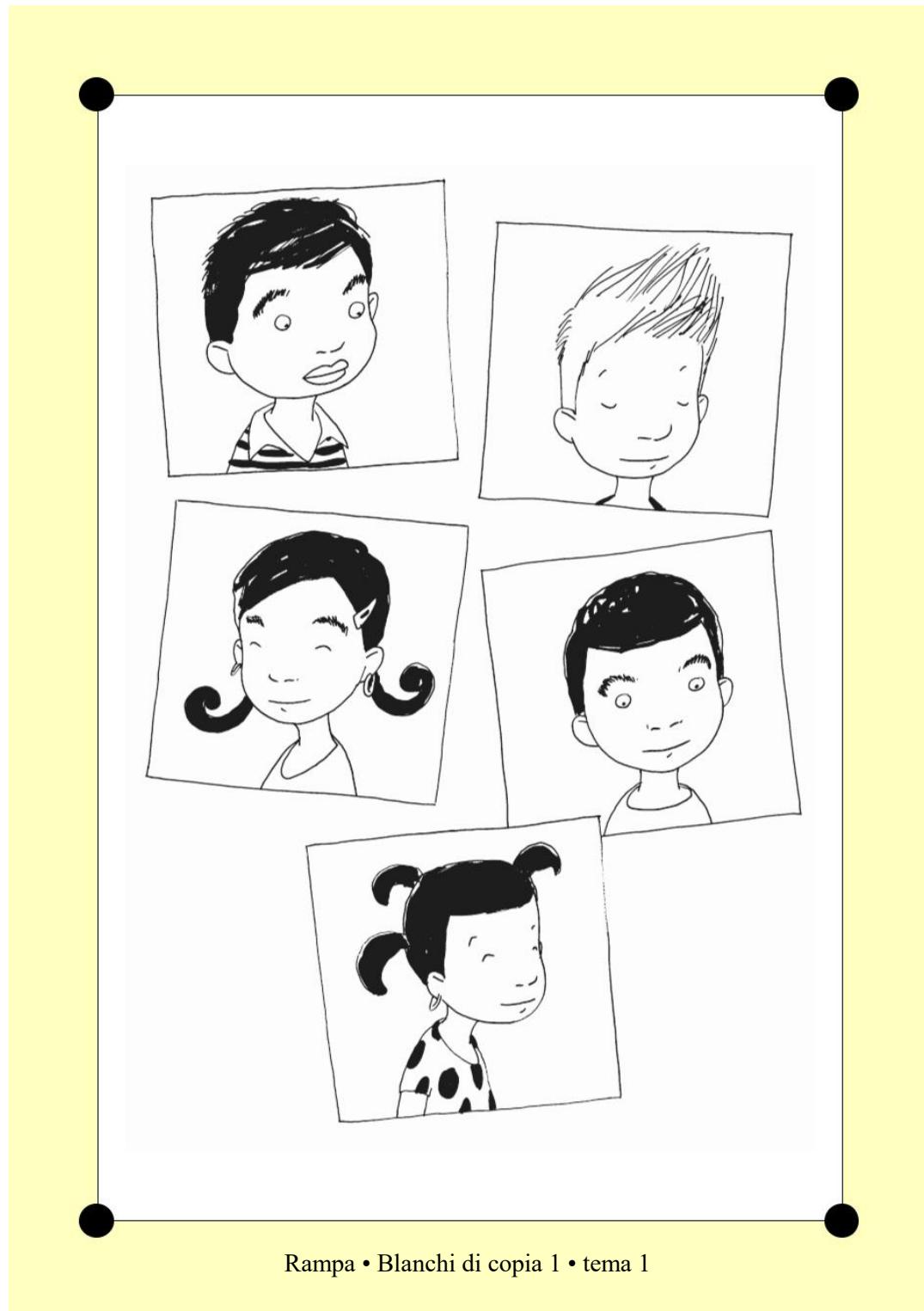
Blachi di copia 1 (diferenciacion) Tema 1**Material**

- Copia di blachi di copia 1
- Potlood y potlood di color

Den elaboracion ta trata e conceptionan cu tin di haci cu e tema *Mi curpa*

Actividad

Introduci e blachi di copia. Na cada plachi mester kleur un otro parti di cara: wowo, horea, nanishi, boca y cabey. Asina por mira si e muchanan por distinguir e diferente partinan di cara.



Blachi di copia 2 (diferenciacion) Tema 1**Material**

- Copia di blachi di copia 2
- Potlood, potlood di color, sker y lijm

Den elaboracion ta trata e concepcionan cu tin di haci cu diferente club.

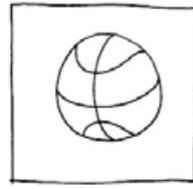
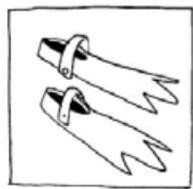
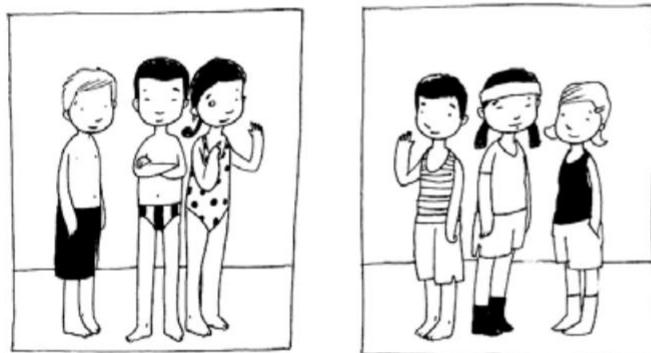
Actividad

Introduci e blachi di copia y bisa cu e muchanan riba e plachinan ta den diferente club. Splica ta cua club esakinan ta y unda nan ta bini hundo (piscina of beach, veld di bala of un sala caminda por hunga bala).

A pinta diferente simbolo pa cada club. E muchanan ta check hunto cu e maestra cua simbolo ta pertenece na cua club. Despues ta corta e simbolonan aki. Awor ta laga e muchanan plak cada simbolo na e club corecto. Despues e muchanan por pinta mas mucha of mas simbolo acerca. Naturalmente mag di kleur e plachinan.

Ora caba di plak, pinta y kleur por sigui papia tocante actividad di e diferente clubnan. Di e manera ey, den forma di wega, ta duna atencion na ampliacion di vocabulario.

Por haci un wega di charada tambe. Bo ta describi kico e muchanan di un club ta haci. E muchanan tin cu bisa na cua club e mucha ey ta pertenece.



Tema

Mucha ta loco cu bestia. Ta p'eseys mes e cuenta di lesa pa scucha ‘*Lisa y Bulibuli*’ ta ofrece suficiente oportunidad pa para keto na aventura di mucha cu bestia cu ta biba rond di cas. Naturalmente combersacion tocante bestia ta bira extra fascinante, si tin un bestia bibo presente den klas. Por ehempel, bo por palabra cu un par di mucha pa nan bini scol cu un bestia di cas cierto dia. Sinembargo, no ta recomendabel pa tene un bestia mucho tempo den klas, pasobra por tin mucha alergico pa bestia. Relaciona cu e topico aki por bishita luga caminda ta cria of cuida bestia.

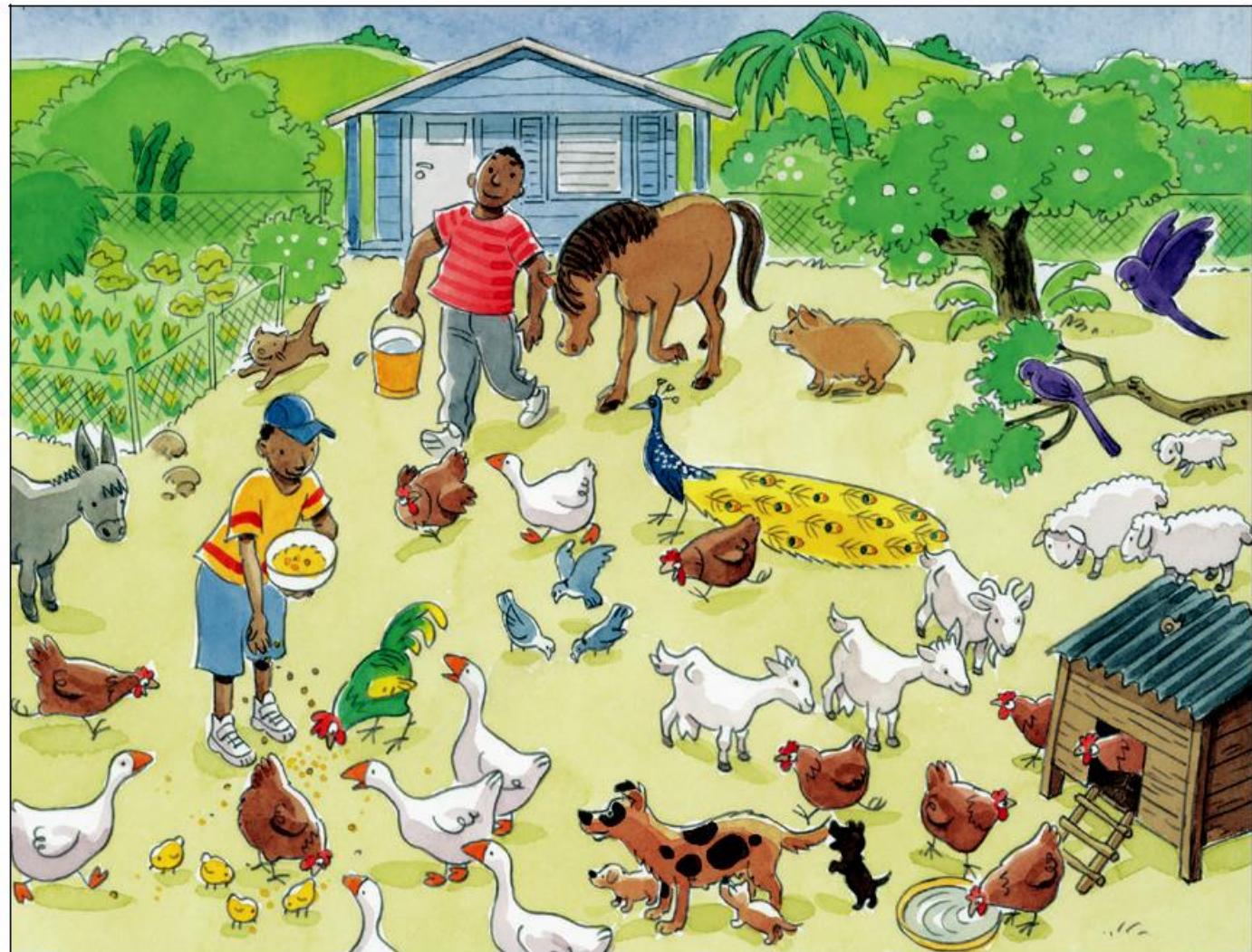
Cuenta

Cuenta 1: di lesa pa scucha: *Lisa y Bulibuli*
 Cuenta 2: pa conta: *E puyito cu a perde caminda*

Material

Na tema 2 *Bestia den nos ambiente di biba di Rampa* ta pertenece:

- 1 Plachi di tema
- 2 Plachi di cuenta pa e cuenta di lesa pa scucha *Lisa y Bulibuli*
- 3 Plachi di actividad
- 1 Buki di prenchi cu e cuenta di *Lisa y Bulibuli*
 Audio banda di e buki di prenchi cu e cuenta cortico di *Lisa y Bulibuli*
- 3 Blachi di copia pa diferenciacion



Cuenta 1 • Di lesa pa scucha

Lisa y Bulibuli

Lisa ta biba den e piso ariba di un cas na Bushiri. Ta dushi si, pero Lisa tin gana di un bestia di cas. ‘Esey si no por den un cas ariba’, mami ta bisa. ‘Un bestia di cas mester por cana pafo de bes en cuando y nos no tin cura.’ Cu un cara tristo Lisa ta cay sintia riba un stoel. ‘Bo sa kico’, mami ta bisa, ‘bo kier ban cerca tanchi Bea?’ ‘Si, dushi!’, Lisa ta bisa contento. Pega cu cas di tanchi Bea tin un cunucu cu masha hopi bestia. ‘Mi tin pida pan bieu aki cu nos por duna e galiñanan’, mami ta bisa.

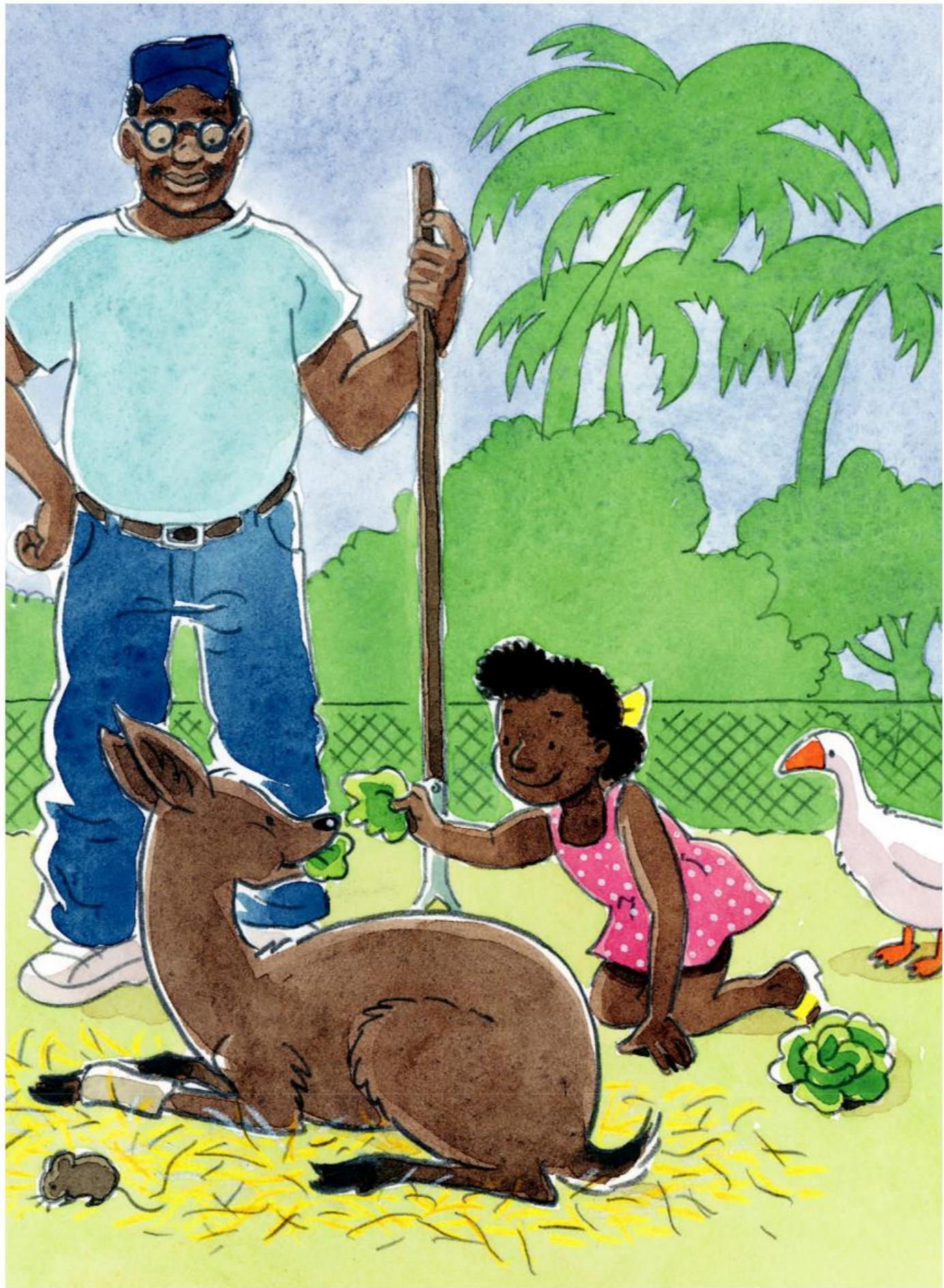
Poco rato despues Lisa cu su mama ta na caminda pa tanchi Bea. Asina cu Lisa caba di cuminda tanchi Bea, e ta saca un careda bay pafo. Eyfo tin tur sorto di bestia ta cana rond tras di un waya. Lisa ta cana bay na e waya y e ta para wak e bestianan door di e waya. E ta mira galiña, un burico, un ganso, cabrito, un pauwies cu pluma di color masha bunita na su rabo y hasta un bina. E galiñanan ta cana rond ta cocode y e burico ta sintia ta cabisha den solo. Mami tambe ta bin para na waya y e ta tira pida pida pan. E galiñanan ta cocode mas duro y nan ta core bin riba e pannan. E bina ta cana bin haci co’i caweta cerca Lisa. E ta un bestia jong ainda cu wovo maron grandi. E ta pusha su nanishi un tiki door di un buraco di e waya y e ta keda wak Lisa. Cu cuidou Lisa ta caricia nanishi di e bina. ‘Esta un nanishi suave’, Lisa ta bisa. ‘Mes suave cu mi peluche na cas.’

E ta sigui cana un poco mas canto di e waya y e bina ta cana pareu cu ne. ‘Bo kier hunga cu mi?’, Lisa ta bisa. E ta cuminsa core na canto di e waya y na e otro banda e bina ta sigui core sam sam cu ne. Lisa ta ranca poco yerba. Ora e tene e yerba na e buraco di e waya, e bina ta pusha su nanishi door di esaki y e ta come trankil asina fo’i Lisa su man. Lisa ta pensa un nomber pa e bina. E ta yam’e Bulibuli. ‘Lisa, laga nos ban, pasobra papi ta bin cas umbes aki’, mami ta bisa. ‘Ayo Bulibuli’, Lisa ta bisa. E ta cana bay cerca mami y e bina ta cana cu ne te na final di e waya.

Ora nan ta bay, Lisa ta wak patras un par di biahia. E bina t’ey ainda y Lisa ta keda wak e, te ora e disparece. Ora nan ta cerca di yega cas, Lisa ta bisa poco poco: ‘Mami, mi por haya un bina pa bestia di cas?’ Mama ta cuminsa hari. ‘No ... no por dushi, bina n’ no ta bestia cu bo por tene den cas. Bina mester cana pafo.’ ‘Awel, mi por bolbe bay na tanchi Bea mañan?’ ‘Si bo kier, si.’

E dianan cu ta sigui Lisa cu mami ta bay cerca tanchi Bea tur merdia. Asina Lisa bay na e waya, e bina ta core bin. E ta pusha su nanishi door di un buraco di e waya pa cuminda





Lisa. Cada bes Lisa ta ranca poco yerba y ta laga e bina come fo'i su man. Tin biah tambe e ta bay cu poco blachi di kool p'e.

Pregunta

- Dicon e mama di Lisa no kier bestia di cas?
- Kico mama y Lisa ta bay cu ne pa e bestianan?
- Cua bestia tin na e cunucu banda di cas di tanchi Bea?
- Cua bestia ta cana bin cerca Lisa?
- Kico Lisa ta duna e bina?
- Con Lisa ta yama e bina?
- Kico e bina ta haci ora Lisa cana bay?
- Con e bina ta cuminda Lisa tur biah?

Diferenciaci^{on}

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

* Lisa ta tristo, pasobra e no mag di tin bestia di cas. Bo tambe sa ta tristo? Dicon?

* Lisa tin gana di un bina pa bestia di cas. Dicon un bina no por ta bestia di cas?

Parti 2

Riba un dia Lisa ta na tanchi Bea atrobe. E ta cana bay na e waya pa cuminda Bulibuli. E biah aki Bulibuli no ta para ta ward'e. Lisa ta pusha su cara contra e waya. Ni sombra di Bulubuli! E galiñanan ta cana rond ta cocode. E pauwies ta sintia riba rama di un palo ta pronk cu su rabo bunita. ‘Bulibuli!’, Lisa ta grita door di e waya. Pero e bina no ta core bin manera custumber.

‘Hey, chikitin, ta dicon bo ta tristo asina?’, un stem ta puntra. Na e otro banda di e waya tin un homber para, bistu na un uniform blauw. Ta e cuidado di bestia. ‘Bulibuli no t’ey mas’, Lisa ta bisa poco poco. ‘Bulibuli, ta ken esey?’, e cuidado di bestia ta puntra. ‘Bulibuli ta e bina cu mi ta hunga cu ne tur dia’, Lisa ta contesta. Semper e ta core bin cerca mi mesora, pero awor e no t’ey mas! E cuidado di bestia ta grawata su cabes. ‘An, warda’, e ta murmura y e ta para pensa un rato. Despues e ta bisa: ‘Ban cu mi! Mi kier laga bo mira un cos.’

Hunto cu e cuidado di bestia, Lisa ta cana trankil pasa banda di e cabrito, e pauwies y e galiñanan. Nan ta cana bay na un casita di bloki cu tin na final di e tereno. Parti patras tin un afdak y eybou tin un bina drumi riba un boshi di yerba seco. E ta mustra poco malo. Un di su patanan ta lora den verband. ‘Bulibuli!’, Lisa ta grita contento. E ta keda wak e cuidado di bestia cu wovo asina grandi. ‘Kico a pasa cu Bulibuli? Dicon e ta drumi eynan?’ ‘Bon’, e cuidado di bestia ta bisa, ‘el a cay kibra su pata. Anto awor e no kier come ni bebe. Esey no ta bon.’

Lisa ta hinca rudia cerca Bulibuli y e ta pasa man riba su cabes. ‘Pobercito Bulibuli’, e ta bisa. ‘Bo tin cu come si, b’ a tende, sino bo no ta bira bon.’ E ta tene blachi fresco di kool dilanti di Bulibuli y mesora esaki ta cuminsa come. ‘Wel!’, e cuidado di bestia ta bisa straña. ‘Ata awor si e ta come. Tin un baki cu awa eybou.’ Lisa ta pon’ e dilanti di Bulibuli. Mesora e bina ta cuminsa bebe golos. ‘Awor mi ta comprende dicon e bina no tabatin smaak di come’, e cuidado di bestia ta bisa, ‘e tabata sinti bo falta, e tabata sintie su so!’

‘Pobercito Bulibuli’, Lisa ta bolbe bisa y e ta caricia Bulibuli suavemente. ‘Bo sa kico’, e cuidado di bestia ta bisa, ‘lo ta bon si bo por bini tur dia bin cuida Bulibuli; su curpa ta drecha umbes. Bo kier hacie?’ ‘Sigur cu si!’, Lisa ta bisa. Cu cuidou e ta primi su cara contra Bulibuli. ‘B’ a tende Bulibuli? Mi mag di bin tur dia cerca bo.’ Bulibuli no ta bisa nada, pero na su wowo bo ta mira con contento e ta.

Pregunta

- Dicon e cuidado di bestia no sa ken ta Bulibuli?
- E bina ta drumi riba un boshi di yerba seco. E ta mustra poco malo y su pia ta lora den verband. Kico a pasa Bulibuli?
- Dicon prome Bulibuli no kier a come ni bebe?
- Cua bestia abo tin gana di cuida? Dicon?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- Kico ta un cuidado di bestia?
- Na kico Lisa por a mira cu Bulibuli tabata contento?
- Kico abo ta haci ora bo ta contento?

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Bestia tin un atraccion enorme riba mucha. Den e tema aki e muchanan ta ocupa nan mes cuater siman largo cu bestia y tur loke tin di haci cu esey. Asina por ehempel e muchanan ta papia y pensa riba sistema di biba di bestia, nan custumber di come y e manera cu mester cuida bestia. Combersacion den circulo no solamente ta e medio excepcional pa introduci un tema cerca mucha, sino tambe e miho medio pa profundisa e tema aki. E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Pidi palabra y bisa algo.* Maestro ta corda e muchanan cu nan mester atene nan mes na pidi palabra prome y cu despues nan por conta algo.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 2b di tema 2 (dia 1, 2 y 3)
- Plachi di actividad 2a di tema 2 (dia 4)
- Plachi cu maestro/a a colecciona di insecto den nos cas (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

bestia di cas: cacho, pushi, pisca dora (goudvis), morocoy, hamster, kanarie, prikichi, lora (dia 1)

cacho: blaf, warda porta, haci kenshi, pushi: miauw, pisca dora, morocoy, landa, hamster; kanarie, fluit, prikichi, lora, papia, cuminda seco pa cacho, weso, cuminda di pushi, pisca, cuminda di pisca, cuminda di morocoy, blachi di salada, wortel, cuminda di hamster, simia pa parha, concomber (dia 2)

bestia di cas: cacho, pushi, pisca dora, morocoy, hamster, kanarie, prikichi, lora, duna cuminda, baña, peña, banchi di purga, limpia, haula, baki, veterinario, hangua, remedii (dia 3)

conenchi, galiña, gay, puyito, ganso, lagadishi, yuwana, sapo, barbulet, raton, djaca, para: palomba, chuchubi, blenchi, barica geel, trupial, totolica, prikichi (dia 4)

cacalaca, sangura, muskita, abeha, criki, haraña, vruminga (dia 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

E maestro/a y e muchanan hunto ta papia di bestia di cas. Laga e muchanan conta ki sorto di bestia di cas nan tin y ki marca special e bestianan aki tin.

Dia 2

Riba di dos dia di e siman aki por papia den circulo tocante:

- Kico nos bestianan di cas por haci?
- Kico nos ta duna nos bestianan di cas pa come?

Dia 3

Cuido di bestia di cas tambe ta masha importante.

- Con nos tin cu cuida nos bestianan di cas?
- Kico nos ta haci ora nos bestia bira malo?

Dia 4

Dicon cierto bestia ta pafo so bo por cria nan y otro paden so? Ta importante pa e kleuternan por pensa riba e asunto aki tambe.

- Papia di bestia cu nos ta cria/mira den nos cura.

Dia 5

Papia di insecto den nos cas. Con nan apariencia ta? Dicon nos mester percura pa nos tin menos insecto posibel den cas? Ki malo e bestianan aki por haci?

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E cuenta di lesa pa scucha *Lisa y Bulibuli* ta un cuenta mucho largo pa e muchanan mas chikito. Ta miho lesa e cuenta pa nan den dos parti. Ora ta lesa e di dos parti ta necesario pa bolbe lesa e prome parti, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta. (dia 3, 4 y 5)

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta amplia vocabulario door di lesa e cuenta pa nan y ta pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1 - 5)
- Plachi pa cuenta *Lisa y Bulibuli* (dia 1 - 5)

Vocabulario

Palabra clave

piso arriba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, miedo, triste (dia 1, 3 y 5).

blachi di color, bina, pata, cuidado di bestia, kibra, grawata, caricia, triste, miedo, straña (dia 2, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 1, 3 y 5)

Forma: suave (dia 1, 3 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1:

Lesa e prome parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli* pa e muchanan y conta di e prome plachi.

Dia 2

Lesa e di dos parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli* pa e muchanan y conta di e di dos plachi.

Dia 3

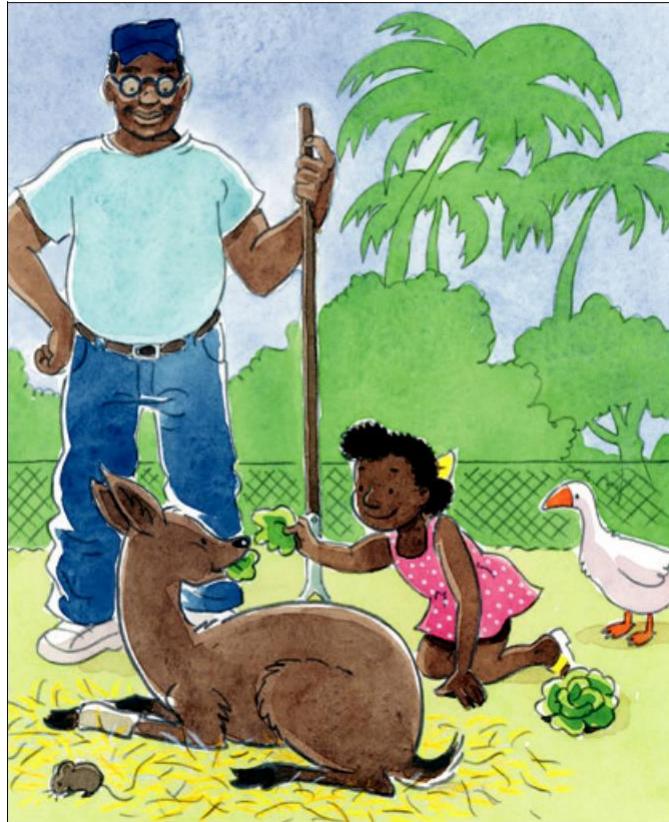
Bolbe lesa e prome parti di *Lisa y Bulibuli* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e prome parti aki.

Dia 4

Bolbe lesa e di dos parti di *Lisa y Bulibuli* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e di dos parti aki.

Dia 5

Bolbe lesa henter e cuenta pa e muchanan y laga nan contesta e preguntanan.



Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki ta bolbe presenta diferente wega. Asina por ehempel ta siña e muchanan un cantica relaciona cu e tema. Esaki no solamente ta beneficia nan desaroyo musical, sino ta bon tambe pa amplia nan vocabulario. Ta amplia e concepto di color presentando e color *blauw*. Ta stimula desaroyo sensorial di e muchanan door di laga nan scucha e zonidonan di bestia. Pa motibo cu e muchanan ta siña nombra e zonidonan aki, por papia di desaroyo di vocabulario tambe. Pa medio di charada e muchanan ta siña pone relacion entre un cantidad di concepto.

Meta di actividad

E meta principal di e actividadnan di wega di idioma di e siman aki ta stimula desaroyo sensorial y di idioma cerca mucha.

Medio di sosten

- Obheto blauw den klas (dia 2)
- Audio cu zonido di bestia (dia 3 y 4)

Vocabulario

Palabra clave

keshi, ladron, raton (dia 1)

color (dia 2)

cacho, blaf; pushi, miauw; raton, piep, porco, goin; galiña, cocode, baca, bu, cabay, relinch, pato, kwek kwek, cabrito, me, parha, fluit (dia 3 y 4)

cacho, porco, raton, cabrito, pushi, pisca, para, blaf, goin, piep, me, miauw, fluit, faha, krul, rabo, subi, landa, haula (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: blauw (dia 2)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Rima of cantica tocante bestia

- Por ehempel:

Piep, piep

Mi a perde pida keshi
ya m'a kere ta ladron
despues m'a tende piep, piep, piep
luga, ata, ta un raton!

(*Bernadette Heiligers*)

Dia 2

Wega di colecciona blauw

- Ta introduci color blauw. Riba e paña di mesa conoci ta colecciona e siman aki obheto cu color blauw. Un pa un e muchanan ta haya e tarea pa busca un obheto den klas cu color blauw. Ta pone e obheto ey riba e paña di mesa. Ta bolbe laga e paña di mesa keda algun dia habri. E muchanan por mag bini cu obheto blauw di cas tambe. Den curso di siman ta pone esakinan tambe riba e paña di mesa. Un cierto dia den siman por pidi e muchanan pa bistu algo blauw su manice.

Por ehempel un strik blauw of un armband blauw, un dashi blauw cu nan mes a traha etc.

Dia 3

Zonido di bestia

- Riba internt por download zonido di bestia cu zonido cu diferente bestia ta haci. Prome ta laga e muchanan scucha tur e zonidonan. Despues ta menciona un bestia. Nombra e zonido y laga e muchanan tende e zonido. Awor ta turno pa e muchanan nombra un zonido y ta laga e muchanan tende e zonido aki. Awor nan tin cu bisa cua bestia ta saca e zonido aki.

Dia 4

Ripition: *zonido di bestia*

Dia 5

Charada di bestia

- E muchanan ta compronde e relacion entre un cantidad di concepto y cu esey nan ta capaz pa menta nombra corecto di bestia.

Ehempel:

- Mi por blaf. Ken mi ta? (cacho) - Mi por goin. Ken mi ta? (porco)

Sugerencia pa actividad (continuacion)

- Mi ta bisa piep. Ken mi ta? (raton) - Mi ta me. Ken mi ta? (cabrilo)
- Mi por miauw. Ken mi ta? (pushi) - Mi por fluit nechi. Ken mi ta? (parha)

Diferenciacion

- Mi tin un banchi bisti y mi por blaf. Ken mi ta? (cacho)
- Mi por goin y mi tin un krul den mi rabo. Ken mi ta? (porco)
- Mi ta come tur mata berde cu mi haya y mi ta bisa me. Ken mi ta? (cabrilo)
- Mi rabo ta largo y mi ta bisa piep. Ken mi ta? (raton)
- Mi ta den palo of den un haula y mi ta fluit. Ken mi ta? (parha)
- Mi por subi den palo y mi por miauw. Ken mi ta? (pushi)
- Mi ta landa den awa y nunca mi no ta bisa nada. Ken mi ta? (pisca)



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Ta dedica mayor parti di e siman na creatividad. E muchanan ta bay traha un mesa di maquette. Riba e mesa aki no ta pone solamente bestia di cas, sino tambe tur sorto di bestia den e muchanan su ambiente. Ta traha e mesa di maquette den grupo. Asina e muchanan ta siña traha den cooperacion cu otro. E delaster dia di siman e maestro/a ta hunga teatro di popchi *Lisa y Bulibuli*. E muchanan ta siña identifica nan mes cu e personahenan di e cuenta.

Meta

E muchanan ta siña expresa nan mes pa medio di expresion manual. Nan ta siña traha den grupo. Pa medio di teatro di popchi e muchanan ta siña identifica nan mes cu e personahenan specifico di e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion.

Medio di sosten

- Papel, potlood di color, verf (dia 1)
- Bloki, lijm, planki, santo, blachi berde, rol di papel di w.c., tela bieu, pluma, caha chikito, klei, cuchiu pa klei, rol di klei, prikpen (dia 2, 3 y 4)
- Teatro di popchi y popchi (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

bestia preferi (dia 1)

bestia di cas: cacho, pushi, pisca dora, morocoy, hamster, kanarie, prikichi, lora, conenchi, galiña, gay, puyito, ganso, lagadishi, yuwana, sapo, barbulet, raton, djaca, parha: palomba, prikichi, lora (dia 2, 3, 4)

piso ariba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, cuidado di bestia, miedo, tristo, blachi di color, bina, pata, kibra, caricia, cuida, grawata, straña, (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1:

Mi bestia preferi

E muchanan mag di pinta y kleur nan bestia preferi.

Dia 2, 3 y 4

Ta traha un mesa di maquette.

Ta parti e muchanan den grupo chikito. Yudansa di un of mas mayor na e actividad aki ta bonbini.

Si bo no logra haya yudansa, anto plama e actividadnan.

Grupo 1: bloki, lijm, planki

Grupo 2: santo, lijm, cuater blachi berde, carton, rol di papel di w.c.

Grupo 3: rol di papel di w.c., caha chikito, tela of papel, lijm

Grupo 4: klei, cuchiu pa klei, rol di klei, prikpen

Grupo 5: bloki chikito, sas di palo y planki

Actividad:

Grupo 1: ta traha un cas grandi di bloki. E muchanan por lijm e blokinan na otro cu p.e. glutofix pa haci e cas extra fuerte.

(Na final di e proyecto bo ta hinca e blokinan den awa y nan ta los masha facilmente for di otro.)

Ta pone e blachinan berde riba un mesa. E blachinan ta forma superficie di e mesa di maquette.

Grupo 2: ta bay traha un sorto di parke riba e blachinan aki. Cu santo y lijm por traha berea riba e papel color berde.

Por traha e palonan di carton y papel di color. Por traha yerba tambe di papel.

Grupo 3: ta traha bestia di cas. Pa esaki bo ta uza material cu no ta costa nada y tela liso y suave of papel di color.

Grupo 4: Cu klei ta traha bestia cu tambe por topa den un parke (di bestia).

Palabra delanta cu e muchanan ken ta traha cua bestia, pa asina por haya mas tanto variedad di bestia posibel.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Grupo 5: por traha haula/cura/cas di bestia y waya na e mesa di construcion. Bo por pone bestia chikito tambe acerca cu bo tin den stock den klas.

Na final di tur actividad di grupo bo ta bay para cu e muchanan rond di e mesa di maquette. Ta pone tur bestia y obheto cu a traha riba e mesa. Riba repi di papel bo ta skirbi nomber di e bestianan y di e edificacionan. Asina tur obheto ta haya un etiket.

Dia 5

Teatro di popchi *Lisa y Bulibuli*



Cuenta 2 • Cuenta pa conta

E intencion ta pa conta e cuenta aki y no les'e pa mucha. Purba hinca tension den bo cuenta. Ta necesario pa e palabranan clave di Tema 2 bini dilanti den bo cuenta.

E puyito cu a perde caminda

Den cura di Shon Toni tin un cas di galiña. Eyden ta biba mama galiña, papa gay y tres yuchi. Tur mainta e gay ta canta. E or'ey Shon Toni ta bay pafo pa duna e galiña, e gay y e puitonan cuminda. Djey e ta habri e haula di galiña pa nan por bay cana den cura. E galiñanan ta gusta den cura di Shon Toni.

‘Corda bon, no sali nunca fo’i cura’, mama galiña ta bisa su puyitonan. Pero e puyito mas chikito su horea sa ta duro tin biah. Riba un bon dia e puyito mas chikito a pensa: Toch mi tin gana di huy bay. Mi tin deseо di mira mundo. Ora niun hende no ta mira e puyito chikito, e ta sali keto keto bay. E ta wak na man robes, djey na man drechi y despues e ta crusa caya. E ta wak rond di dje y e ta bisa: ‘Esta dushi akifo ta!'

Diripiente e puyito ta tende: ‘Psss, psss, ta ken bo ta?’ Mesora e ta bira wak. Na banda di caminda, pega cu un rooi, e ta mira un morocoy. ‘Con ta’, e puyito ta bisa. ‘Kico bo tin riba bo lomba ey?’ ‘Riba mi lomba?’, e morocoy ta bisa. ‘Un casca. Bo no sa cu mi tin e casca aki pa proteha mi? Nunca mi no por dal mi curpa duro. Nada no por pasa cu mi. Den tur esey puyito, unda bo ta bay?’ ‘Ta keiro mi ta keiro. Bo ta ban cu mi?’, e puyito ta puntra. ‘Wel, den mondi ey ta masha peligroso. Mi ta prefera di no bay’, e morocoy ta bisa. ‘Awel, te aworo anto’, e puyito ta bisa y ta sigui cana.

Poco rato despues e ta tende: ‘Me, me.’ E ta mira dos lamchi di cabrito bou di un palo ta come yerba. ‘Con bay’, e puyito ta bisa. ‘Dicon boso ta come yerba?’ ‘Wel, pa nos keda saludabel’, e cabritonan ta bisa. ‘Si nos ta saludabel, nos por duna hopi lechi. Pero tende un cos aki, puyito chikito, ta na unda bo ta bay?’ ‘Mi kier mira mundo’, e puyito ta bisa. ‘Miho bo bay cas’, e cabritonan ta bis’e. ‘Aki ta masha peligroso pa un puyito.’ ‘Ayo’, e puyito ta bisa.

E ta cana, cana y cana y despues di basta rato e kier bay cas bek. Pero, ay ay ay, e no por haya caminda mas. Awor, con e ta haci yega cas di Shon Toni caminda su tata, mama y ruman hombernan ta biba? Diripiente e ta tende un grito masha duro. E ta hisa cara wak na

laira y ta mira un parha masha grandi. E parha ta bay para riba un rama di un palo pega cu e puyito.

‘Dicon bo ta grita duro asina?’, e puyito ta puntra. ‘Mi ta un warawara y semper warawara ta grita duro’, e parha ta bisa. ‘Mi tin cu percura pa ta ami t’esun cu por grita mas duro cu tur parha den mondi. Kico bo so ta haci den mondi aki, puyito? Bo n’ sa cu galiña semper tin miedo di warawara?’ ‘Awel, ami si no tin miedo di bo’, e puyito ta bisa. ‘Dicon galiña tin miedo di bo?’ ‘Bay puntra bo mama esey’, e warawara ta contesta.

‘Warawara, por fabor, bo por yuda mi? Mi no por haya caminda di cas mas. Mi ta biba den cura di Shon Toni.’ ‘Mi sa unda e cura ey ta keda’, e warawara ta bisa. ‘Mi ta hiba bo, pasobra bo ta asina chikito y asina lief.’

E warawara ta bula bin abou y e puyito ta subi riba su lomba. ‘Oke’, e ta bisa e or’ey. E ta tene duro na e parha su halanan. Asina ey nan ta bula pasa riba sero y mondi bay cas di Shon Toni. ‘Wak aya, at’e cas aya caba’, e warawara ta bisa. Zzzzuf... e ta baha pega cu e porta di cura. E puyito ta baha fo’i su lomba. ‘Masha danki warawara’, e ta bisa.

Zzzzuf, e warawara ta bolbe bula bay bek. Keto keto e puyito ta bolbe cana drenta cura. E ta core bay cerca su mama, tata y rumannan. ‘Mama, dicon nunca puyito no tin mag di sali fo’i cura bay keiro?’, e ta puntra e or’ey. ‘Pasobra eyfo ta masha peligroso. Priminti mi cu nunca lo bo no sali fo’i cura’, mama galiña ta bisa e or’ey. ‘Oke’, e puyito ta bisa. Y fo’i dje dia ey e puyito ta scucha su mama y e no ta sali fo’i cura mas. Tabata un tiki peligroso toch den e mundo grandi eyfo...

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Ta hiba e combersacionnan den circulo di e siman aki a base di e plachi di tema. E ora ey no ta papia solamente di bestia di cas, sino tambe di bestia cu e muchanan por topa na un luga caminda ta cria bestia of den mondi. Pa motibo cu e muchanan ta mira e bestianan nan dilanti ta facil pa papia di e bestianan nan apariencia y nan custumbernan di biba. Stimula curiosidad di e muchanan pa medio di e plachi y trata na enrikece nan vocabulario door di haci pregunta dirigi riba loke nan ta mira riba e plachi.

E combersacion den circulo di e ultimo dia di siman ta sirbi pa introduci e conceptionan cognitivo *gordo y flaco*. Esaki por sosode cu yudansa di algun ehempel cu e muchanan y nan maestro/a por papia mas detaya tocante nan. Pero ta mas leuk, si maestro/a mes conta un cuenta cortico caminda e conceptionan aki ta bini dilanti.

Percura si pa den e cuenta no tin niun aspecto cu por pone mucha den klas sinti nan ofendi.

Durante e combersacion den circulo e siman aki, e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Nos ta papia cla pa tur hende tende nos bon*. E maestro/a ta splica cu mester papia cla y duro, pasobra otro mucha tambe kier tende loke nan ta bisa y asina nan por reaccionar tambe riba esey.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa pone atencion riba palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di tema 2 (dia 1, 2, 3 y 4)
- Plachi cu maestro/a a colecciona di forma gordo y flaco (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

cacho, pushi, yiu di cacho, galiña, gay, puyito, pauwies, rabo, cabrito, lamchi, ganso, parha (diferente), burico, cabay, porco (dia 1)

cacho, cas di cacho, macutu, pushi, yiu di cacho, galiña, gay, puyito, cas di galiña, pauwies, rabo, cabrito, lamchi, ganso, parha (diferente), burico, cabay, porco, pluma (dia 2 y 3)

cacho, pushi, yiu di cacho, galiña, gay, puyito, pauwies,

rabo, cabrito, lamchi, ganso, parha (diferente), burico, cabay, porco, blaf, miauw, cocode, canta, me, fluit, honki, relincha, goin (dia 4)

Concepto cognitivo

Cantidad: dos, cuater (dia 2)

Forma: gordo, flaco (dia 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di plachi di tema 2

Con yama e bestianan aki?

Dia 2

Papia di plachi di tema 2

Unda e bestianan aki ta drumi?

- Cuanto pata e bestianan aki tin?
- Kico nan tin riba nan cuero?

Dia 3

Papia di plachi di tema 2

- Kico e bestianan aki por?

- Kico bestia tin cu hende no tin? (rabo, pik, cuater pata, hala, pluma)

Dia 4

Papia di plachi di tema 2

- Ki sorto di zonido e bestianan aki ta saca?

- Cua zonido di bestia nos ta gusta y cua no?

Dia 5

Papia di e conceptionan gordo y flaco. Si ta posibel traha un cuenta acerca, caminda e conceptionan aki ta bini ampliamente dilanti.

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki e cuenta *E puyito cu a perde caminda ta para central*.

E cuenta *E puyito cu a perde caminda ta* pertenece na e tema *Bestia den nos ambiente di bida*. E mihi manera pa conta e cuenta ta den dos parti. Ora ta conta e di dos parti ta bon pa bolbe conta e parti prome, sino e muchanan ta bruha.

E cuenta ta masha exitante pa kleuter. E puyito cu tin den e cuenta ta perde caminda. Hopi kleuter conoce e angustia cu ta dreinta bo ora bo perde. Diripiente nan no ta mira nan mama mas den supermarket of den e multitud di hende cu ta para ta wak parada di Carnaval. Kiermen mucha por identifica nan mes masha bon cu e personahe principal di e cuenta aki. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual di e muchanan ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta, nan ta cera conoci cu e manera cu ta hinca un cuenta den otro. Maestro/a ta presenta cierto palabra pa amplia vocabulario di e muchanan.

Medio di sosten

- Plachi di tema 2 (dia 1, 2, 3, 4 y 5)
- Busca plachi di warawara pa pone acerca of pinta un (dia 2, 3 y 4).

Vocabulario

Palabra clave

galiña, gay, puyito, morocoy, casca, cabrito, canta, rooi, proteha, saludabel, peligroso (dia 1 y 4)

galiña, puyito, warawara, hala, peligroso, serio (dia 2 y 4)

galiña, gay, puyito, morocoy, warawara, cabrito, casca, me, canta (dia 3 y 4)

Concepto cognitivo

Forma: chikito (dia 1, 2, 3 y 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Conta e prome parti di e cuenta *E puyito cu a perde caminda* (te ‘Ayo’, e puyito ta bisa)

Mester aclara e palabranan clave. Conta tambe algo di e sistema di biba di e bestianan cu ta aparece den e cuenta.

Dia 2

Conta e di dos parti di e cuenta *E puyito cu a perde caminda*.

Haci pregunta riba e cuenta y laga alumno contesta.

Dia 3

Conta di e diferente figuranan cu ta parece den e cuenta. Conta di Shon Toni. Di e gay cu ta canta. Conta di mama galiña. Di e morocoy. Di e cabritonan y di e warawara.

Dia 4

Conta henter e cuenta y haci pregunta.

Dia 5

Conta un cuenta di un bestia cu ta huy bay, pero e biahaki ta un cacho ta baha na awa bay.

Wega di idioma

Wega di idioma

Meta principal di e actividadnan di wega y idioma ta pa stimula desaroyo sensorial y di idioma di mucha. Poco poco e muchanan tin cu siña reflexiona riba idioma papia. Nan mester por haci diferencia entre nificacion di un palabra y e totalidad di zonido cu ta indica e nificacion. Un prome paso den e direccion aki ta cu mucha ta siña reconoce kico ta rima. E di dos dia di e siman aki ta duna atencion na rima. E di tres dia ta aumenta e concepto di color di e muchanan cu un wega di colección y un cantica/rima den cua ta introduci e color *geel*. E di cuater dia e muchanan ta siña e conceptionan riba, *banda di*, *bou di*. Nan ta train e conceptionan aki, a base di tarea cu nan ta haya pa haci. E mesa di maquette, cu nan mes a a yuda traha, por sirbi como sosten den esaki. E delaster dia di siman nan ta bolbe siña un rima relaciona cu e tema aki. Fuera cu mucha ta gusta rima, e versonan ta sirbi tambe pa amplia vocabulario di mucha.

Meta di actividad

Ta amplia vocabulario di e muchanan cu un cantidad di wega. Den esey ta pone atencion tambe na concepto cognitivo. Pa medio di rima e muchanan ta siña, den forma di wega, reflexiona riba idioma.

Medio di sosten

- Paña di tapa cara (dia 1)
- Obheto geel den klas (dia 3)
- Mesa di maquette (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

cacho, pushi, galiña, gay, cabrito, carne, parha, burico, cabay, porco, blaf, miauw, cocode, canta, me, fluit, honki, relinch, goin (dia 1)

nomber di bestia (dia 2)

color (dia 3)

cabay, gay, pusta, huy bay (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: geel (dia 3)

Espacio: banda di, riba, bou di (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Zonido di bestia

- E muchanan ta para den un circulo. Tin un mucha memey di circulo cu cara tapa. E mucha aki ta tik un otro mucha. Esaki mester imita zonido di un bestia. E mucha para memey di circulo mester rey awor ta cua mucha a imita e zonido. Esun cu a imita e zonido di bestia ta bisa nomber di e zonido y na cua bestia e ta pertenece. Despues e ta bay para memey di circulo.

Dia 2

Papia di lora

- Maestro/a ta menciona nomber di un bestia. Un alumno ta ripiti nomber di e bestia y ta menciona un palabra cu ta rima cu e nomber aki.

Prome maestro/a ta duna un of dos ehempel. P.e.:

pushi - pushi	raton - botón	pato - sapato
galiña - bisiña	gay - pay	baca - placa
lora - basora	etc.	

Dia 3

Colección color geel

- Maestro/a ta introduci color geel. Ta bolbe colección tur sorto di obheto color geel cu tin den klas y ta pone nan riba e paña di mesa. E muchanan mag di bini cu algo geel for di cas tambe. Riba un cierto dia den siman tur mucha mester bisti algo *geel*. Por ehempel un strik geel of un dashi geel (cu nan mes a traha) di papel of di tela.
- Ta siña e muchanan rima of cantica den cua color geel ta aparece.

Dia 4

Kico ta riba, kico ta bou di y kico ta banda di?

- Maestro/a ta introduci e conceptionan banda di, riba y bou di.

Pa esaki por uza e maquette cu a traha anteriormente.

Un bestia ta para *banda di* e cas di cacho

Un bestia ta drumi *riba* e cas di cacho.

Un bestia ta drenta *bou di* un palo.

Un pa un e muchanan por pone un bestia riba, bou di of banda di un cierto obheto den klas.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

E muchanan ta sinta riba nan stoel. Maestro/a ta klap den man y na mes momento e ta bisa e palabra *riba of bou di of banda di*. E muchanan ta subi para riba nan stoel of nan ta drenta bou di nan mesa of ta bay para banda di nan stoel.

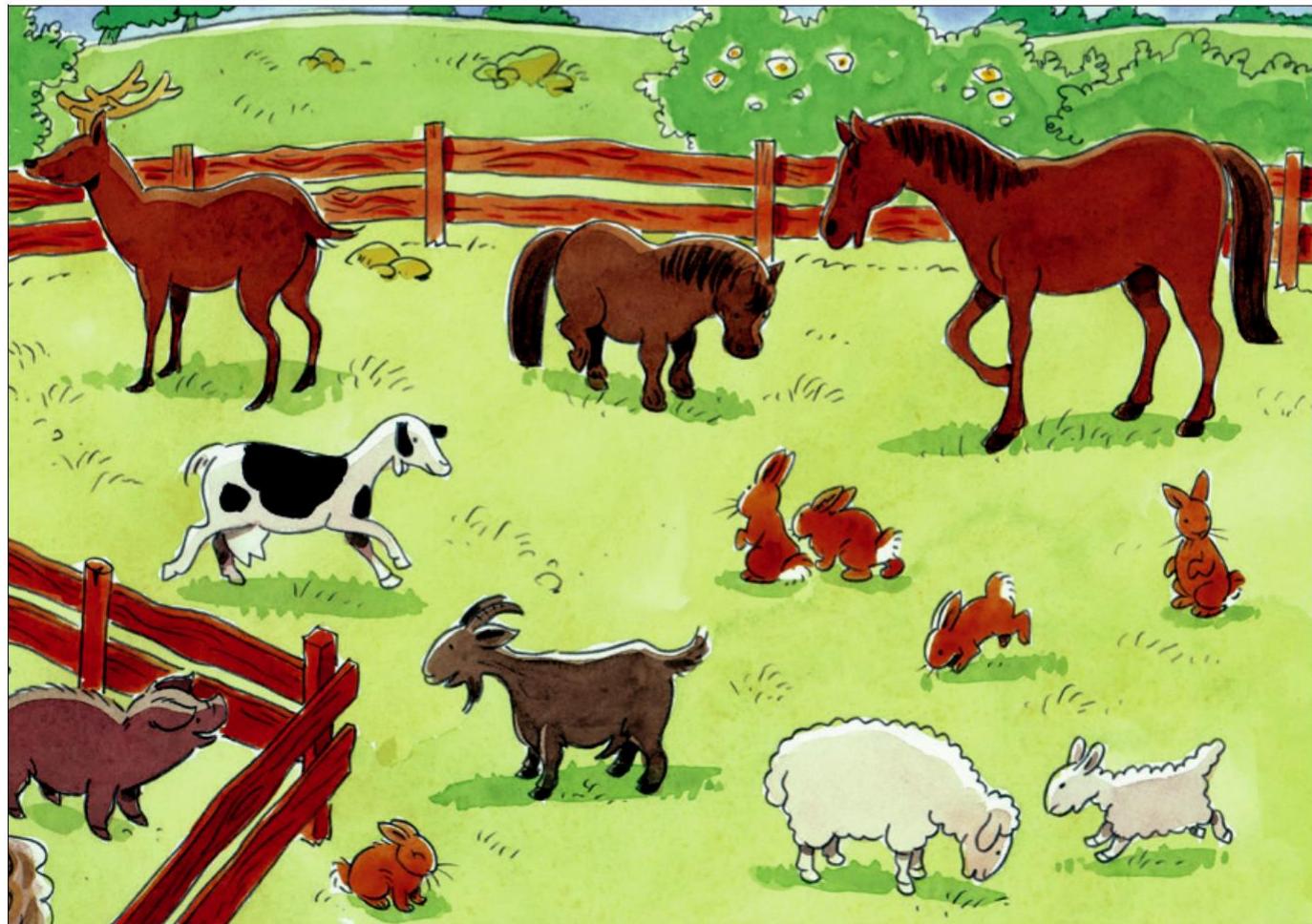
Dia 5

Siña rima

- Por ehempel:

E cabay di nos papay
a bay pusta cu un gay.
E cabay a kita cay
ma e gay a core bay,
grita hari e cabay.

(Pierre Lauffer)



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Tur dia ta traha tempo pa haci algo na drama y na creatividad. Ta bon pa mucha siña expresa nan mes. Pero, como cu mucha chikito ainda no por reproduci ni presenta un cuenta nan mes, ta necesario pa maestro/a duna guia.

E muchanan por presenta e cuenta di lesa pa scucha *E puyito cu a perde caminda*, si maestro/a lesa e cuenta frase pa frase y e muchanan siña con nan por presenta e cuenta sin uza palabra. Poco poco e muchanan ta siña loke ta spera di nan.

Meta

Pa medio di pantomima y teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion. Cu material pa traha cos cu ne ta hala atencion di e muchanan riba e color blauw.

Medio di sosten

- Palacio magico, verf blauw, penseel y material pa traha cos cu ne (dia 1)
- Teatro di popchi y popchi (dia 4)
- Papel, verf, potlood di color (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

color (dia 1)

galiña, gay, puyito, morocoy, casca, cabrito, canta, rooi, proteha, saludabel, peligroso (dia 2)

galiña, puyito, warawara (dia 3)

galiña, gay, puyito, morocoy, casca, cabrito, warawara, rooi, hala, canta, proteha, saludabel, peligroso, serio (dia 4)

conenchi, galiña, gay, puyito, ganso, lagadishi, yuwaná, sapo, barbule, raton, djaca, parha: palomba, chuchubi, blenchi, barica geel, trupial, totolica, prikichi (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: blauw (dia 1)

Forma: chikito (dia 2, 3 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha algo color blauw.

Trabou den grupo: laga tres mucha verf parti di e palacio blauw.

Dia 2

Pantomima

Presentacion di e prome parti di e cuenta di lesa pa scucha *E puyito cu a perde caminda*.

(Maestro/a ta conta. E muchanan ta presenta frase pa frase.).

Dia 3

Pantomima

Presentacion di e di dos parti di e cuenta di lesa pa scucha *E puyito cu a perde caminda*.

(Maestro/a ta conta. Muchanan ta presenta frase pa frase.).

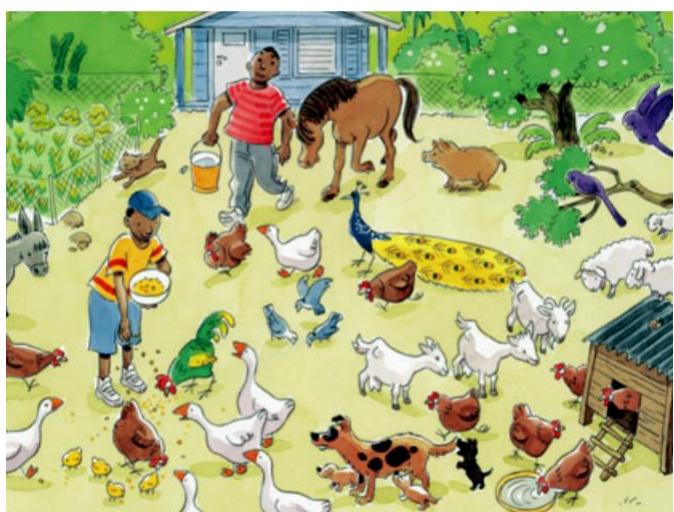
Dia 4

Teatro di popchi

E puyito cu a perde caminda

Dia 5

Traha pintura di bestia cu ta bula/cana pafo den cura.



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Na cuminsamento di siman e cuenta *Lisa y Bulibuli* ta para central durante combersacion den circulo. No solamente e cuenta aki ta sirbi excelentemente pa papia tocante sintimento di Lisa pa Bulibuli, sino pa medio di e cuenta aki por papia tambe tocante sintimento cu e muchanan mes tin pa e bestia den e cuenta y otro bestia cu nan conoce. E di tres y e di cuater dia por trata caracteristica di bestia cu ta cana rond liber den nos cura. E delaster dia den siman por papia di actitud di mucha pa bestia.

E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Pidi palabra y bisa algo.*

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y nan ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 (dia 1)
- Plachi di cuenta 2 (dia 2)
- Plachi di tema 2 (dia 3 y 4)
- Plachi di tema 2 (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

cas ariba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, miedo, triste (dia 1)

blachi di color, triste, bina, cuidado di bestia, grawata, pata, kibra, caricia, straña, cuida (dia 2)

diferente sorto di cuminda, zonido di bestia, pata, cabey, pluma, pik, boca, rabo (dia 3 y 4)

cacho, pushi, conenchi, galiña, gay, puyito, ganso, bina, lagadishi, yuwana, dori, barbulet, raton, djaca, parha: palomba, chuchubi, blenchi, barica geel, trupial, totolica, prikichi (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 1)

Forma: suave (dia 1)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di e prome parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli*

Dia 2

Papia di e di dos parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli*

Dia 3 y 4

- Papia di dunamento di cuminda na bestia cu ta biba den nos cura. Cua bestia si nos ta duna di come? Cua bestia por percura pa su mes? Ki ora e bestianan aki por percura bon bon pa nan mes?
- Papia di caracteristica di e bestianan cu ta cana rond liber den nos cura.

Dia 5

Papia di haci lief cu bestia of caricia nan. Dicon semper nos mester ta lief pa bestia?

Pa cua bestia nos no tin mester di ta lief? (insecto)

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Mucha chikito ta gusta pa lesa of pa conta nan e mesun cuenta cada biahá. Na cuminsamento di e siman aki ta lesa e cuenta pa scucha *Lisa y Bulibuli* den dos parti.

Despues di lesa cada parti ta haci pregunta na e muchanan. Maestro/a por haci e preguntanan cu ta para den buki, pero tambe e por añadi mas.

E di tres y e di cuater dia ta bolbe conta *E puyito cu a perde caminda*. Awor por pone enfasis riba otro aspecto di e cuenta cu loke a haci e prome biahá cu a conta e muchanan e cuenta.

E di cinco dia ta introduci e buki di prenchi. Ta bisa e muchanan cu awor nan mes por sinta den e huki di scucha y lesa e buki *Lisa y Bulibuli*, mientras cu nan ta scucha e cuenta graba.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta aumenta e vocabulario door di lesa of conta e cuenta pa nan y ta pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo. Pa medio di e buki di prenchi *Lisa y Bulibuli* e muchanan por biba e cuenta completamente di nobo.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 (dia 1)
- Buki di lesa pa scucha (dia 1 y 2)
- Plachi di cuenta 2 (dia 2)
- Plachi di tema 2 (dia 3 y 4)
- Buki di prenchi (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

cas ariba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, miedo, triste (dia 1)

blachi di kool, cuidado di bestia, bina, pata, kibra, caricia, straña, cuida (dia 2)

galiña, gay, puyito, morocoy, casca, cabrito, warawara, hala, canta, rooi, proteha, saludabel, peligroso, serio (dia 3 y 4)

cas ariba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, cuidado di bestia, blachi di kool, grawata, pata, kibra, caricia, straña, cuida, miedo, triste (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 1 y 5)

Forma: suave (dia 1 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripiticion

Lesa e prome parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli* y haci e preguntanan.

Dia 2

Ripiticion

Lesa e di dos parti di e cuenta *Lisa y Bulibuli* y haci e preguntanan.

Dia 3

Conta di *E puyito cu a perde caminda*. Pone atencion special na con e huymento fo'i cura a tuma luga.

Dia 4

Conta e cuenta di *E puyito cu a perde caminda* como si fuera ta e puyito ta cont'e.

Dia 5

Introduci buki di prenchi y papia riba dje.

Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki tambe tin diferente wega riba programa, cada un cu su propio meta.

Na cuminsamento di siman ta pone atencion na desaroyo sensorial y na ampliacion di vocabulario. E di tres y e di cuater dia ta atende principalmente concepto cognitivo. Delaster dia di siman ta siña e muchanan conta den forma di wega.

Meta di actividad

Ta stimula e desaroyo sensorial, intelectual y di idioma di e muchanan pa medio di algun actividad.

Medio di sosten

- Palo magico (dia 2)
- Obheto color bruin/maron (dia 3)
- Obheto den klas cu mester conta (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

cacho, blaf; pushi, miauw; raton, piep; porco, goin; galiña, cocode; baca, bu; cabay, relincha; pato, kwek kwek; cabrito, me; parha, fluit (dia 1 y 2)

color (dia 3)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 3)

Espacio: riba, bou di, banda di (dia 4)

Cantidad: un, dos, tres, cuater (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ken mi ta?

Maestro/a ta bisa nomber di un bestia cuchi cuchi den horea di algun mucha. Cada bes un bestia diferente. Un di e otro muchanan cu no a haya nomber di bestia ta bay para memey di circulo. E mucha ta imita zonido di un bestia; por ehempel e ta miauw. E mucha cu tin e nomber cu ta coresponde cu e zonido, ta bay para tras di e mucha den circulo y ta bisa nomber di e bestia y nomber di e zonido cu e bestia ta haci. Por ehempel: pushi ta miauw. Si e mucha hacie bon, e ta bay para den circulo.

Dia 2

Wega di magia

Splica e muchanan cu awor nan ta bay hunga wega di magia. Na momento cu zwaai cu e palo magico y bisa e palabra magico, e muchanan ta cambia den un cierto bestia cu nan mester bay imita.

Maestro/a ta zwaai cu e palo magico y e ta bisa:

*"Hocus, pocus, pilatus pas,
mare bo por bira un pato, zas."*

E muchanan ta haci manera un pato (cana yanga). Na mes momento nan tin cu imita tambe zonido di un pato. Ripiti e wega aki, mencionando cada bes un otro bestia cu e muchanan mester imita. Ehempel:

Dori - bula – kwek	kwek - cacho - gatia - blaf
parha - bula - fluit	pushi - traha lomba di baul - miauw etc.

Dia 3

Wega di colecciona color bruin/maron

- Ta kita e articulonan cu tabatin riba e paña di mesa. E muchanan ta busca obheto color bruin/maron den klas y ta pone nan un pa un riba e paña di mesa. Di cas tambe nan por bini cu cos.
- Cantica di color
Siña rima of cantica den cua color bruin/maron ta aparece.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Dia 4

Ripiticion di e conceptionan: riba, bou di, banda di

- E muchanan ta sinta den un circulo y un pa un nan mester haci un tarea cu maestro/a duna nan, relaciona cu siñamento di e conceptionan riba, bou di, banda di.

Por ehempel:

Lisa, pone e puzzel aki *riba cashi*.

Pablo, pone e buki aki *bou di* e otro buki.

Frank, pone e blokinan aki *banda di* teatro di popchi.

Etc.

Dia 5

Mi por conta

- Canta e cantica “Mi por conta”.

Mi por conta, mi por conta

Bo kier wak?

Bo kier wak?

Un, dos, tres, cuater ...

Un pa un e alumnonan mag di conta un cantidad di obheto y pone nan den circulo.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Siman pasa a duna pleno atencion na e color *geel*. Na cuminsamento di e siman aki e muchanan mag di traha algo di color geel y verf parti di e palacio magico color geel. E siman aki e alumnonan por purba presenta e cuenta di *Lisa y Bulibuli*.

Como cu kleuter no ta logra tene e liña di cuenta, maestro/a ta lesa frase pa frase pa nan tende. E kleuternan cu a haya un rol den e cuenta ta presenta e cuenta. Cu e blachi di copia por controla, si e alumnonan a comprende unda e diferente bestianan ta biba. Esaki a bini dilanti extensivamente e simannan cu a pasa. E delaster dia di siman e muchanan mag di traha un bestia cu klei.

Meta

E muchanan ta traha algo cu color geel cu nan a siña e siman aki. E muchanan por expresa nan sintimento door di presenta e cuenta *Lisa y Bulibuli*.

Cu blachi di copia 1 por controla si e muchanan a comprende unda e diferente bestianan ta biba. Ora e muchanan ta traha un bestia di klei nan por haci uzo di nan fantasia. Door di skirbi of stempel nomber di e bestia cu e muchanan a traha riba un carchi, maestro/o ta hala nan atencion riba idioma skirbi.

Medio di sosten

- Palacio magico, verf geel, cuashi, material pa traha cos cu ne (dia 1)
- Plachi di cuenta (dia 2 y 3)
- Blachi di copia 1 (dia 4)
- Klei (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

color (dia 1)

cas arriba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, miedo, triste (dia 2)

blachi di kool, cuidado di bestia, bina, pata, kibra, caricia, cuida, grawata, straña (dia 3)

cacho – cas di cacho; pisca dora - conchi di pisca; prikichi - haula; baca - pafo; galiña - haula di galiña (dia 4)

cacho/pushi - yiu di cacho cabay - yiu di cabay

carne - lamchi di carne porco - yiu di porco (dia 5)
galiña - puyito

Concepto cognitivo

Color: geel (dia 1)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha algo color geel.

Den grupo di tres ta verf parti di e palacio magico color geel.

Dia 2

Pantomima

Conta e prome parti di *Lisa y Bulibuli*. E muchanan ta presenta esaki frase pa frase.

Dia 3

Pantomima

Conta e di dos parti di *Lisa y Bulibuli*. E muchanan ta presenta esaki frase pa frase.

Dia 4

Unda mi ta biba?

Ta papia di e bestianan riba e blachi di copia. Ta pone atencion special na e luga di biba di e bestianan aki. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto y ta pone esakinan cerca otro. E hokinan riba e plachinan di un combinacion ta haya mesun color. Pa cada combinacion ta scoge un otro color.

Dia 5

Traha bestia cu klei. Algun mucha ta traha bestia jong y algun mucha ta traha bestia bieu.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo di e siman aki ta pa profundisa den e plachinan di actividad y e plachi di tema.

Durante combersacion den circulo di e siman aki e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Nos ta papia cla pa tur hende tende nos bon.* Maestro/a ta splica cu ta necesario pa papia cla y duro, pasobra e otro muchanan tambe tin gana di tende kico nan ta papia y nan por reaccionar riba loke nan a bisa tambe e or'ey.

Meta

E muchanan ta scucha cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. Maestro/a tin e encargo pa durante combersacion den circulo pone atencion na palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 2b (dia 1)
- Plachi di actividad 2a y 2c (dia 2)
- Plachi di tema (dia 3, 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

cacho, yiu di cacho, pushi, aquarium, piscina, kanarie, haula, hamster (dia 1)

galiña, gay, pato, palomba, ganso, prikichi, lora, carne, lamchi, cabrito, chubato, conenchi, porco, bina, pony, cabay, burico (dia 2)

cacho, pushi, yiu di cacho, galiña, puyito, pauwies, rabo, cabrito, lamchi, ganso, (diferente) parha, burico, cabay, porco (dia 3 y 4)

(Tur bestia cu aparece den e tema aki / caracteristica di e bestianan aki / luga di biba di e bestianan aki) (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora, blanco, preto, bruin/maron, geel, blauw (dia 4 y 5)

Forma: grandi, chikito (dia 4 y 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di bestia di plachi di actividad 2b.

Dia 2

Papia di bestia di plachi di actividad 2a y 2c.

Dia 3

Papia di plachi di tema

Paga tino na postura di bestia.

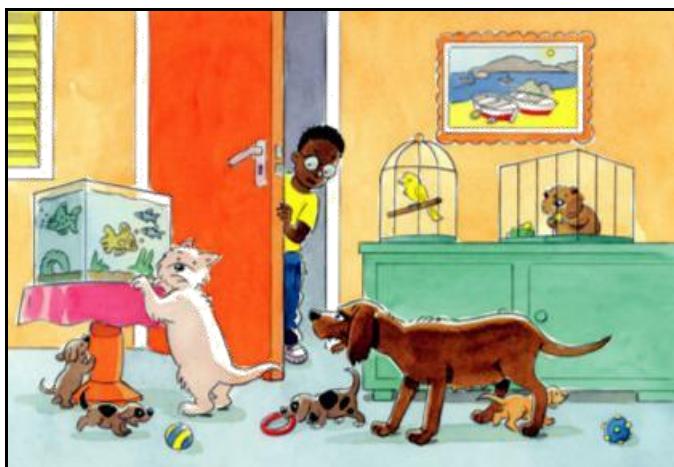
Dia 4

Papia di plachi di tema

Cua ta e colornan cu nos ta reconoce riba esaki?

Dia 5

Papia tocante caracteristica y custumber di bestia (zonido, luga di biba, cantidad di pata, color, etc.). Despues ta traha un wega di esaki.



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki ta pa ripiticion. E muchanan ta haya e oportunidad pa nan mes purba conta e cuentanan cu nan a tende relaciona cu e tema *Bestia den nos ambiente di biba*. Conta un cuenta ta algo sumamente dificil pa un mucha. E muchanan tin cu siña cu un cuenta ta hinca di cierto manera den otro. Por ehempel un cuenta tin un cuminsamento y un final. Cu e plachi- y e bukinan di prenchi e muchanan ta logra mira e liña di e cuenta mas miho.

Meta

Cu e plachi- y e bukinan di prenchi e muchanan mes ta siña pone e cuenta den e secuencia corecto.

Medio di sosten

- Plachi di tema y plachi di actividad 2b (dia 1)
- Plachi pa cerca e cuenta *Lisa y Bulibuli* (dia 2)
- Buki di prenchi (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

cacho, yiu di cacho, pushi, aquarium, pisca, kanarie, haula, hamster, galiña, gay, puyito, pauwies, rabo, cabrito, lamchi, ganso, (diferente) parha, burico, cabay, porco (dia 1)

cas ariba, bestia di cas, peluche, galiña, burico, ganso, cabrito, pauwies, bina, cuidado di bestia, blachi di color, pata, grawata, kibra, caricia, straña, cuida, miedo, tristo (dia 2, 4 y 5)

galiña, gay, puyito, morocoy, casca, cabrito, warawara, rooi, canta, proteha, saludabel, peligroso (dia 3)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 2, 4 y 5)

Forma: suave (dia 2, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripiticion. E muchanan mag di conta di plachi di tema y di plachi di actividad 2b

Dia 2

Ripiticion. E muchanan mag di conta di *Bulibuli*. Maestro/a ta yuda.

Dia 3

E muchanan mag di conta di *puyito*. Maestro/a ta yuda.

Dia 4

E muchanan mag di lesa e buki di prenchi y papia di dje.

Dia 5

E muchanan mag di papia tocante e buki di prenchi.



Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki ta ripiti algun concepto cognitivo pa medio di wega. Tambe ta ripiti e versonan cu e muchanan a siña. Mucha gusta rey. Door di rey ta traha tambe riba desaroyo intelectual y aumento di vocabulario di e muchanan. Mucha gusta hunga tienda. Si ora ta hunga tienda nan mag di paga cu cen di berdad, e wega ta bira un evento masha exitante. Den forma di wega nan ta siña conta tambe.

Meta di actividad

Pa medio di algun actividad ta traha riba desaroyo intelectual di e muchanan.

Medio di sosten

Obheto den klas (dia 1)

Plachi di tema (dia 3)

Potmoni cu cuater florin aden (dia 3)

Audio cu zonido di bestia (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

totolica (dia 4)

cacho, blaf; pushi miauw; raton, piep; porco, goin; galiña, cocode; baca, bu; cabay, relincha; pato, kwek kwek; cabrito, me; parha, fluit (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora, geel, blauw, preto, bruin/maron, blanco (dia 1 y 2)

Espacio: bou di, riba, banda di, grandi, chikito, dilanti di, tras di (dia 1)

Cantidad: un, dos, tres, cuater (dia 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripition: Wega di idioma cu concepto

- Ta ripiti den forma di wega concepto cognitivo cu e muchanan conoce. Ta pone atencion specialmente na e conceptionan: riba-bou di-banda di-dilanti di-tras di. Por haci esaki por ehempel den forma di wega di charada. ‘Mi ta mira, mi ta mira loke abo no ta mira’.

Por ehempel: Mi ta mira un cos cora y e ta *banda di cashi*.

Mi ta mira un cos chikito y e ta *bou di stoel*.

Mi ta mira un cos bruin/maron y e ta *tras di mesa*. Etc.

Dia 2

Ripition: Concepto color den charada

- Charada pa bolbe train e colornan. Por ehempel: E ta geel y por mir'e na shelo. Kico e ta? (solo of luna) E ta preto y mi por com'e. Kico e ta? (drop) E ta un bina y su wowo ta bruin. Ken e ta? (Bulibuli) E ta cora y pagado di candela ta core aden. Kico e ta? (brandspuit) E ta blanco y mi por pinta of skirbi riba dje. Kico e ta? (papel) E ta blauw y mi por landa den dje. Kico e ta? (lama)

Dia 3

Mi por conta

- Ta canta e cantica *Mi por conta*.
- Cu yudansa di e plachi di tema por wak atrobe cuanto pata un bestia tin. Cuanto wowo, cuanto horea etc.
- Hunga tienda:
Pone den circulo diferente obheto for di den klas. Por ehempel un gum, un cahita cu potlood di color, un beker etc. Splica e muchanan cu bo ta bay hunga tienda. Conta e muchanan cu bo tin un potmoni cu cuater florin aden. Cu esaki nan mag di bay cumpra cos. Caba bo ta laga nan mira e potmoni. Saca e florinnan afo mientras bo ta conta nan. Un pa un e muchanan tin mag di bin cumpra cos cerca bo. Duna un mucha e potmoni. *Pregunta:* “Kico bo kier a cumpra den mi tienda chikito? E potlood? E ta costa un florin. Saca un florin fo'i e potmoni numa.”

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Laga e mucha paga. Awor e alumno por indica otro mucha cu tin di bay cumpra cos.

Haci esaki un par di biahá. Naturalmente e prijs ta varia pa articulo. E muchanan cu ya por conta lihe caba bo por laga cumpra cos di tres of cuater florin. E muchanan cu tin mas dificultad ta cumpra articulo di un of dos florin.

Dia 4

Rima relaciona cu e tema

Riba rand di un canica,
tin sinta un totolica
cu a yena su barica
pa e canta un cantica

(Pierre Lauffer)

Dia 5

Ripiticion zonido di bestia

E muchanan ta scucha e zonidonan. Un pa un nan ta nombra un zonido y ta bisa na cua bestia e zonido ey ta pertenece.



Drama of creatividad

Meta

Den e ultimo simannan di e tema ta ripiti diferente concepto cognitivo cu a trata den e simannan cu a pasa, pa medio di tarea creativo. Cu e blachinan di copia ta controla tambe, si e muchanan a comprende kico e diferente bestianan ta come y cua bestia (bieu/jong) ta pertenece na otro.

Medio di sosten

- Palacio magico, verf maron, cuashi, material pa traha cos cu ne (dia 1)
- Blachi di copia 2, kleur potlood (dia 2)
- Blachi di copia 3, kleur potlood (dia 3)
- Papel, potlood di color(dia 4)
- Revista bieu, cartolina, lijm (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

Color (dia 1)

Yiu di cacho, pisca dora, prikichi, baca, galiña, cuminda seco pa cacho, cuminda di pisca, cuminda di parha, yerba, maishi (dia 2)

lamchi, carne, puyito, galiña, yiu di porco, porco, yiu di cabay, cabay, yiu di cacho, cacho (dia 3)

Concepto cognitivo

Color: bruin/maron (dia 1)

Forma: gordo, flaco (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha algo color bruin/maron

Verf parti di e palacio

Dia 2

Blachi di copia 2 Kico mi ta come?

Ta papia di e bestianan riba e blachi di copia. Ta pone atencion special na comemento di e bestianan aki. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto pone cerca otro. E hokinan riba e plachinan di un combinacion ta haya mesun color. Pa cada combinacion ta scoge un otro color.

Dia 3

Blachi di copia 3

Bieu - jong Ta papia di e bestianan riba e blachi di copia. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto y ta pone nan cerca otro. E hokinan riba e plachinan di un combinacion ta haya mesun color. Pa cada combinacion ta scoge un otro color.

Dia 4

E muchanan ta haya tarea pa pinta prome un pushi gordo. Despues di esey nan tin cu pinta un pushi flaco.

Dia 5

Traha collage cu plachi di bestia saca for di revista.



Blachi di copia 1 • Tema 2

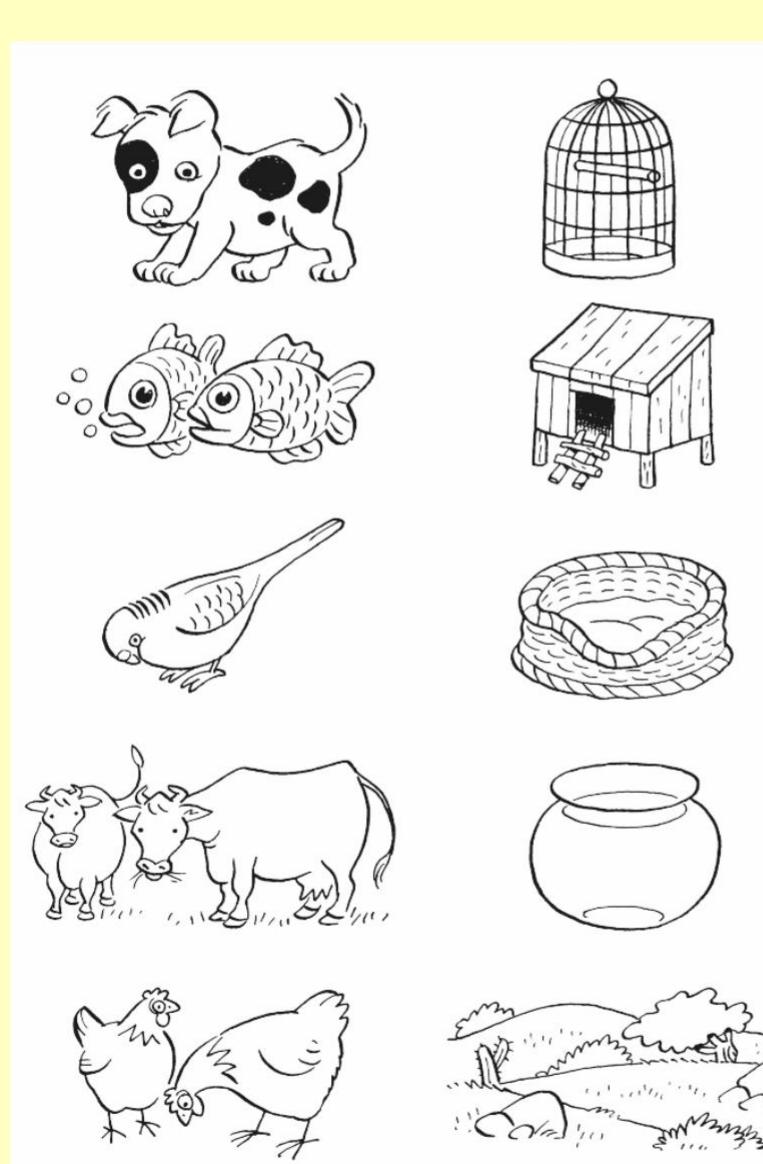
Material:

- Copia di blachi di copia 1
- Potlood y potlood di color

Den elaboracion ta trata concepto cu tin di haci cu bestia rond di cas.

Actividad

Introduci e blachi di copia cu un combersacion tocante e bestianan cu tin riba e blachi di copia. Ta pone atencion na luga di biba di cada bestia. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto pone cerca otro. E hokinan na e plachinan di un combinacion ta haya mesun color. Pa cada combinacion ta scoge un otro color.



Blachi di copia 2 • Tema 2**Material**

- Copia di blachi di copia 2
- Potlood y potlood di color

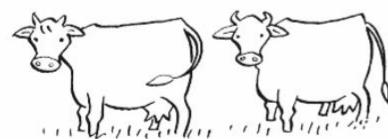
Den elaboracion ta trata concepto cu tin di haci cu cuminda di bestia.

Actividad

Introduci e blachi di copia cu un combersacion tocante e bestianan cu tin riba e blachi di copia. Ta pone atencion na cuminda di cada bestia. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto pone cerca otro.

E hokinan na e plachinan di un combinacion ta haya mesun color.

Pa cada combinacion ta scoge un otro color.



Blachi di copia 3 • Tema 2

Material

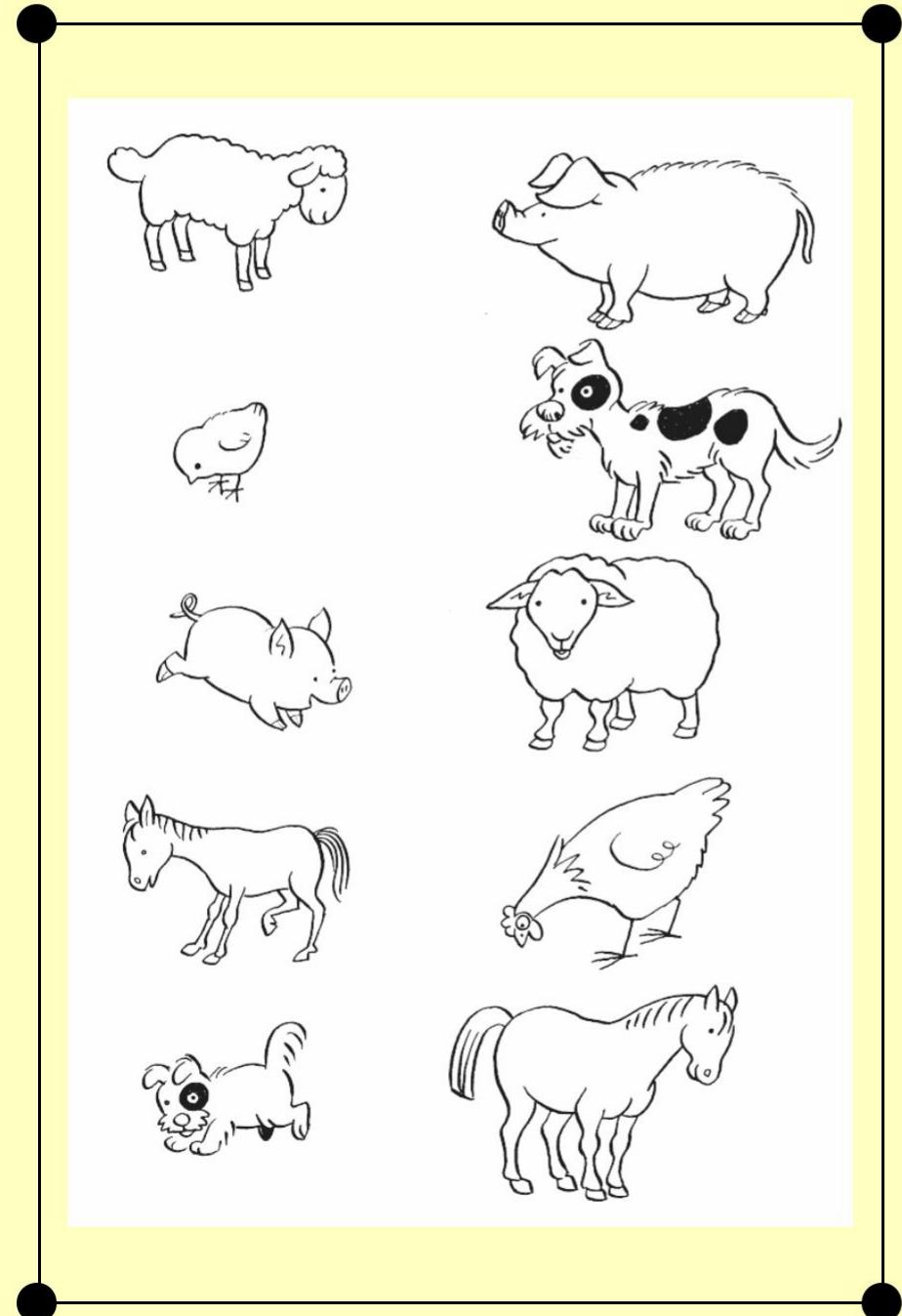
- Copia di blachi di copia 3
- Potlood of potlood di color

Den elaboracion ta trata concepto cu tin di haci cu nomber di bestia jong y bestia mas bieu.

Actividad

Introduci e blachi di copia cu un combersacion tocante e bestianan cu tin riba e blachi di copia. Ta pone atencion na nomber di bestia jong y bestia mas bieu. E muchanan ta busca e combinacionnan corecto pone cerca otro. E hokinan na e plachinan di un combinacion ta haya mesun color.

Pa cada combinacion ta scoge un otro color.



Tema 3 temporada

E cuenta di lesa pa scucha *Sapo cu Dori* ta pas bon den tema 3 *Temporada*. Den e tema aki ta bini dilanti entre otro e siguiente topiconan: tempo di secura, tempo di awasero, particion di dia, dia di siman y kalender.

Durante e actividadnan ta profundisa den tur e topiconan aki. Ta pone hopi atencion na enrikecimiento di vocabulario. Asina por ehempel noción di tempo ta haya pleno atencion. Desaroyo di noción di tempo y siñamento di palabra y di concepto relaciona cu eseynan ta exigi hopi tempo y un gran cantidad di experiencia. Banda di concepto di tempo ta trata tambe otro concepto cognitivo cu tin di haci cu color, cantidad, forma, espacio y relacion.

No ta intencion pa despues di e tema aki e muchanan ta domina e concepto cognitivonan aki perfectamente.

Pero si ta pone atencion explicito na e aspectonan aki.

Ta bon tambe pa, banda di e tema aki, otro topico similar haya atencion, plama durante un periodo mas largo.

Cuenta

Cuenta di lesa pa scucha: *Sapo cu Dori*

Cuenta: *Baile den awasero* cerca plachi di actividad 3b y 3c

Material

Cerca tema 3 *Temporada* di *Rampa* ta pertenece:

- 2 Plachi di tema
- 3 Plachi di cuenta pa e cuenta di lesa pa scucha *Sapo cu Dori*
- 2 Plachi di actividad pa e cuenta *Baile den awasero*
- 1 Plachi di actividad pa rima
- 1 Buki di prenchi cu e cuenta *Baile den awasero*
Audio banda di e buki di prenchi cu e cuenta cortico Baile den awasero
- 1 Blachi di copia



Cuenta 1 • Di lesa pa scucha

Sapo cu Dori

Tok, tok, tok. Dori a bati na porta dilanti di e cas di Sapo . A reina un silencio paden. ‘Sapo, Sapo’, Dori a grita. ‘Lant’ariba. Awasero ta cay. Tempo di yobida a cuminsa.’ ‘Buh’, un stem a zona un caminda den cas. ‘Sapo, Sapo’, Dori a bolbe grita. ‘Awasero ta cay. Lant’ariba.’ ‘Mi no t’ey’, e stem ta bisa. Dori a drenta paden. Tabata scur. Tur bentana tabata cera. ‘Sapo, unda bo ta?’, Dori a puntra. ‘Sali pafo’, e stem a bini for di den un huki di e camber. Sapo tabata riba cama. El a hala e laken tapa su cabes.

Dori a pusha Sapo fo’i cama. El a push’e sac’e fo’i cas, te riba stupi. Sapo a keda kinipi wowo den e luz skerpi di solo. ‘Auxilio’, Sapo a grita. ‘Mi n’ ta mira nada.’ ‘Stop di haci co’i kens’, Dori di. ‘Bo sa ta kico bo ta mira Sapo? Nos solo. Awa ta cay y solo ta kima. Bo a keda mucho tempo riba cama ta haci co’i floho. Tende un cos aki, nos ta ban core den mondi y landa den plas di awa. Anochi nos ta sintia den balcon conta strea, si tin.’ ‘Abo so conta nan numa’, Sapo di. ‘Ya nan a cansa mi caba. Mi ta bolbe bay cama.’ Sapo a bolbe drenta su cas. El a cay drumi riba cama y hala e laken tapa su cabes.

Pregunta

- Dori a bati na porta dilanti. Niun hende no a habri porta.
Dicon niun hende no a habri porta?
- Dori a pusha Sapo sac’e pafo. Pafo Sapo a keda kinipi wowo. E no por a mira nada.
Con bini e no por a mira nada?
- Dori kier a bay haci yen di cos leuk hundo cu Sapo. Kico asina e kier a bay haci?
Sapo no kier a bay cu Dori. Kico Sapo kier a bay haci?

Diferenciacion

- Den cas di Sapo tabata masha scur. Tur bentana tabata cera.
Na boso cas tambe sa ta scur asina? Ki ora ta scur asina?
- Dori a grita: ‘Lant’ariba. Tempo di yobida a cuminsa.’ Con Dori por a sa cu tempo di yobida a cuminsa?





Su manice Dori a bolbe bay cerca Sapo. Sapo tabata drumi ainda. Pafo por a tende strena ta lora. Tabatin mal tempo. Awasero tabata basha bini abou. ‘Sapo’, Dori a grit’e, ‘lant’ariba, pa bo no perde tur cos leuk cu ta pasa.’ ‘Tende Dori’, Sapo a bis’e. ‘Cuanto m’á drumi caba?’ ‘Masha tanto mes’, Dori a rosponde. ‘Awel’, Sapo di, ‘si mi drumi un tiki mas no ta malo. Bini bek aki poco dia pa bo bolbe lanta mi. Bon nochí, Dori.’ ‘Pero Sapo’, Dori a bis’e, ‘e or’ey mi ta mi so tur e tempo ey. Y kisas tempo di awasero a pasa caba.’ Sapo no a contest’e. El a pega soño.

Dori a wak riba kalender di Sapo. Ainda e blachi di luna di juni tabata mas dilanti. Dori a ranca un par di blachi for di e kalender. Awor el a yega na e blachi di luna di november. E ora ey Dori a cana lihe bay na cama di Sapo. ‘Sapo, Sapo, lanta. Ya ta november!’

Pregunta

- Su manece Dori a bolbe bay cerca Sapo. Con e tempo tabata?
- Kico Dori a haci ora Sapo no kier a lanta?

Diferenciacion

- Kico bo por mira riba un kalender?

Sapo a sigui ronca. ‘Ban mira Sapo’, Dori a bolbe grita, ‘lant’ariba no! Ya ta november. Wak riba bo kalender anto. Tempo di yobida a cuminsa.’

‘Kico?’, Sapo di, ‘ya tempo di yobida a cuminsa?’ ‘Sigur no!’, Dori di. Bo mes wak riba kalender; e blachi di november ta mas dilanti.’ Sapo a wak riba su kalender. E blachi di november, luna di awasero, tabata mas dilanti.

Sapo no por a kere su wowo. ‘Ata, ta berdad!’, Sapo di. El a bula lanta for di cama. E no tabata sa con lihe e mester a bistu paña. Pura el a drenta bou di douche, skeiro djente y bistu paña. Apenas Sapo tabatin tempo di come.

Cu cara hari Dori a para wak e. Danki Dios, Sapo tabata bon lanta di berdad. Awor nan por bay haci hopi cos leuk hundo. ‘Ami ta cla’, Sapo a grita un rato despues.

Hundo nan dos a core bay pafo. Pa wak con mundo tabata den tempo di yobida.

Pregunta

- Di ken e storia ta bay?
- Pakico Sapo tabata lanta Dori?
- Dori kier a haci yen di cos leuk cu Sapo. Kico asina e kier a haci?
- Sapo no kier a bay cu Dori, kico Sapo kier a haci?

Diferenciacion

- Kico abo ta haci ora bo lanta mainta?
- Si bo no tin kalender na cas con bo por sa e ora ey cu ta tempo di yobida?
- Ta wak so bo por wak riba kalender of tin otro cos cu bo por haci cu kalender?
(Skirbi cos riba kalender pa bo keda corda)



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

E mucha ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. Como cu hopi di nos chikitinnan no ta papia corectamente p.e. papia lenga chikito, gaga, tin dificultad cu cierto zonido manera r - s - sh - t etc., ta bon pa e maestro/a paga hopi tino na esaki. Un cos si: no ta bon pa coregi constantemente durante combersacion. Esaki ta haci e mucha insigur y ta stroba su participacion na e combersacion. Lo ta miho pa durante otro actividad duna e mucha oportunidad pa practica. E maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Regla di combersacion pa e siman aki ta: *scucha otro*.

Meta

E alumnanon ta siña expresa nan mes na un manera comprendibel pa otro.

Medio di sosten

Plachi di cuenta 2 (dia 1)

Plachi di cuenta 1 (dia 2)

Plachi di cuenta 2 cu 3 (dia 3)

Vocabulario

Palabra clave

sapo, dori, landa den plas di awa, color (dia 1)

sapo, dori, awasero, skerpi, balcon (dia 2)

sapo, dori, mal tempo, kalender (dia 3)

sapo, dori, muskita, sangura, kwak, fluit, tempo di awasero (dia 4)

landa den plas di awa, pato, ganso, pisca, morocoy, pushi (dia 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi, chikito (dia 1)

Color: berde, bruin/maron (dia 1)

Concepto di tempo: luna, luna di awasero, anochi, juni, november (dia 3)

Concepto di tempo: tempo di awasero (dia 3)

Espacio: dilanti (dia 3)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di e diferencianan entre un sapo y un dori. (Weita nota na cuenta di lesa pa scucha)

Dia 2

Papia di e prome parti di e cuenta: *Sapo cu Dori*.

Dia 3

Papia di e di dos y di e di tres parti di e cuenta: *Sapo cu Dori*.

Dia 4

Papia di sapo: ken a yega di mira un sapo? Ki zonido nan ta haci? Kico nan ta come? Ki ora nan ta sali?

Dia 5

Unda sapo ta biba? Cua bestia tambe ta gusta biba den awa? Cua bestia no ta gusta awa ni un tiki?



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta di lesa pa scucha

E cuenta di *Sapo cu Dori* ta basta complica. Mester tene cuenta cu rol di e dos figuranan, cu temporada di año y cu comportacion den cada temporda. Ta p'eseys ta bon pa lesa e cuenta den dos/tres pida. Ora ta bay cuminsa cu e di dos y di tres parti ta haci pregunta pa e alumnonan bolbe drenta den e cuenta y pa nan por sigui e liña.

Meta

E alumnonan por scucha un cuenta, comprende e storia y contesta pregunta. Nan ta amplia nan vocabulario cu palabra clave y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1 - 5)
- Plachi pa cuenta *Sapo cu Dori*. (dia 1 - 5)

Vocabulario

Palabra clave

sapo, dori, awasero, skerpi, balcon (dia 1, 3 y 5)
mal tempo, kalender, ranca (dia 2 , 4 y 5)

Concepto cognitivo

Concepto di tempo: tempo di yobida, bolbe (dia 1 y 3)
Concepto di tempo: tempo di awasero, manice, anochi, largo, luna, juni, november, un rato (dia 2, 4 y 5)
Espacio: dilanti (dia 2, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lesa e prome parti di e cuenta *Sapo cu Dori* pa e muchanan scucha y conta di e prome plachi.

Dia 2

Lesa e di dos y di tres parti di e cuenta *Sapo cu Dori* pa e muchanan scucha y conta di e di dos y e di tres plachi.

Dia 3

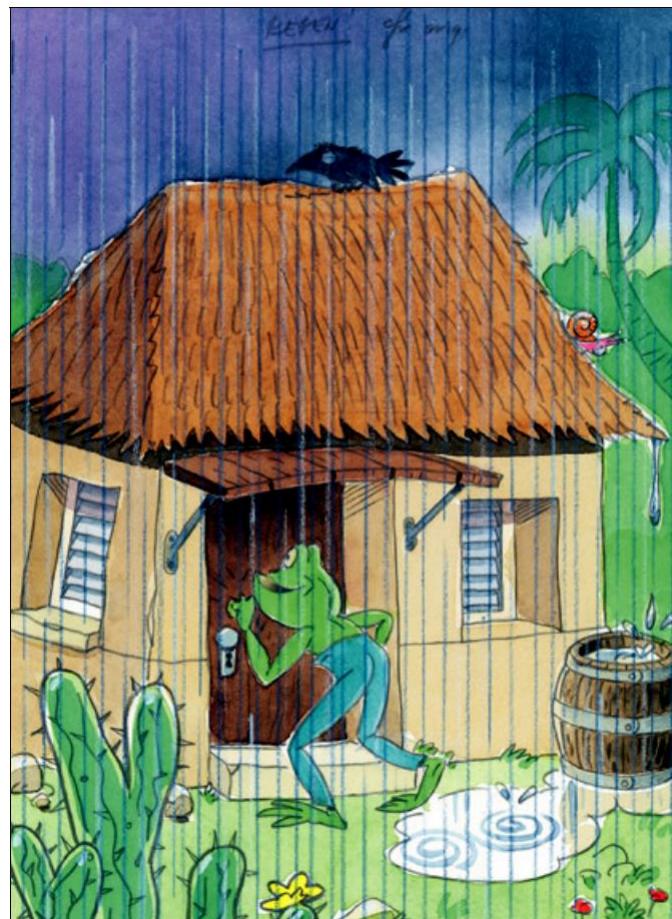
Bolbe lesa e prome parti di *Sapo cu Dori* y haci pregunta cu ta coresponde na e parti aki.

Dia 4

Bolbe lesa e di dos y e di tres parti di *Sapo cu Dori* y haci pregunta cu ta coresponde na e partinan aki.

Dia 5

Lesa henter e cuenta y laga e muchanan contesta e preguntanan.



Wega di idioma

Wega di idioma

Den e siman aki e muchanan ta haya varios rima y charada. Tin biahia mucha no ta comprende kico ta spera di nan. Pero poco poco nan ta haya sa con pa solucionan. E weganan aki ta amplia nan vocabulario y ta siña nan descubri relacion.

Meta di actividad

E mucha ta comprende relacion entre un cantidad di concepto, e ta amplia su vocabulario y e ta activa su memoria.

Medio di sosten

- Obheto berde den klas (dia 3)
- Pictogram di tempo (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

solo ta sali, hees, tancatan (dia 1 y 2)

color (dia 3)

tempo, solo, awasero, mal tempo, nubia (dia 4)

solo, cayente, awasero, drappel di awasero, regenjas, bari di awa, renbak, awa di yobe, arco iris, nubia, paraplu, bril di solo, sapo, dori (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Rima of cantica tocante e tema aki.

Por ehempel:

Solo a sali	drenta baño
Solo a sali	limpia djente
ya a bira	come pida pan
ora pa nos lanta	

gay su stem	bisti nechi
a bira hees	drecha tas
di tanto para canta	bay scol tancatan
(Bernadette Heyligers)	

Dia 2

Rima of cantica tocante e tema aki.

Manera dia 1.

Dia 3

Wega di colecciona color berde

- Ta colecciona tur sorto di obheto color berde di den klas. Despues por hunga e wega: “Mi ta mira...” Tur obheto cu mester rey ta color berde. E alumnonan por bini scol tambe cu obheto color berde.
- Un cierto dia di e siman aki tur alumno mester tin algo di color berde bistii. (strik, mea, armband, carson...)

Dia 4

Cua plachi ta coresponde cu frase?

E maestro/a ta pinta 4 pictogram grandi tocante tempo riba carton.

Plachi A: solo; plachi B: awasero y nubia; plachi C: lamper; plachi D: solo cu arco iris

Paso 1: Ta combersa tocante e plachinan.

Paso 2: Cuater mucha. Cada un ta tene un plachi. aestro ta bisa un frase. E mucha cu su plachi ta coresponde cu e frase ta hisa su plachi. Tur otro mucha ta controla, mientras maestro/a ta ripiti e frase. Ta bon pa duna hopi mucha un turno.

Algun ehempel di frase:

- Mi ta bay landa, solo ta kima.
- Bo paña ta muha di awasero.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

- Awa a stop di cay, mi ta mira arco iris.
- Mi tin miedo ora strena ta zona y lamper ta corta.

Despues ta hacie mas dificil. E mucha mester comprende for di contenido di e frase, di ki tipo di tempo ta trata. *Algun ehempel di frase:*

- Mi ta sinti hopi calor.
- Mi mester di un paraplu.
- Uy! Mi tin masha miedo di e luz skerpi ey!
- Awa a stop di cay, mi ta mira solo atrobe.

Dia 5**Charada**

Algun ehempel:

- Mi ta hopi cayente y mi ta para na shelo. Kico mi ta? (solo)
- Mi tin tur sorto di color y bo ta mira mi na shelo, ora awa stop di cay. Kico mi ta? (arco iris)
- Hende ta uza mi ora awa ta cay. Kico mi ta? (paraplu, regenjas or capuchon)
- Drappel di awasero ta cay for di mi. Kico mi ta? (nubia)
- Hende ta sinta bou di mi pa tapa pa solo. Kico mi ta? (parasol)
- Mi ta riba nanishi ora solo ta kima. Kico mi ta? (bril di solo)
- Mi ta kwak y mi gusta awa. Ken mi ta? (Sapo or Dori?)
- Mi ta den cura pa gara awa di yobe. Kico mi ta? (bari di awa or renbak) Etc...



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Durante e siman aki e alumnonan ta haya oportunidad pa practica algo di obra di man.

Trahando un kalender nan ta desaroya nan concepto di dia y di tempo.

Tambe nan ta cera conoci cu idioma skirbi y nan ta desaroya nan habilidad linguistico di scucha y papia.

Meta

E alumnonan ta desaroya nan habilidad intelectual y manual y nan habilidad pa scucha y papia.

Medio di sosten

- Papel, potlood di color of verf (dia 1, 2, 3, 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

kalender, dialuna (dia 1)

diamars (dia 2)

diaranson (dia 3)

diahuebs (dia 4)

diabierna, diasabra (dia 5)

Concepto cognitivo

Concepto di tempo: dia, siman (dia 1 - 5)

Sugerencia pa actividad

Trahamento di un kalender di siman

Dianan 1 - 2 - 3 - 4 - 5

Durante e actividad aki e muchanan ta atende intensivamente cu dia di siman. No ta intencion pa despues di e actividad aki, e muchanan mas jong por menciona nomber di tur dia den secuencia corecto. E intencion ta pa e muchanan experencia cu cierto dia tin algo caracteristica. Por ehempel, dialuna ta nifica pa e muchanan cu nan mester bay scol despues di a keda cas un par di dia.

Material

- Repi di carton duro, di mas o menos 15 x 70 cm.
- Papel di color
- Carton mas fini

Actividad

Pa cada dia di siman e muchanan ta traha un pintura riba papel.

E pintura ta mas o menos 12 x 8 cm.

E pintura mester trata sucesonan fiho di cada dia di siman.

Maestro/a ta skirbi riba cada pintura, den un par di palabra loke e mucha a pinta.

Pa e dianan liber, diasabra y diadomingo, e muchanan ta haya un otro color di papel cu e dianan di scol.

Ta plak e pinturanan un bou di otro riba e repi di carton. Maestro/a ta skirbi of stempel nomber di e dianan di siman cerca e pinturanan.

Traha un cuadro di carton fini cu por schuif bay ariba y abou riba e kalender.

Awor tur dia e muchanan por schuif e cuadro y pone esaki riba e pintura corecto.

Prome ta practica esaki na scol durante un of dos siman. Despues e muchanan por bay cas cu nan kalender pa nan colga y pronk cu ne!

Cuenta Tema 3 • Pa plachi di actividad

E intencion ta pa conta e cuenta aki y no les 'e pa mucha. Purba hinca tension den bo cuenta. Ta necesario pa e palabranan clave di Tema 3 bini dilanti den bo cuenta.

Na plachi di actividad 3b

Baile den awasero

Ta diadomingo. Tur hende ta na soño ainda. Maya so ta lanta. Ta kico esey ta awor? Ta awa ta cay? Door di bentana di su camber Maya ta wak pafo. Si... dushi, awa ta cay! Drappel grandi ta bin abou for di un shelo shinishi. Pra, pra, pra, awa ta zona riba dak y riba bentana. Maya ta mira asina plas di awa grandi den cura. Tur caminda tin lodo. E bari di awa ta casi yen.

‘Mi sa caba’, Maya ta pensa. Mi ta kita mi pidjama y bistí mi badpak ros nobo. Despues mi ta bay hunga dushi den awasero.’ Lihe lihe Maya ta busca su badpak den cashi di paña. Flup, kita pidjama, bistí badpak. Poco poco e ta habri porta di camber. Mami cu papi ta drumi ainda...





Maya ta core bay den cura. E ta laga su paraplu paden. Bingo, nan cacho, ta yanga waya rabo core bay tras di Maya. Nan dos ta bula den e plasnan di awa. Awa di yobe ta spat halto bay laira. Esta bon nan ta pasa!

‘Hey, Maya, nos tambe kier hunga.’ Ta Hugo y Marisol, su bisiñanan. Nan ta core bin pafo. Hugo tin su zwembroek blauw bistí caba y Marisol ta den su bikini cora. Nan tur hunto ta pasa mas pret ainda. ‘Bo sa kico’, Hugo ta bisa diripiente. ‘Laga nos ban tene un baile den awasero. Mi ta bay coy mi tambu.’ ‘Anto ami ta bay coy tapadera di wea’, Maya ta bisa . ‘Y ami maraca’, Marisol ta grita.

Na plachi di actividad 3c

Djis un rato despues nan tur tres ta pafo atrobe. Ansioso Bingo ta keda wak nan. ‘Pero e baile den awasero ey, ta con e ta bay?’, Maya ta puntra. ‘Awel’, Hugo ta bisa, ‘asin’aki: bo ta bati pia abou, zwaai bo cabes y bira rond. Ban!’ Hugo ta prome cu ta cuminsa sutu su tambu, djey Maya ta bati tapadera di wea contra otro y Marisol ta sacudi su maracanan. Nan tres ta balia bira rond. Te patras Bingo ta cana pia chikito nan tras. Nan ta pasa pret sin fin!

Bram bragadam bragadam, Ay caramba, awor tin mal tempo tambe. ‘Awor nos ta bay haya hopi awa mes’, Maya ta bisa contento.

‘Mir’aki, Maya, ta kico boso ta haci eyfo?’, tata su stem ta borota diripiente. Maya ta spanta masha mes. Tapadera di wea ta sali cay den lodo. ‘Bon dia, meneer Maduro’, Hugo ta cuminda lihe. ‘Ta un baile den awasero nos ta haci. Ta masha leuk mes.’ ‘Casi sigur’, Maya su tata ta gruña. ‘Mañan boso tur tres ta malo. Ban mira, paden!’ Pero e or’ey Maya ta bisa: ‘Ay papi, nos no ta bira malo, cos serio! Nos n’ no por keda pafo?’

Papi ta sacudi cabes cu no y e ta cana bay paden. Tur laf e tres muchanan ta keda para eyfo. Anto nan tabata pasa asina dushi pafo! Hasta Bingo ta laga cabes colga di banda.

Un pia un pia Maya ta cana bay paden. Casi sigur papi ta rabia. Mami ta para ta ward’e cu un serbete grandi. ‘Oke, damita, bo t’ey?’, papi ta bisa. ‘Si bo dreinta bou di douche mesora, bo mag di bay cerca wela cu nos.’ Oma! ...yeeee!

Maya ta wak papi. Esaki ta hari. Esey kiermen cu e no ta rabia. Lihe Maya ta dreinta bou di douche. Un rato despues, ora nan ta na caminda pa wela, e prome rayonan di solo ta bolbe sali. Ayo fiesta di awasero!

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Ya e alumnonan a custumbra basta caba cu e forma di actividad aki. Toch ta bon pa paga tino na e muchanan cu no ta gusta of tin poco miedo ainda di papia.

Por haci un pregunta directamente na un mucha cu no ta participa. Semper ta bon pa apoya tur mucha pa tuma parti. Regla di combersacion pa e siman aki ta: *No haro otro of haci observacion fastiosos.*

Meta

E alumnonan ta siña expresa nan mes na un manera comprendibel pa otro.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 3b (dia 2 y 4)
- Plachi di actividad 3c (dia 3 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

awasero, cana den plas di awa, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu (dia 1)

awasero, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu, tambu, tapadera di wea, maraca (dia 2)

baile den awasero, bati pia abou, zwaai, baile den circulo, mal tempo, rayo di solo, fiesta di awasero (dia 3)

awasero, lodo, bari di awa, cura, mata, bestia (dia 4)

baile den awasero, awasero, lodo, tapadera di wea, cacho, drappel di awa, malo, badpak, bikini, zwembroek (dia 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di loke alumnonan ta haci ora awasero ta cay.

Dia 2

Papia di e prome parti di e cuenta: *Baile den awasero.*

Dia 3

Papia di e di dos parti di e cuenta: *Baile den awasero.*

Dia 4

Papia di: *Plachi di actividad 3b.*

Dia 5

Papia di: *Plachi di actividad 3c.*



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Contamento di cuenta ta un actividad importante y agradabel pa mucha chikito. Ora ta conta cuenta, por adapta e idioma na nivel y segun necesidad di grupo di alumno. Importante ta pa conta na un manera expresivo y cu zjeito. Contamento interactivo ta garantisa participacion di tur alumno. Contamento di cuenta ta amplia alumno su vocabulario, ta siña nan pensa, ta traha riba nan fantasia y ta siña nan papia miho.

Meta

E alumnonan por scucha un cuenta cu atencion y comprende loke maestro/a ta conta. E alumnonan por contesta pregunta cu maestro/a ta haci.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1 - 5)
- Plachi di actividad: 3b y 3c (dia 1 - 5)

Vocabulario

Palabra clave

awasero, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu, tambu, tapadera di wea, maraca (dia 1, 3 y 5)

baile den awasero, bati pia, zwaai, baile den circulo, mal tempo, rayo di solo, fiesta di awasero (dia 2, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Conta e prome parti di e cuenta: *Baile den awasero* y conta di plachi di actividad 3b.

Dia 2

Conta di e di dos y e di tres parti di e cuenta: *Baile den awasero* y conta di plachi di actividad 3c.

Dia 3

Conta e prome parti di e cuenta: *Baile den awasero* y haci pregunta.

Dia 4

Conta e di dos parti di e cuenta: *Baile den awasero* y haci pregunta.

Dia 5

Conta henter e cuenta un biahá mas y haci pregunta.



Wega di idioma

Wega di idioma

E weganan di idioma ta desaroya pa alcansa un desaroyo total di e alumno. Ta p'eseys cada wega tin su propio meta y forma. Ta bon pa maestro/a observa y stimula desaroyo di tur alumno y di cada alumno individualmente.

Meta di actividad

E alumno ta desaroya su habilidad pa scucha, papia y expresa su mes.

Medio di sosten

- Awa di habon of pochi cu likido pa supla blaas (dia 2)
- Obheto color ros (dia 3)
- Audio cu musica varia; (poco poco y lihe) (dia 4)
- Obheto suave y duro (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

solo, awasero, lama, regenjas, paraplu, pafo, biento, landa, hunga, cayente, leuk, no leuk, (dia 1)

biento, zoya bay bin, supla blaas di awa (dia 2)

color (dia 3)

biento, palo (dia 4)

Concepto cognitivo

Cantidad: un, dos, tres, cuater, cinco (dia 2)

Color: ros (dia 3)

Concepto di tempo: poco poco, lihe (dia 4)

Forma: suave, duro (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Leuk of no leuk

- Kico ta leuk? E muchanan ta indica consecuencia positivo y negativo di cierto tipo di tempo.
Laga e muchanan bisa loke pa nan ta tempo leuk of no leuk. *Por ehempel:*
Ora solo ta kima ta leuk, pasobra e ora ey bo por bay landa.
Ora awasero ta cay ta leuk, pasobra e ora ey bo por cana den plas di awa.
Ora solo ta kima no ta leuk, pasobra e ora ey ta haci hopi calor.
Ora awasero ta cay no ta leuk, pasobra e ora ey mama no ta laga bo bay hunga pafo.

- Hunto cu e muchanan bo por traha un skema, caminda por mira e bentaha- y e desbentahanan di cierto tipo di tempo. Bo ta parti borchi of un vel di carton grandi den dos parti. Den e kolom na banda robes bo ta pone un cara contento. Den e kolom na banda drechi bo ta pone un cara tristo.
Bou di e cara contento ta pinta algo leuk di un tipo di tempo. Un pa un e muchanan ta bisa loke nan ta haya leuk of no leuk. Maestro/a ta pinta esaki den e kolom bon. No ta intencion pa traha un pintura extenso.

Dia 2

Wega di biento

- E muchanan ta cera conoci cu e fenomeno 'biento'. Ta bay pafo cu e muchanan pa nan supla blaas di awa. Laga e muchanan wak bon cua banda e blaasan di awa ta bay. Con bini? Door di *biento*. Kico biento ta haci anto?
(supla) Nos por mira biento? Nos por sinti biento si? Con?
Blachi tambe ta bay semper den mesun direccion?
Mucha ta experencia cu aki biento ta supla semper den mesun direccion.
Despues muchanan, por sigui supla blaas di awa.

- Ta supla blaas den laira y e muchanan ta conta nan.
- Ta supla blaas den laira y nan mester percura pa niun blaas no keda den laira. Esey ta posibel?

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Dia 3

Wega di colecciona ros, kleur, cantica.

- Ta colecciona tur tipo di obheto color ros for di den klas. Despues por hunga e wega: ‘Mi ta mira ...’ Tur obheto cu e muchanan mester rey ta di color ros. Tambe por siña e alumnonan un cantica caminda color ros ta bini dilanti.
- E siman aki e alumnonan por bini for di cas cu tur sorto di obheto color ros. Ciento dia di e siman aki tur alumno tin algo ros na nan curpa. (strik, mea, cinta etc.)

Dia 4

Tur palo ta zoya bay bin

- Cu e wega aki e muchanan ta experencia e concepto poco poco y lihe. Tur mucha ta palo. Nan ta para cu nan takinan (brasanan) hancho habri den cura. Ta lanta un biento special. E biento ey por laga nan move y haci musica. Si tin hopi biento, e takinan ta subi baha masha lihe (musica lihe). Si tin tiki biento, e takinan ta subi baha poco poco. Kiermen, percura pa musica varia.

Dia 5

Suave y duro

- E muchanan ta experencia e conceptionan *suave y duro*. Riba mesa tin un par di obheto suave. Por ehempel un peluche, un cusinchi, un spons etc. Tur mucha mag di bin fula. Maestro/a ta conta cu e obhetonan aki ta suave.

Despues ta pone un par di obheto duro riba mesa. Por ehempel un buki, un liniaal etc.

Tur mucha mag di bin fula. Maestro/a ta conta cu tur e obhetonan ta duro.

Awor ta pone un par di obheto duro y un par di obheto suave riba mesa. Un pa un e alumnonan por bay na e mesa. Maestro/a ta menciona un obheto. E alumno ta fula y bisa si e obheto ta duro of suave.

Diferenciacion:

E alumnonan ta sintia den circulo. E maestro/a ta menciona un obheto. Un pa un e muchanan ta bisa si ta trata di un obheto *duro of suave*.

Drama of creatividad

Drama of creatividad

Den e ehercicionan di e siman aki ta traha riba habilidad di scucha y di papia di e alumnonan. Nan ta haya tambe oportunidad pa desaroya intelectualmente y pa haci uzo di nan forma di expresion dramatico.

Meta

E alumnonan por trece un mensahe na un forma pantomimica. Nan por traha algo di obra di man. Y nan por participa den un eercicio di dramatisacion.

Medio di sosten

- Papel, potlood di color of verf (dia 1 y 2)
- Material pa traha obra di man, palacio magico (dia 1 y 2)

Vocabulario

Palabra clave

diadomingo (dia 1)

color (dia 2)

awasero, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu, tambu, tapadera di wea, maraca (dia 3)

baile den awasero, bati pia abou, zwaai, baile den circulo, mal tempo, rayo di solo, fiesta di awasero (dia 4)

Concepto cognitivo

Color: berde (dia 2)

Concepto di tempo: ayera (dia 1)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Trahamento di un kalender di siman. Caba cu e kalender.

Dia 2

Traha algo color berde. Verf un parti di e palacio magico berde.

Dia 3

Pantomima: presenta e prome parti di e cuenta: *Baile den awasero*.

Dia 4

Pantomima: presenta e di dos parti di e cuenta: *Baile den awasero*.

Dia 5

E maestro/a ta presenta cos cu tin di haci cu tempo di awasero. E muchanan ta rey ta kico. Despues nan mes mag di presenta. Haci mescos cu tempo di secura.



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo ta un actividad cu ya ta bon conoci pa e muchanan. Ta di spera cu tur alumno ta laga tende nan stem y ta participa activamente den tur combersacion. Regla di combersacion pa e siman aki ta: *scucha otro.*

Meta

E alumno ta desaroya su habilidad di papia y di scucha, mientras cu su desaroyo social emocional y intelectual ta tuma luga.

Medio di sosten

- Pictogram cu actividad di dia (dia 1)
- Plachi di tema 3a (dia 2)
- Plachi di tema 3b (dia 3)
- Plachi di tema 3a y 3b (dia 4)
- Pictogram cu actividad di dia (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

solo, rayo di solo, lama, beach, bril di solo, parasol, mata, flor, palo, gieter, fli, subi fli, landa, hunga, pafo, seco, cayente (dia 2)

awasero, drappel di awasero, regenjas, paraplu, lodo, sapo, mata, palo, flor, cana den plas di awa, keda paden (dia 3)

solo, rayo di solo, lama, beach, bril di solo, parasol, mata, flor, palo, gieter, fli, awasero, drappel di awasero, regenjas, paraplu, lodo, sapo, mata, palo, flor, hisa fli, cana den plas di awa, landa, hunga, seco, cayente, (dia 4)

Concepto cognitivo

Concepto di tempo: awe mainta, awe, dia, ayera, luna, tempo di secura, tempo di awasero, awor (dia 1, 2, 3, 4 y 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di tempo:

Kico bo a haci awe mainta? Kico nos ta ban haci awe? Con yama e dia di awe? Cua dia mas bo conoce? Cua dia tabata ayera? Den cua luna nos ta?

Dia 2

Papia di plachi 3a di e tema. Papia di caracteristica di tempo di secura.

Dia 3

Papia di plachi 3b di e tema. Papia di caracteristica di tempo di awasero.

Dia 4

Papia di plachi di tema 3a y 3b.

Dia 5

Ripiticion: Papia di tempo. Wak dia 1.



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E cuenta di *Sapo cu Dori* ta basta complica. Principalmente pa parti actividad di e dos figuranan, nan manera di papia, y nan mensahe. Ta p'eseys ta bon pa e alumnonan bolbe haya oportunidad pa scucha e cuenta. Cu cambio di stem y manera di papia, maestro/a por yuda e muchanan pa sa ta cua persona ta na turno. Durante e siman aki ta introduci tambe e buki di prenchi pa e alumnonan mes por lesa.

Meta

E alumnonan por scucha cu atencion mientras maestro/a ta lesa. Nan ta comprende e texto y nan por contesta pregunta pa demostra esaki.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 (dia 1)
- Buki di lesa pa scucha (dia 1i 2)
- Plachi di cuenta 2 y 3 (dia 2)
- Plachi di actividad 3b (dia 3)
- Plachi di actividad 3c (dia 4)
- Buki di prenchi (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

sapo, dori, awasero, skerpi, balcon (dia 1)

sapo, dori, kalender, ranca (dia 2)

awasero, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu, tambu, tapadera di wea, maraca, cana den plas di awa (dia 3 y 5)

mal tempo, rayo di solo, fiesta di awasero, baile den awasero, bati pia abou, zwaai, baile den circulo (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Concepto di tempo: luna, luna di awasero, anochi, mal tempo, largo, mas largo, november, juni (dia 1 y 2)

Concepto di tempo: tempo di awasero (dia 2) Espacio: dilanti (dia 2)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lesa e prome parti di e cuenta *Sapo cu Dori*. Conta di e prome plachi y haci pregunta.

Dia 2

Lesa e di dos y e di tres parti di e cuenta *Sapo cu Dori*. Conta di e di dos plachi y haci pregunta.

Dia 3

Conta e prome parti di *Baile den awasero* y haci pregunta.

Dia 4

Conta e di dos parti di *Baile den awasero* y haci pregunta.

Dia 5

Introduccion di buki di prenchi.

Wega di idioma

Wega di idioma

Na un forma gracioso e alumnonan ta bay practica diferente forma di uzo di idioma p.e. rima y cantica. Nan ta haya un formacion estetico, nan ta amplia nan habilidad di papia y di scucha y nan ta sigui cu e proceso di desaroyo intelectual y sensorial.

Meta di actividad

Pa medio di diferente actividad alumno por uza su idioma na un manera estetico y creativo, mientras e ta uza su fantasia. E ta amplia su vocabulario y e ta cera conoci cu idioma skirbi.

Medio di sosten

- Nubia na shelo (dia 1)
- Obheto shinishi den klas (dia 2)
- Plachi di actividad 3a (dia 3)
- Repi di carton (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

nubia, shelo (dia 1)

color (dia 2)

raket, nanishi, strea, lodo, tuma baño di solo (dia 3)

Concepto cognitivo

Forma: grandi, chikito. (dia 1)

Concepto di tiempo: lihe, poco poco (dia 1)

Concepto di tiempo: mal tempo (dia 3)

Concepto di tiempo: dia, dia di tata, dia di mama, dia di bestia (dia 5)

Color: shinishi. (dia 2)

Espacio y concepto di tiempo: prome, delaster, ultimo (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Figura di nubia

- Hunto cu e muchanan ta bay wak nubia pafo. Ki tipo di figura nan ta mira den nan? Dicon? Papia di e figuranan aki.
- Conta nubia.
- Wak forma. Cua nubia ta grandi y cua ta chikito?
- Wak color di e nubianan. Ki color shelo tin? Ki color luna cu strea tin? Kico ta un arco iris? Ki color un arco iris tin?
- Wak con nubia ta pasa bay. Cua nubia ta pasa bay lihe, cua ta bay poco poco?

Dia 2

Wega di colecciona obheto shinishi Cantica tocante solo

- E alumnonan ta colecciona obheto shinishi.
- Ta canta un cantica tocante Solo.

Dia 3

Completa rima

- Cu yudansa di e plachi di actividad e muchanan mester completa rima di maestro/a. (Cada bes e ultimo palabra di e rima)

Mi tio Mario ta bistu dashi
p'e bay cumpra un pasashi
djis p'e pasa un rato pret
e kier bay luna den un ... (raket)

Na lama di Daimari
mi a mira un kanarie.
Pepito, mi amigo lagadishi,
cu bril di solo riba su ... (nanishi)

Heks Isidora
ta bula riba basora
E kier bishita prima Andrea
cu ta biba riba un ... (strea)

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Den Pedrito su sapato
a bay sconde djis p'un rato
un raton cu yama Nona
yen di miedo, strena ta ... (zona)

Strena ta zona, bram braga dam,
conenchi scondi bou di palo di appeldam
Conenchi ta come pida bolo,
te ora e por coy un tiki ... (solo)

Arco iris na shelo blauw,
awasero a muha nos juffrouw.
Un porco chikito su nomber ta Dodo
ta lora tur sushi den tobo cu ... (lodo)

Dia 4

Prome y delaster

- Atencion pa e conceptonan: prome y delaster.
- Duna tur mucha e mesun trabou pa nan caba den 5 minuut.
Splica cu ta trata di un competencia. Ken ta caba prome?
Ken ta caba delaster?
- E muchanan ta para den rey. Riba un seña cu a palabra hundo, nan ta cana duro bay otro banda. Ken ta yega prome?
Ken ta yega delaster? Ripiti y laga e muchanan, bula riba un pia, belenkie (bula rond contento) etc.
- Traha un rij largo. Ken ta para prome den rij? Ken ta para delaster den rij? Laga e muchanan cana door di otro. Bolbe traha un rij largo. Ken ta para dilanti?

Dia 5

Dia

- E muchanan ta haya un repi di carton parti den dos hoki (total 4 repi di carton).
E maestro/a ta splica cu na un banda di e repi tin para e palabra dia (dia di).
Na e otro banda e muchanan mester traha un pintura tocante cierto dia.
Nan ta pinta p.e. un hende homber pa dia di tata.
Por laga e muchanan traha p.e. pintura di dia di mama, dia di tata, dia di fiesta, dia di bestia, etc.
Ora tur pintura ta cla, e muchanan mag di ‘lesa’ na otro su repi di carton.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E muchanan ta siña trece bida den persona cu nan a cera conoci cu ne durante e tema.

Nan ta ripiti diferente concepto y nan ta practica algo di obra di man.

Meta

E alumno ta desaroya su habilidad di papia y di scucha, mientras cu su desaroyo social, emocional y intelectual ta bay dilanti. Tur esaki pa medio di expresion musical, verbal y dramatico.

Medio di sosten

- Material pa traha obra di man, palacio magico, verf (dia 1)
- Audio (dia 2)
- Teatro di popchi y popchi. (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave
color (dia 1)

musica (dia 2)

sapo, dori, awasero, skerpi, balcon (dia 3 y 5)

mal tempo, kalender, ranca (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Color: ros (dia 1)

Concepto di tempo: poco poco, lihe (dia 2)

Concepto di tempo: tempo di yobida, bolbe (dia 3 y 5)

Concepto di tempo: tempo di awasero, manice, anochi, largo, luna, juni, november, un rato (dia 4 y 5)

Espacio: dilanti (dia 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha algo di color ros.

Verf un parti di e palacio magico ros.

Dia 2

Ripiti e conceptionan *poco poco y lihe*

E alumnonan ta batí man riba musica poco poco y musica lihe.

E alumnonan ta baila riba musica poco poco y musica lihe.

Laga e alumnonan bisa di ki tipo di musica ta trata.
Poco poco of lihe.

Dia 3

Pantomima

Presenta e prome parti di e cuenta *Sapo cu Dori*.

E maestro/a ta lesa e frasenan un pa un y e alumnonan ta dramatisa nan.

Dia 4

Pantomima

Presenta e di dos y e di tres parti di e cuenta *Sapo cu Dori*.

E maestro/a ta lesa e frasenan un pa un y e alumnonan ta dramatisa nan.

Dia 5

Teatro di popchi: cuenta di *Sapo cu Dori*



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Pa introduci varios actividad ta haci uzo di combersacion den circulo como un forma di trabou. E siman aki nos regla di combersacion ta: *no hari otro y no haci observacion fastioso.*

Meta

E alumnanon por scucha cu atencion y nan por expresa nan mes na un manera comprendibel.

Medio di sosten

- Holoshi, holoshi di colga, wekker, holoshi di man, wekker di cushina (dia 1)
- Audio cu zonido di strena (dia 5)
- Plachi di tema 3a (dia 3 y 5)
- Plachi di tema 3b (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

holoshi, wijzer, holoshi di muraya, holoshi di man, wekker, wekker di cushina (dia 1)

solo, rayo di solo, lama, beach, bril di solo, parasol, mata, flor, palo, gieter, fli, seco, hisa fli, landa, hunga, cayente, pafo (dia 3)

awasero, drappel di awasero, lodo, sapo, mata, palo, flor, regenjas, paraplu, cana den plas di awa, keda paden (dia 4)

arco iris, nubia, awasero, solo, (dia 5)

Concepto cognitivo

- Concepto di tempo: tempo: ora (dia 1)
- Concepto di tempo: mal tempo (dia 3 y 5)
- Concepto di tempo: tempo di segura (dia 3 y 5)
- Concepto di tempo: tempo di awasero (dia 4 y 5)
- Concepto di tempo: mainta, merdia, anochi (dia 2)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di holoshi: pakico tin holoshi? Ki tipo di holoshi tin? (holoshi di colga, wekker, holoshi di man, wekker di cushina etc) Pakico e holoshinan aki ta sirbi? Con bo por mira na e holoshi cu ta birando mas laat? (e wijzer ta cana)

Dia 2

Papia di e caracteristica di e conceptionan: mainta, merdia, anochi.
Con bo por sa cu ta mainta? Kico bo ta haci mainta?
Con bo por sa cu ta merdia? Kico bo ta haci merdia?
Con bo por sa cu ta anochi? Kico bo ta haci anochi?

Dia 3

Papia di plachi di tema 3a

Dia 4

Papia di plachi di tema 3b

Dia 5

Papia di mal tempo.
Kico bo ta tende y mira ora tin mal tempo? Bo tin miedo e ora ey?
Dicon bo tin miedo? Kico bo ta haci e ora ey? Cua bestia tambe tin hopi miedo di mal tempo? Papia di otro fenomeno di tempo. Arco iris, nubia, awasero, solo, tempo di segura, tempo di awasero. Laga e muchanan scucha e zonidonan di tema 3. Awor nan ta bisa cua zonido nan a tende.

Lesa pa scucha/conta cuenta

Cuenta

Den e delaster siman di e tema aki e muchanan mes ta purba conta pa demostra cu nan a comprende y cu nan ta corda e cuentanan. Tambe nan ta haci bon uso di nan buki di prenchi.

Meta

E alumnonan ta demostra nan habilidad di papia y di scucha. Nan tin conocemento di structura di un cuenta.

Medio di sosten

- Buki di prenchi (dia 1)
- Buki di prenchi (dia 2)
- Plachi di actividad 3b (dia 3)
- Plachi di actividad 3c (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

awasero, lodo, bari di awa, regenjas, paraplu, tambu, tapadera di wea, maraca (dia 1 y 3)

baile den awasero, bati pia abou, zwaai, baile den circulo, rayo di solo, fiesta di awasero (dia 2 y 4)

Concepto cognitivo

Concepto di tempo: awe mainta, awe, dia, diadomingo, dialuna, diamars, diaranson, diahuebs, diabierna, diasabra (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E alumnonan mag di ‘lesa’ e buki di prenchi.

Dia 2

E alumnonan mag di ‘lesa’ e buki di prenchi y cont’e.

Dia 3

E alumnonan mag di conta plachi di actividad 3b.

Dia 4

E alumnonan mag di conta plachi di actividad 3c.

Dia 5

E alumnonan mag di conta:

- kico nan a haci awe mainta
- kico nan ta bay haci awe
- con yama e dia di awe
- con yama tur e otro dianan
- cua dia ayera tabata
- con yama e luna cu nos ta den



Wega di idioma

Wega di idioma

E alumnnonan ta participa na diferente wega y na un manera gracioso nan ta conta, traha cu holoshi y experencia actividad den tienda.

Meta di actividad

Pa medio di diferente actividad e alumno ta desaroya su capacidad intelectual, verbal y estetico.

Medio di sosten

- Paraplu grandi y chikito (dia 1)
- Diferente holoshi (dia 2)
- Obheto cu tin di haci cu tempo di awasero y tempo di solo (dia 3)
- Obheto suave y duro (dia 4)
- Plachi di actividad 3a (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

paraplu, awasero (dia 1)

paraplu, parasol, regenjas, capuchon, boots, bril di solo, gieter, slang di awa, hemchi di lama, scop di lama (dia 3)

raket, nanishi, strea, lodo, mal tempo, strena ta zona, tuma baño di solo (dia 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi, chikito (dia 1)

Cantidad: un, dos, tres, cuater, cinco (dia 1 y 3)

Concepto di tempo: tempo, trempan, laat, mainta, merdia, anochi (dia 2)

Concepto di tempo: prome y delaster (dia 4)

Forma: suave y duro (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Wega di paraplu

- E maestro/a ta bay pafo cu diferente paraplu. E maestro/a ta habri un paraplu y e maestro/a ta puntra e muchanan cuanto mucha por para bou di e paraplu sin muha. Despues ta haci esaki. Ripiti esaki cu diferente paraplu.
- Sortea: e muchanan ta bay sortea e paraplanan. Cua ta grande y cua ta chikito?
- Conta: cuanto paraplu grandi y cuanto paraplu chikito tin?
- Color: ki color di paraplu mi tin?

Dia 2

Holoshi

- Conta e muchanan un cuenta di e holoshinan cu riba henter un isla no kier a cana mas, pasobra nan tabata cansa. E hendenan tabatin gana di sa con laat tabata, pero niun hende no tabatin holoshi. Pensa hundo cu e muchanan kico ta tur e cosnan cu e dia ey a bay robes riba e isla. Mucha ta yega scol laat. Mama y tata ta yega trabou laat. Ta bin busca mucha laat for di scol. Tienda no tabata sa ki ora mester habri ni ki ora nan mester cera etc.

Dia 3

Tienda

- Hunga tienda: pone den circulo obheto cu tin di haci cu tempo di awa of tempo di solo. P.e.: un paraplu, un parasol, regenjas, capuchon, boots, bril di solo, gieter, slang di awa, hemchi di lama, scop di lama. Splica e muchanan cu ta bay hunga tienda.

Bisa e muchanan cu bo tin un potmoni chikito cu cinco florin aden. Nan mag di bay cumpra cos cu e placa aki. Despues ta laga nan mira e potmoni chikito. Saca e florinnan mientras bo ta conta. Un pa un e muchanan mag di bin cumpra algo cerca bo. Duna un kleuter e potmoni.

Pregunta:

*'Kico bo tin gana di cumpra for di mi tienda?
E bril di solo?'*

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Esey ta costa dos florin. Saca dos florin for di bo potmoni chikito.'

Laga e mucha paga.

Awor e alumno ta bisa cua mucha ta sigui pa bin cumpra algo.

Haci esaki un par di biah.

Naturalmente e prijs ta diferencia pa articulo.

Por laga e muchanan cu por conta lihe caba, cumpra cos di tres, cuater of cinco florin.

E muchanan cu tin mas dificultad cu contamento por cumpra articulo di un of dos florin.

Dia 4

Ripiti concepto: *prome y delaster.*

Ripiti concepto: *suave y duro.*

Prome y delaster

- Atencion pa e concepcionan: prome y delaster.
- E muchanan ta para den rij. Riba un señal cu a palabra hundo, nan ta cana duro bay otro banda. Ken ta yega prome? Ken ta yega delaster? Ripiti y laga e muchanan bula riba un pia, belenkia etc.
- Traha un rij largo. Ken ta para prome den rij? Ken ta delaster den rij? Laga e muchanan cana door di otro. Bolbe traha un rij largo. Ken ta para dilanti?

Suave y duro

- E muchanan ta experencia e concepcionan suave y duro.
Ta pone un par di obheto suave y duro riba mesa.
Un pa un e alumnonan por bay na e mesa. E maestro/a ta menciona e obheto. E alumno ta fula y bisa si e obheto ta duro of suave.

Diferenciacion:

E alumnonan ta sinta den circulo. E maestro/a ta menciona un obheto. Un pa un muchanan ta bisa si ta trata di un obheto duro of suave.

Dia 5

Completa rima

- Cu yudansa di e plachi di actividad e muchanan mester completa e rimanan di maestro/a.

Drama of creatividad

Drama of creatividad

Pa medio di pintura, expresion manual, verbal y musical e alumno ta desaroya intelectualmente y ta aumenta su habilidad di papia y di scucha.

Meta

E alumno por traha pintura y por verf e. E por demostra su sentido pa musica y su dominio di diferente concepto cu a bini dilanti durante e tema aki.

Medio di sosten

- Papel, blachi di copia 1, sker, lijm, potlood di color (dia 1)
- Material pa traha obra di man, palacio magico (dia 2)
- Papel, blachi di copia 2, sker, lijm, potlood di color (dia 3)
- Audio (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

nubia, awasero, paraplu, lamper, bari di awa, solo, barbecue, parasol, bril di solo, gieter, slang di awa, cana den plas di awa (dia 1)

color (dia 2)

dori, sapo, kalender, awasero (dia 3)

musica (dia 4)

Concepto cognitivo

Color: shinishi (dia 2)

Concepto di tempo: poco poco, lihe (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Pinta: traha un pintura di lama ora tempo ta cayente.

Diferenciacion:

Pa e muchanan, cu ya ta mas leu:
blachi di copia 1

Dia 2

Traha obra di man - verf: traha algo di color shinishi.
Verf un parti di e palacio magico shinishi.

Dia 3

Pinta: traha un pintura di Sapo of Dori.

Diferenciacion:

Pa e muchanan cu ta mas leu:
Blachi di copia 2.

Dia 4

Ripiti: Concepto *poco poco y lihe* (Wak: siman 3 dia 2.)

Dia 5

Papia cu bo mes

- E maestro/a ta presenta cos cu tin di haci cu tempo di awasero.
E muchanan ta rey kico e ta. Despues e muchanan ta presenta.
- Haci mescos cu tempo di secura.

Blachi di copia (diferenciacion) Tema 3

Material

- Copia di blachi di copia 1
- Potlood y potlood di color
- Sker y lijm
- Papel

Den elaboracion ta trata e conceptionan cu tin di haci cu e tema *Temporada*

Actividad

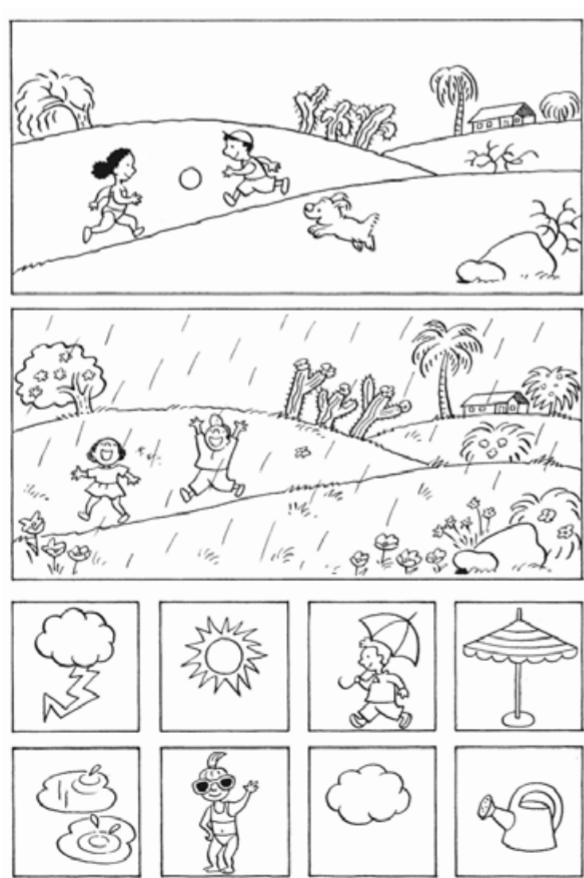
E muchanan ta wak kico tin riba e blachi di copia. Prome ta trata e plachinan grandi. E maestro/a ta haci pregunta manera:

- Kico bo ta mira riba e prome plachi grandi?
- Con bo ta mira cu ta tempo di secura?
- Kico bo ta mira riba e di dos plachi grandi?
- Con bo ta mira cu ta tempo di awasero?

Despues ta nombra e plachinan chikito. Ta bon pa laga e muchanan mes na palabra mas tanto posibel. Asina ta pone atencion na e vocabulario.

Djey e muchanan mes ta bay traha:

- E muchanan ta corta e plachi chikitinan.
- Hunto cu e maestro/a nan ta sortea e plachinan.
 - Prom ta busca e plachinan di *tempo di secura* pone hunto.
 - Despues ta busca e plachinan di *tempo di awasero* pone hunto.
- Ta corta e dos plachi grandinan.
- Ta plak e plachi grandinan riba e blachi.
- Ta plak e plachi chikitinan na e tempo di aña corecto.
- Awor por kleur e plachinan.



Blachi di copia 2 (diferenciacion) Tema 3**Material**

- Copia di blachi di copia 2
- Potlood y potlood di color
- Sker y lijm
- Papel

Actividad

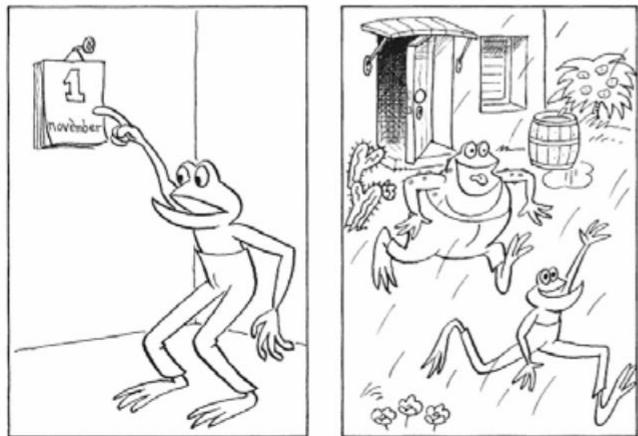
Aki e muchanan ta siña pone un secuencia logico. Nan ta siña con un cuenta ta structura.

Mester plak e plachinan den e secuencia corecto. Como introduccion di e actividad e muchanan ta wak e blachi di copia hundo cu e maestro/a. Promé ta papia di e cuenta riba e plachinan.

Djey e maestro/a ta duna e secuencia di trabou:

- Corta e plachinan na e liñanan.
- Hunto cu e maestro/a ta pone e plachinan riba mesa den secuencia corecto.
- Ta pone e blachi bashi acerca.
- Pone e promé plachi riba e blachi.
- Cua plachi tin cu bini awor? Pone e plachi ey banda di esun promé.
- E siguiente plachi mester bini banda di esun ultimo.
- E maestro/a ta controla si tur plachi ta den e secuencia corecto.
- Awor por plak e plachinan.

Awor e muchanan por kleur e plachinan.





Informacion preliminar

Den e tema *Fiesta* ta trata naturalmente tur loke tin di haci cu diferente fiesta cu nos ta celebra durante un año calendario. Tambe tin atencion pa concepto cognitivo cu tin di haci cu color, cantidad, forma, espacio y relacion.

Tema

Mucha gusta fiesta un mundo y dia delanta nan ta spera un evento asina ansiosamente.

E cuenta *Fiesta di Kabouter* ta pas bon den e tema *Fiesta*. Un kabouter bieu ta haci año y nan ta celebr'e na grandi. Den e tema aki e muchanan ta cera conoci tambe cu otro evento festivo manera por ehempel un casamento. Den forma di wega e muchanan ta siña kico ta custumber na diferente evento festivo.

Cuenta

Cuenta 1: di lesa pa scucha: *Fiesta di kabouter*

Cuenta 2: pa conta: *Casamento den lama* (pa plachi di actividad)

Cuenta 3: pa conta: *E strea mala mucha* (pa creatividad)

Material

Cerca tema 4 *Fiesta di Rampa* ta pertenece:

- 1 Plachi di tema
- 3 Plachi di cuenta pa e cuenta di lesa pa scucha *Fiesta di Kabouter*
- 3 Plachi di actividad pa e cuenta *Casamento den lama*
- 1 Buki di prenchi cu e cuenta *Fiesta di kabouter*
Audio banda di e buki di prenchi cu e cuenta cortico *Fiesta di kabouter*
- 1 Blachi di copia pa diferenciacion



Cuenta 1 • Di lesa pa scucha

Fiesta di Kabouter

Hiep, hiep, hoera. Tin fiesta den mondi di kabouter na Aruba. Kabouter Barbashinishi a haci aña. El a bira bieu, masha bieu mes. Shen aña! Tur kabouter ta pone man na obra, pasobra aworo tin fiesta grandi. Nan ta bari, mop, verf y claba, cu ta un smaak pa hende mira.

Kabouter Bocadushi ta traha bolo y cocada. Un bolo di pruim masha grandi mes. Aki un rato e ta pone shen bela chikito riba dje. Kabouter Juice ta traha un delicioso fruit punch di mango, shimarucu y papaya. Kabouter Coki ta percura pa salada di batata. Tambe e ta traha pastechi cu empana. Mm, aki rato tur hende lo come te lembe boca. Kabouter Fiesta ta dorna e casita y e cura di Kabouter Barbashinishi. Tur caminda e ta colga slinger di color. Un slinger berde, un slinger blauw, un slinger ros, un slinger biña, un slinger blanco y un slinger oraño. Tur stoel e ta dorna cu flor geel. Kabouter Luz ta colga bombio den palo y riba e mesa chikito ta bini bela chikito. Kabouter Aire ta supla blaas. Tur cos ta mustra hopi nechi. Fiesta por cuminsa djisaki.

Pregunta

- Ken a haci aña den mondi di kabouter?
- Cuanto aña Kabouter Barbashinishi a haci?
- Si abo por a yuda, cu kico abo lo yuda?
- Kico Kabouter Bocadushi ta traha?
- Ken ta percura pa salada di batata, pastechi y empana?
- Kabouter Fiesta ta colga slinger tur caminda. Ki color e slingernan tin?
- Cu kico e ta dorna e stoelnan?
- Ken ta percura pa colga luz y pone bela tur caminda?
- Ken ta percura pa blaas?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- * Kico tin den e fruit punch di Kabouter Juice?
- * Kico abo no tabata sa ainda y bo a siña di e cuenta aki?



Pero... e kabouternan no tin regalo. Nan tur kier duna un otro cos. Kabouter Wega ta bisa: ‘Laga nos duna Kabouter Barbashinishi un bala.’ ‘Ban serio’, e ottronan ta bisa. ‘B’alubida su edad? E no por hunga bala mas.’

‘Ami si sa un cos, ami si sa un cos’, Kabouter Clabo ta grita. Nos ta traha un stoel di zoya nobo p’e. ‘Nooo’, e ottronan ta bolbe bisa. ‘No tin tempo pa haci esey, Kabouter Clabo.’

‘Un bonechi di punta, un renchi di oro, un saco di mangel...’ Tur e kabouternan ta papia den otro.

‘Silencio, silencio’, Kabouter Sabi ta grita. ‘Mi tin un idea. Kabouter Barbashinishi ta hopi bieu caba. Ta p’eseys mes e ta tur dobla y e ta cana malo asina. Nos ta dun’e un garoti. Nos ta ban busca un brasa di palo diki y duro. Di e brasa di palo diki y duro nos tur hundo ta traha un bunita garoti pa Kabouter Barbashinishi. Ban mira, laga nos bay!’ Tur kabouter ta cana tras di Kabouter Sabi. Nan ta busca y busca y nan ta piki tur taki cu tin benta abou. Taki diki, taki fini, taki largo y taki cortico. Nan ta yena tur e takinan den e grua y nan ta core esaki bay na cas di kabouter. Kabouter Sabi ta scoge e taki mas bunita for di nan. Esey ta bira e garoti di Barbashinishi. Kabouter Verfdo mag di verf e palo. Kabouter Fiesta ta mara un bunita strik cora na dje. E regalo ta cla.

Pregunta

- Kico e kabouternan no tin ainda pa Kabouter Barbashinishi?
- Kico abo ta pensa di e idea di Kabouter Barbashinishi? Dicon?
- E ottronan no ta haya esey un idea dje bon ey. Dicon no?
- Dicon e kabouternan no por bay traha un stoel di zoya?
- Kico Kabouter Sabi kier regala Kabouter Barbashinishi?
- Kico e kabouternan ta bay busca pa nan por duna Kabouter Barbashinishi su garoti?
- Kico Kabouter Verfdo mag di haci?
- Kico Kabouter Fiesta ta haci?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- * Ki sorto di regalo lo bo por duna hende grandi?
- * Dicon hende grandi ta cana hopi biahua cu un garoti?
- * Con hende grandi ta haci bay un caminda toch, ora nan no por cana mas? (Sinta den rolstoel.)



‘Keto un rato’, Kabouter Musica ta bisa. ‘Mi ta tende musica. Scucha!’ Y en berdad, musica ta zona. E banda ta acercando. Dos barica geel cu un guitarra, un chuchubi cu un trompet y un prikichi cu un tambu. Kabouter Musica ta cay sinta na piano. Tur kabouter ta cuminsa canta. Nan ta forma un ambiente masha alegre.

Kabouter Barbashinishi ta spierta. El a caba di tira un cabes. Pero, ta kico e ta tende ey? Musica ta zona for di den cura di kabouter. E kabouternan ta canta y balia rond. Barbashinishi ta habri porta di su casita. Ora e kabouternan mir’e tur ta canta: ‘Hopi aña mas di bida Barbashinishi.’ Nan ta bati man. Kabouter Barbashinishi ta masha contento cu su bunita regalo. Tur kabouter ta keda hopi ora mas na e fiesta. Nan ta diberti masha hopi mes. Y Kabouter Barbashinishi? Wel, e ta na bida keto bay; feliz y contento di dje.

Pregunta

- Cua parha ta toca den e banda musical?
- Kico e barica geelnan ta toca?
- Cua instrumento musical abo lo kier toca? Dicon?
- Kico prikichi ta toca?
- Kico Kabouter Barbashinishi tabata haci ora e banda musical a cuminsa toca?
- Kico e kabouternan ta haci ora Kabouter Barbashinishi habri porta?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

* E barica geelnan ta toca guitarra, chuchubi ta toca trompet y prikichi tambu.

Kabouter Musica ta toca piano. Cua instrumento musical mas bo conoce?

* Ora un hende haci aña bo por canta p’e. Hopi biahia tin un bolo cu bela tambe. Con bo sa cuanto bela bo tin cu pone riba un bolo?

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

E luna aki ta e tema *Fiesta* ta domina. No solamente na scol ta pone atencion na e tema aki, pafo di scol tambe tur cos ta draai rond di *fiesta*. Tur dia ta cuminsa cu combersacion den circulo. E or'ey diferente aspecto di e tema ta bini dilanti. Por ehempel por papia di fiesta riba su mes, pero tambe di cierto custumber. Pa medio di e plachi di tema por profundisa mas den e tema.

E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Keda na e tema*. Maestro/a ta palabra cu e alumnanon cu tur cos cu nan kier conta mester tin di haci cu e tema.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. Maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Articulo di fiesta (dia 1 y 2)
- Plachi di tema 4 (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

carchi di invitacion, slinger, blaas, bandera chikito, strooichi, lampion, piñata, grabbelton, pechi di fiesta, fluit di carton, regalo, papel di regalo, tape, strik, cinta, flor, areglo di flor, fiesta, hacemento di año, carchi di hacemento di año (dia 1)

regalo, bolo: cake, bolo di pruim, bolo preto, bolo di manteca, bolo di frishider, mangel, ijscream, lollipop, drop, bals, chuculati, repi di chuculati, buscuchi dushi, pasapalo: bolita di keshi, pastechi, kroket, omelet, etc. (glas di) refresco, (glas di) juice, straw, felicita, cuminda, danki (dia 2)

cantica di hacemento di año, wega, balia, hunga pusta, grabbelton, mago, piñata, premio, gana, perde (dia 3)

slinger, blaas, bandera chikito, piñata, pechi di fiesta, regalo, papel di regalo, strik, cinta, bolo, bela di hacemento di año, mangel, lollipop, pasapalo, refresco, straw, trumpet, tambu, fiesta, hacemento di año (dia 4 y 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

- Papia di *celebracion di fiesta*. Ki dia?
- Papia di dornamento pa fiesta. Kico tin mester? Ta bon pa tin e articulonan aki den klas tambe. E or'ey por sigui papia di nan.

Dia 2

- Papia di baymento di fiesta.
- Con nos ta dreanta fiesta? Con nos ta cuminda y felicita?
- Kico nos ta bisa ora nos haya of duna un regalo?
- Con bo ta reaccionta ora bo haya/duna un regalo?
- Papia di partimento di cos.
- Kico bo ta haci ora bo haya algo di come of di bebe?

Dia 3

- Papia di e diferente canticanan cu ta canta na un fiesta di hacemento di año.
- Kico nos por haci na un fiesta di hacemento di año?
- Kico nos ta haci ora nos gana/perde un wega?
- Kico tin cu haci cu un piñata?

Dia 4

Papia di plachi di tema 4.

Dia 5

Papia di plachi di tema 4.

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Aunke e cuenta *Fiesta di kabouter* ta un cuenta bastante cortico, toch ta consehabel pa lesa e cuenta den tres parti, pasobra e cuenta ta contene bastante detaye. E muchanan por asimila esakinan mas facilmente si no presenta e cuenta den un tiro. Ora ta lesa e di dos y e di tres parti ta necesario pa bolbe lesa e prome parti, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu nan desaroyo emocional y intelectual, ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta amplia e vocabulario door di lesa e cuenta pa nan y pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1 - 5)
- Plachi cerca e cuenta *Fiesta di kabouter* (dia 1 - 5)

Vocabulario:

Palabra clave

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger, (dia 1, 4 y 5)

bonechi cu punta, garoti, Barbashinishi, guitarra, trompet, tambu, piano, tira cabes (dia 2, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Color: shinishi (dia 1, 2, 3, 4 y 5)

Forma: diki, fini (dia 2, 4 y 5)

Forma: largo, cortico (dia 2, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lesa e prome parti di e cuenta *Fiesta di kabouter* pa e muchanan. Conta di e prome plachi y haci pregunta tocante e prome parti.

Dia 2

Lesa e di dos parti di e cuenta *Fiesta di kabouter* pa e muchanan. Conta di e di dos plachi y haci pregunta.

Dia 3

Lesa di tres parti di *Fiesta di kabouter* pa e muchanan y haci e preguntanan.

Dia 4

Lesa henter e cuenta pa e muchanan y laga nan contesta e preguntanan.

Dia 5

Lesa henter e cuenta pa e muchanan y laga nan purba conta e cuenta despues. Maestro/a ta yuda.



Wega di idioma

Wega di idioma

Tin un wega di idioma diferente cada dia di siman. E actividadnan di wega di idioma ta desaroya cu un meta specifico. Meta principal di e actividadnan di wega di idioma e siman aki ta stimula desaroyo sensorial y desaroyo di idioma cerca mucha. Den esey no ta fiha atencion solamente riba palabra clave, sino tambe riba concepto cognitivo.

Meta di actividad

Pa medio di algun actividad ta stimula desaroyo sensorial y intelectual di e muchanan. E muchanan ta experencia y comprende concepto manera ‘fula’. Pa medio di un rima of cantica relaciona cu e tema ta amplia vocabulario.

Medio di sosten

- Caha di fiesta (dia 1)
- Articulo di fiesta (dia 1)
- refresco, juice, stropi (dia 2)
- Blaas di diferente color, tamaño y forma (dia 3)
- Audio cu musica bailabel alegre (dia 3)
- Straw di diferente color (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

caha di fiesta, carchi di invitacion, slinger, blaas, bandera chikito, strooichi, lampion, pechi di fiesta, nanishi di payaso, fluit di carton, regalo, papel di regalo, tape, strik, bolo, carchi di hacemento di aña (dia 1)

refresco, cola, seven-up, gas, stropi, juice, fruit punch, banda di cara, nanishi, horea, garganta, brasa, man, color, smaak (dia 2)

blaas, color (dia 3)

straw, color (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Caha di fiesta

- Memey di e circulo e maestro/a ta pone un caha grandi, lora den papel di regalo di color masha atractivo.

E maestro/a ta puntra e muchanan ta kico asina por tin den e caha. Despues algun alumno mag di habri e caha. Den e caha tin yen di articulo di fiesta. Na cada articulo e maestro/a ta puntra ta con e articulo yama y kico por haci cu ne. Despues ta pone tur e articulonan di fiesta aki un caminda den klas. Un pa un e muchanan mag di busca un luga pa cada articulo. E articulonan di fiesta cu mester ta colga, e maestro/a mes ta colga. E muchanan por yuda busca un luga.

Articulo di fiesta cu por tin den e caha: slinger, blaas, bandera chikito, strooichi, lampion, pechi di fiesta, fluit di carton, nanishi di payaso, bolo di carton, strik, carchi di hacemento di aña, carchi di invitacion, cinta, etc.

Dia 2

Refresco

- Basha poco refresco cu tin *hopi* gas den un glas. Laga e glas pasa rond den e circulo. E muchanan por pone nan nanishi un tiki ariba di e glas. Awor un par di mucha mag di bisa kico nan ta sinti. Bo nanishi ta kishiki? E muchanan por bisa con nan ta haya esey.

- Awor bo ta basha stropi of juice den un otro glas. E glas ey tambe ta pasa rond den circulo. Kico ta e diferencia entre e glas di refresco y e glas di juice of stropi? Con nos por sa cua ta refresco y cua no? Ta sinti so nos por sinti esey of nos por mir'e tambe? Ki sorto di refresco nos conoce?

- Un mucha ta bini dilanti y e maestro/a ta mara su cara. Ta tene e glas di refresco pega cu un parti di su curpa. E mucha ta sinti unda e glas ta? Na su horea, nanishi, boca, garganta, brasa? Con bin nos por sa unda e glas ta sin cu nos ta fula e glas mes? Ripti e wega aki un par di biahia.

Na final tur hende ta haya un glas di refresco of stropi.

Sugerencia pa actividad (continuacion)**Dia 3****Wega di blaas**

- E maestro/a ta percura pa supla blaas di diferente color, tamaño y forma. Ta habri un laken grandi abou na vloer. Prome e muchanan ta sortea blaas segun cierto color. Ta pone nan riba e laken. E muchanan ta tene e laken y ta laga e blaasan den e laken balia bay bin riba tono di musica. Ripiti esaki cu: - blaas di cierto tamaño; - blaas di cierto forma etc.

Clausura:

- Baile di blaas. Dos dos e muchanan mag di scoge un blaas. Cada dos mucha ta wanta e blaas memey di nan. E muchanan mag di balia riba tono di musica y nan ta purba wanta e blaas sin uza nan man.

Dia 4**Wega di straw**

- E maestro/a ta corta diferente straw na pida pida. Cada alumno ta haya un pida. E maestro/a ta pone un pida riba mesa. Ken tin un pida cu ta mas grandi? E mucha aki ta pone su pida riba mesa. Ken tin un pida cu ta mas chikito? Ta pone esey tambe riba mesa.
- Colecciona y sortea: - straw di mesun color; straw grandi (pida pida); straw chikito (pida pida)

Diferenciacion:

- Ta pone straw di diferente tamaño riba mesa, di grandi bay chikito.
- Conta: cuento diferente color di straw tin?

Dia 5

Siña rima/cantica relaciona cu e tema aki



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E siman aki e alumnanon ta traha obra di klei cu tin di haci cu e tema *Fiesta*. Hunto e alumnanon ta traha tambe un buki di tur sorto di pintura relaciona cu e tema aki. Door di esaki y tambe door di corta un lista di regalo, ta dirigi atencion di e muchanan riba idioma skirbi.

Meta

Mucha ta siña cu no ta solamente verbalmente nan por expresa nan mes, sino tambe riba papel. Pa medio di pantomima y teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta *Fiesta di kabouter*.

Medio di sosten

- Klei, cocolishi/piedra chikito, bela di waxine (dia 1)
- Papel, potlood, potlood pa kleur (dia 2)
- Teatro di popchi y popchi (dia 3)
- Klei, bela di hacemento di aña (dia 4)
- Papel, revista, sker, lijm, potlood, potlood pa kleur (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

luz di fiesta (dia 1)

buki di fiesta, fiesta (dia 2)

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger, bonechi cu punta, garoti, grua, guitarra, trompet, tambu, piano, tira cabes (dia 3)

bolo, hacemento di aña, bela di hacemento di aña (dia 4)

regalo, lista di regalo, hacemento di aña (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: cuater (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha luz di fiesta

Laga e muchanan traha un bala di klei. Nan mag di dorna e bala cu por ehempel cocolishi of piedra di color. Primi un bela waxine den e bala.

Dia 2

Traha buki di fiesta

Tur mucha mag di traha un pintura di un fiesta. Ta compila tur e pinturana y ta traha un buki di fiesta grandi cu nan.

Un pa un e muchanan por wak den e buki di fiesta.

Dia 3

Teatro di popchi

Fiesta di kabouter

Dia 4

Traha bolo di klei

Laga e muchanan traha un bolo di klei. Claro cu nan mag di dorna e bolo. Naturalmente ta pone un bela di hacemento di aña riba dje.

Dia 5

Traha lista di regalo

E muchanan mag di traha un lista di regalo. Kico nan ta deseja? Nan por corta articulo for di revista of for di foyeto di propaganda pa co'i hunga y nan ta plak esakinan riba un blachi.

Splica e muchanan cu nan mag di scoge cuater regalo. Ora e muchanan ta cla cu e lista di regalo, e maestro/a por skirbi acerca kico nan kier.

Cuenta 2 • Pa plachi di actividad

E intencion ta pa conta e cuenta aki y no les 'e pa mucha. Purba hinca tension den bo cuenta. Ta necesario pa e palabranan clave di Tema 4 bini dilanti den bo cuenta.

Casamento den lama

Pa plachi di actividad 4a

Den fondo di nos lama blauw ta biba bunita pisca, un rey di lama, y un gigante di lama. E rey ta biba den un palacio masha nechi. E murayanan di e palacio ta traha di piedra chikito blanco. E dak ta di cocolishi ros.

Awe tin fiesta grandi den lama. Bo sa dicon? Rey di lama ta casa. E ta casa cu Firena, un sirena masha lief. Nan ta dorna tur cos masha bunita. Tur caminda e piscanan ta colga slinger di cocolishi blauw cu blanco. Den e coral y den e matanan di awa ta bini luz di color. Nan a traha un batrey masha grandi. Bolo preto tambe ta cla. Firena, e bruid, tin un bisti di bruid precioso. Su mama sirena ta bistiendo e su krans cu wal.





Pa e plachi di actividad 4b

Pero, ... ta kico ta pasando? Diripiente tur cos ta cuminsa sacudi. Badam, badam, badam. E zonido pisa ta yega mas cerca. Badam, badam, badam. Tur bestia ta wak otro morto spanta. Ta kico anto? Badam, badam, badam. Ora pa ora e zonido ta bira mas duro. ‘Ta e gigante di lama’, un masbango chikito ta grita. Tur bestia ta core sconde spanta. Nan tur tin un tiki miedo di e gigante di lama. E gigante di lama gusta tenta. E piscanan ta huy bay memey y tras di baranca. E streanan di awa y e streanan di lama ta coba drenta den santo.

Tur bestia di lama tin miedo, e rey di lama so no. E ta sali bay pafo. Ata e gigante di lama ta bini. ‘Kico b’á bin haci aki?’, e rey ta bisa. ‘M’á tende cu awe tin casamento aki’, e gigante ta bisa. ‘Dicon boso no a invita mi? Ta lubida boso a lubida mi? Mi ta poco rabia si, bo sa! ’ ‘Ay, gigante di lama, nos no a lubida bo, pero nos tin miedo cu bo ta bay tenta tur nos invitadonan’, e rey ta bis’e.

E gigante di lama ta grawata su cabes. ‘Ya, ya’, e ta bisa. ‘Shon Rey, si mi priminti cu mi no ta tenta niun bestia di lama, mi mag di keda? Mi ta haya masha leuk mes cu bo ta bay casa cu sirena Firena.’

E rey ta para pensa un rato. ‘Ta bon anto’, e ta bisa. ‘Pero e or’ey bo no mag di tenta niun bestia di lama. Esaki mester bira un fiesta di berdad. Si bo tenta toch, nos tur ta kishiki bo. Anto bo no gusta e cos ey, gigante di lama.’ ‘Mi ta priminti’, e gigante ta bisa.

Pa e plachi di actividad 4c

Na e momento ey nan ta tende yen di bel ta tintin. Musica ta cuminsa toca. Ata bruid Firena ta bini.

Hiep hiep hoera! Tur pisca ta sali bini. Tur bestia ta contento. Rey ta keda wak sirena Firena. ‘Wel’, e ta bisa, ‘abo ta e bruid mas bunita cu mi a yega di conoce.’ ‘Y abo ta e bruidegom mas bunita cu tin’, Sirena Firena ta bisa hari. Tur invitado ta bay para rond di e pareha. E banda di masbango ta cuminsa toca y canta. Sirena Firena y e rey di lama ta casa. Nan ta sunchi otro. Despues tin fiesta grandi. Tur pisca y sirena ta balia bira rond contento. Firena y e rey ta biba hopi aña mas feliz y contento.

Y e gigante di lama? For di e dia ey e no a tenta niun bestia di lama mas.



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

E siman aki ta papia di bida den lama. Landa den lama y hunga canto di lama. Tambe ta papia di diferente sorto di fiesta. E muchanan ta siña cu no ta tur fiesta ta igual. Tambe nan ta siña cu por haci fiesta na diferente ocasion. E siman aki ta pone atencion tambe na diferente figura di fantasia. Cua ta e figuranan di fantasia cu tin? Kico nan por?

Durante e combersacion den circulo e siman aki e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *No interumpi otro.* E maestro/a ta palabra cu e muchanan, cu nan ta laga otro caba di papia.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa pone atencion na palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi for di: revista/foyeto, tarheta postal, potret di bida den lama (dia 1)
- Potret/plachi di diferente fiesta (dia 2)
- Plachi di diferente figura di fantasia (dia 3)
- Plachi/potret di lama, coral, cocolishi y piedra di lama (dia 4)
- snorkel, duikbril, hala di pisca, plachi di sambuyado (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

lama, beach, pisca, masbang, pisca cora, drado, coral, cocolishi, sirena, rey di lama, landa (dia 1)

renchi, krans cu wal, batre, bolo preto, bolo, pasapalo, carchi di invitacion, slinger, bals, bandera chikito, strooichi, lampion, piñata, grabbelton, pechi di fiesta, nanishi di payaso, fluit, regalo, flor, areglo di flor, fiesta, nacemento, bautismo, hacimiento di año, ricibimento, casamento (dia 2)

kabouter, gigante, hada, elf, heks, mago, Nanzi, sirena, spoki (dia 3)

lama, beach, coral, cocolishi, susha (dia 4)

landa, sambuya, snorkel, duikbril, hala di pisca (dia 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di lama, di landamento, bida den lama, diferente sorto di pisca (por ehempel, masbang, pisca cora, drado, etc), coral, cocolishi. Papia di figura di fantasia di den lama.

Dia 2

Papia di tur sorto di fiesta familiar: nacemento, bautismo, hacemento di año, fiesta di ricibimento, casamento.

Kico tin na cada fiesta? Na cua fiesta bo ta haya piñata y blaas? Na cua fiesta tin renchi, krans cu wal, batre y hopi flor?

Dia 3

Papia di diferente figura di fantasia: kabouter, gigante, elf, heks, mago, Nanzi, sirena, spoki. Con nan ta? Kico nan por? Kico kiermen tover?

Dia 4

Nos ta bolbe papia di lama, pero awor di sushamento di lama. Di destruccion di coral. Dicon nos tin cu cuida nos lamanan, nos cocolishinan y nos coralnan? Dicon nunca nos no mag di tira sushi den lama?

Dia 5

Nos ta papia di landa y hunga na lama. Nos ta papia di ola y cu mester tene cuidou ora ta landa y hunga na lama. Tambe ta papia di snorkel y di sambuya.

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E cuenta di *Casamento den Lama* ta pertenece na e tema *Fiesta*. E miho manera pa conta e cuenta aki ta parti den tres pida. Pa cada pida tin un plachi di actividad. Pa medio di e plachi di actividad ta profundisa mas den e cuenta. Ora ta conta e di dos y e di tres parti ta bon pa bolbe conta e partinan prome, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual di e muchanan ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta, nan ta cera conoci cu e manera cu ta hinca un cuenta den otro. E maestro/a ta trece cierto palabra dilanti pa amplia vocabulario di e muchanan.

Medio di sosten

- Plachi di actividad 4a (dia 1 y 4)
- Plachi di actividad 4b (dia 2 y 4)
- Plachi di actividad 4c (dia 3 y 4)

Vocabulario

Palabra clave

cocolishi, sirena, rey di lama, gigante di lama, bolo di bruid, bolo preto, casamento, bistis di casamento, krans cu wal (dia 1 y 4)

masbango, strea di lama, casa, tenta, core sconde, sacudi, spanta, zonido pisa, rey di lama, sirena, gigante di lama, casamento, invita, lubida, tenta, casa, kishiki, priminti (dia 2 y 4)

bruid, bruidegom, invitado, rey di lama, sirena, gigante di lama, tintin, tenta (dia 3 y 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Conta e prome parti di e cuenta *Fiesta den lama* y conta di e prome plachi. (4a)

Dia 2

Conta e di dos parti di e cuenta *Fiesta den lama*. Conta di plachi dos. (4b)

Dia 3

Conta e di tres parti di *Fiesta den lama*. Conta di plachi tres. (4c)

Dia 4

Conta henter e cuenta y haci pregunta.

Dia 5

Conta bo propio cuenta den cuadro di e tema *Fiesta*.



Wega di idioma

Wega di idioma

Tur dia tin un wega di idioma diferente. Meta principal di e actividadnan di idioma y wega di e siman aki ta stimula desaroyo di concepto cognitivo di e muchanan.

Meta di actividad

Pa medio di algun actividad ta stimula vocabulario di e muchanan. Den esey ta fiha atencion principalmente na nan concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Caha di tesoro (dia 1)
- Obheto den klas (dia 2)
- Caha di sapato bashi of otro caha di mesun tamaño. (dia 3)
- Plachi di tema (dia 4)
- 6 caha di suafel, aros, mangel, 2 bel (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

caha di tesoro, tesoro di lama, cocolishi, coral, spons, strea di lama, piedra di canto di lama, cangreu, kreeft, pisca (dia 1).

color (dia 2)

caha di tesoro, tesoro (dia 3)

tende, fula (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: bashi, yen (dia 1 y 3)

Cantidad: un, dos, tres, cuater, cinco, bashi, yen (dia 3)

Cantidad: lihe, pisa (dia 5)

Color: oraño (dia 2)

Color: cora, preto, blanco, blauw, geel, bruin, berde, ros, shinishi, oraño (dia 4)

Forma: grandi, chikito, gordo, flaco (dia 4)

Espacio: dilanti, patras, riba, bou di, banda di (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Caha di tesoro 1

- E maestro/a ta conta e muchanan cu el a haya un caha di tesoro canto di lama. Den e caha tin un berdadero tesoro di lama scondi.
- E maestro/a ta bay coy e caha. E muchanan mag di fula e caha un rato. Despues ta habri e caha na un manera masha misterioso. Den dje tin yen di tesoro di lama. Diferente cocolishi, piedra di lama masha particular, un spons natural, skelet di un cangreu y/of un strea di lama (si ta cos cu bo por logra haya), un pida palo special cu a spula na tera, un pisca (di carton of plastic). Kisas ta posibel fia pida coral un caminda. Etc.
- E muchanan por admira e obhetonan. Despues ta nombra e obhetonan un pa un.
- E muchanan ta pasa e obhetonan pa otro. Nan mag di fula of hole nan.
- Na final ta bolbe pone tur cos den e caha di tesoro. Esaki ta haya un luga special den klas cu e muchanan mes ta busca.

Dia 2

Wega di colecciona oraño

- Den klas ta habri un paña di mesa riba mesa of abou na vloer. Un pa un e muchanan ta haya e tarea pa busca den klas un obheto cu color oraño. Ta pone e obheto ey riba e paña di mesa. Ta laga e paña di mesa keda algun dia asin'ey den huki di klas. E muchanan mag di bin cu obheto oraño fo'i cas tambe. Den curso di e siguiente siman ta pone esakinan tambe riba e paña di mesa.

Dia 3

Caha di tesoro 2

Un dia prome tur e muchanan a haya e encargo pa bini cu un caha for di cas (tamaño di un caha di sapato of mas chikito).

- E muchanan mag di bay den cura di scol. Nan mes mag di bay colecciona tesoro den cura. Nan tarea ta pa pone cinco tesoro den e caha.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

- Ora tur hende ta bek den klas, e muchanan por bay sintia den circulo cu nan propio caha di tesoro riba nan scochi. E maestro/a ta mustra riba un mucha. E mucha aki mag di habri su caha di tesoro. E ta saca e tesorongan afo y e ta nombra nan. E mucha aki mag di bisa dicon el a haya e cinco tesorongan ey dje particular ey cu e kier a warda nan den su caha chikito.
Despues e mucha aki mag di indica un otro mucha. Ta haci mescos algun biahia.

Dia 4

Wega di nek hende

A base di e plachi di tema ta hunga un wega di nek hende. Prome e muchanan ta nombra e diferente obhetonan cu e maestro/a ta indica riba e plachi. Despues e maestro/a ta bisa cu awor ta bay hunga un wega di nek hende. E maestro/a ta mustra algo riba e plachi di tema y ta bisa por ehempel: E blaas ta geel. E muchanan mester wak si di berdad e blaas ta geel of si e tin un otro color. Trata na e manera aki pa train e diferente conceptionan cognitivo cu e muchanan.

Dia 5

Control

E maestro/a ta hinca cierto obheto den 6 caha di mesun tamaño (por ehempel caha di suafel). Den dos di e cahanan tin por ehempel mangel. Den dos caha tin poco aros y den dos caha tin un bel chikito of otro cos cu ta tintin. E maestro/a ta lora e cahanan den mesun sorto di papel di regalo. Kiermen cu di parti pafo no por mira kico tin den e caha chikitinan. Un pa un e muchanan mag di tene e caha chikitinan. Nan mester sinti e diferencia den peso. Cua caha ta lihe y cua ta poco mas pisa? Djey e muchanan mag di sacudi e caha cu cuidou. Bisa e muchanan cu awor nan mester purba fula y tende den cua dos caha tin mes un cos. Duna algun mucha turno. Ta sortea e cahanan dos dos. Despues tres alumno mag di habri e cahanan. E cahanan tabata bon sortea?



Drama of creatividad

Drama of creatividad

Tur dia ta traha tempo pa haci algo na drama y na creatividad. E siman aki enfasis ta principalmente riba creatividad.

Meta

Na diferente manera e muchanan ta siña expresa nan mes creativamente. Pa medio di teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion.

Medio di sosten

- Blachi di kaft, revista bieu, sker, lijm, potlood di color (dia 1)
- Paperclip grandi (di color), foil di aluminio (dia 2)
- Crêpepapier, sker, potlood pa kleur(dia 3)
- Teatro di popchi y popchi (dia 4)
- Verf oraño, penseel y material pa obra di man (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

regalo, papel di regalo (dia 1)

slinger, paperclip (dia 2)

caha di tesoro, tesoro (dia 3)

cocolishi, sirena, rey di lama, gigante di lama, bolo di bruid, bolo preto, casamento, bistis di bruid, krans cu wal, masbang, strea di lama, invita, lubida, tenta, casa, kishiki, priminti, core sconde, sacudi, tintin, spanta, zonido pisa (dia 4)

color (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora, preto, blanco, blauw, geel, bruin, berde, ros, shinishi (dia 1)

Color: oraño (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha papel di regalo

E muchanan mes por sinta den grupo traha papel di regalo.

Laga e muchanan pinta riba blachi of laga nan plak plachi cu nan a corta of a scheur for di revista, riba e blachinan.

Dia 2

Traha slinger

Cada mucha mag di traha slinger di paperclip cu nan ta pasa den otro. Despues ta conecta tur e slingernan aki cu otro, traha un slinger grandi.

Por traha slinger di paperclip di color of paperclip gewoon y despues ta lora foil rond di nan.

Dia 3

Dorna caha di tesoro

E muchanan mag di dorna nan mes caha di tesoro parti pafo. (*Plak of pinta riba dje*)

Dia 4

Teatro di popchi

Casamento den lama

Dia 5

Obra di man: traha algo di color oraño

Trabou den grupo: laga 3 mucha verf parti di e palacio oraño

Cuenta 3 • Pa drama of creatividad

E strea mala mucha

Anochi semper bo ta mira masha hopi strea na shelo. Un di e streanan ey ta un poco mala mucha. E tin masha gana di bay keiro su so, pa wak con ta ayabou cerca e hendenan na tera. Pero mama strea y papa strea no kier pa e bay. ‘No’, nan ta bisa, ‘strea mester ta na shelo. Nan mester para balia na shelo y manda luz, sino mundo ta bira mucho scur.’ E strea ta asina mala mucha cu riba un anochi e ta balia keto keto bay tera toch. Den un palo e ta cay sinta wak kico ta sosode na mundo.

Pero ay, na cuminsamento nada no ta sosode. Tur hende ta den nan cas. E strea ta hap un par di biah. ‘Pfffff, aki ta poco laf si’, e ta pensa. Toch e ta keda sinta poco mas den e palo.

Diripiente e strea ta tende algo. Dos mucha ta cana pasa. Ta Hubert cu Eline. ‘Ey, wak aya’, Hubert ta bisa. ‘Un strea den palo. Ay si, esta bunita e ta lombra no!’ ‘Laga nos ban cas cu ne y colg’e den nos kerstboom’, Eline ta bisa. Mesora Hubert ta subi den e palo y e ta coy e strea. E cu Eline ta cana bay cas. Memey di sala di Hubert cu Eline su cas tin un kerstboom masha grandi mes, cu hopi luz, slinger y bala di Pasco. E strea no tin basta wooo pa wak.

Esaki si ta bunita! ‘Papi, mami’, Hubert cu Eline ta grita. ‘Wak kico nos a haya aki! Un strea pa nos kerstboom’! ‘Bunita!, muchanan’, tata cu mama di Eline cu Hubert ta bisa. ‘Nos ta colga e strea ey den kerstboom!’ Papi ta tuma e strea y ta colg’e den e kerstboom.

Prome e strea ta haya e cos tremendo. E ta gusta un mundo cu e mag di colga den e palo bunita ey. Pero, ay, despues di un par di dia e ta cuminsa ferfela su mes. E tin gana di bolbe balia y pasa pret cu e otro streanan na shelo. E ta sintie masha so. E ta haya falta di su tata, su mama y su amiguitonan strea. Diripiente e strea ta cuminsa yora. E ta snik y awa di wooo ta core na su cara.

Eline, cu net e ora ey ta hungando den camber, ta tende un zonido straño. E ta bay wak di unda e zonido ta bini. Y ata! E ta mira e strea ta yora. ‘Papi, mami, Hubert, boso bin lihe! E strea ta yora.’ Papi, mami cu Hubert ta core bin. Boca habri nan ta keda para wak. Nunca nan no a yega di mira un cos asina. Un strea cu ta yora. ‘Kisas e strea ta haya falta di su tata, mama y amiguitonan’, Eline ta bisa. ‘Si, lo t’asina’, mami ta bisa. ‘Bo sa kico nos ta haci? Nos ta bolbe hiba e strea pafo. Na e palo caminda boso a hay’e. Asina kisas e por bay bek cerca su tata y mama.’ Cu masha cuidou nan ta hiba e strea pafo y nan ta colg’e ey den

palo. Despues nan ta bolbe bay paden.

E strea ta contento mes. Asina bira scur, e ta bolbe balia subi bay shelo. Papi cu mami ta masha feliz cu nan strea chikito ta bek atrobe. Y e strea mes? Nunca mas e no a huy bay. Si bo hisa cara wak shelo anochi, bo por mir'e ta balia tur ora bay.

Ta e intencion pa despues cu e muchanan tende e cuenta nan bay pinta e strea mala mucha.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

E siman aki ta profundisa e cuenta *Fiesta di Kabouter* mas aleu. E or'ey ta trata cierto concepto di e cuenta. Ta sigui pensa tambe riba nomber di e kabouternan. E muchanan mag di inventa nomber nobo tambe pa e kabouternan. Asina, den forma di wega, ta stimula consciencia metalinguistico.

E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Keda na e tema*. E maestro/a ta palabra cu e muchanan, cu tur cos cu nan kier papia di dje mester tin di haci cu e tema.

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes.

E maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1, 2 y 3 (dia 1 - 4)

Vocabulario

Palabra clave

mondi di kabouter, Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger, bonechi di punta, garoti (dia 1)

grua, garoti, guitarra, trumpet, tambu, piano, tira cabes (dia 2)

Kabouter Barbashinishi, Kabouter Bocadushi, Kabouter Juice, Kabouter Fiestin, Kabouter Luz, Kabouter Aire, Kabouter Wega, Kabouter Clabo, Kabouter Sabi, Kabouter Musica (dia 3)

parha, barica geel, chuchubi, prikichi.(dia 4)

nomber, pinta, balia, drumi, canta, inventa (dia 5)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Nos ta papia di e diferente conceptionan cu ta bini dilanti den e lesnan: Mondi di kabouter, Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, salada di batata, slinger, bonechi cu punta, garoti.

Dia 2

Nos ta papia di e diferente conceptionan cu ta bini dilanti den e lesnan: grua, guitarra, trumpet, tambu, piano, tira cabes.

Laga e muchanan scucha e zonidonan di tema 4. Awor nan ta bisa cua zonido nan ta tende.

Dia 3

Nos ta papia di e diferente nombernan di e kabouternan: Kabouter Barbashinishi, Kabouter Bocadushi, Kabouter Juice, Kabouter Fiestin, Kabouter Luz, Kabouter Aire, Kabouter Wega, Kabouter Clabo, Kabouter Sabi, Kabouter Musica.

Dia 4

Nos ta papia di e diferente parhanan den e les: barica geel, chuchubi, prikichi. Ken conoce mas parha? Unda parha ta biba? Kico nan por haci? Kico nan ta come?

Dia 5

Nos mes ta ban inventa un nomber pa un kabouter cu ta canta bunita, of ta pinta nechi, of ta balia bon, of ta tenta hopi, of ta drumi hopi. Awor tur hende mag di inventa un nomber pa nan mes. Nos no tin mag di tenta otro.

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Mucha chikito ta gusta ora lesa of conta nan un cuenta mas biaha. Na cuminsamento di e siman aki ta lesa e cuenta pa scucha *Fiesta di kabouter* den dos parti.

Despues di lesa cada parti ta haci pregunta na e muchanan. Maestro/a por haci e preguntanan cu ta para den buki, pero tambe e por añadi mas.

E di tres dia ta introduci e buki di prenchi. Ta bisa e muchanan cu awor nan mes por sinta den e huki di scucha, y lesa e buki, mientras cu nan ta scucha e cuenta graba. E di cinco dia e alumnonan mes por conta e cuenta.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta amplia e vocabulario door di lesa of conta e cuenta pa nan y pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo. Pa medio di e buki di prenchi e muchanan por biba e cuenta nan mes completamente di nobo.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 cerca *Fiesta di kabouter* (dia 1)
- Plachi di cuenta 2 y 3 cerca *Fiesta di kabouter* (dia 2)
- Buki di lesa pa scucha (dia 1 y 2)
- Buki di prenchi *Fiesta di kabouter* (dia 3, 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger (dia 1, 3, 4 y 5)

barbashinishi, grua, garoti, guitarra, trompet, tambu, piano, tira cabes (dia 2, 3, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Color: shinishi (dia 1, 2, 3, 4 y 5)

Forma: diki, fini (dia 2, 3, 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripition: lesa e prome parti di e cuenta *Fiesta di kabouter* y haci e preguntanan.

Dia 2

Ripition: lesa e di dos y e di tres parti di e cuenta *Fiesta di kabouter* y haci e preguntanan.

Dia 3

Introduci buki di prenchi y papia tocante esaki.

Dia 4

E muchanan ta lesa e buki di prenchi

Dia 5

Ken por conta e cuenta *Fiesta di kabouter*?



Wega di idioma

Wega di idioma

Meta primordial di e weganan di e siman aki ta desaroyo di concepto cognitivo di e muchanan. Den forma di wega ta presenta e conceptionan.

Poco poco e muchanan tin cu siña reflexiona riba idioma papia. Nan mester por haci diferencia entre nificacion di un palabra y e totalidad di zonido cu ta indica e nificacion ey. Un prome paso den e direccion aki ta cu e muchanan ta siña reconoce kico ta rima. E ultimo dia di e siman aki ta pone atencion na rima.

Meta di actividad

Desaroya concepto cognitivo di e muchanan. Den e siman aki tambe e muchanan ta siña rima. Rima no solamente ta importante pa desaroyo di capacidad pa reflexiona riba idioma papia, sino e ta tambe un actividad cu e muchanan ta gusta.

Medio di sosten

- Boter cu likido di color, palo chikito (dia 1)
- Obheto lila/biña (dia 2)
- Bala di Pasco di plastic (dia 3)
- Potret y plachi di fiesta, plachi di tema 4 (dia 4)
- Plachi di actividad 4a, 4b y 4c (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

boter, likido, musica ((dia 1)

color (dia 2)

potret, fiesta, nacemento, bautismo, hacimiento di año, ricibimento, casamento, renchi, krans cu wal, batreys, bolo preto, bolo, pasapalo, carchi di invitacion, slinger, blaas, bandera chikito, strooichi, lampion, piñata, grabbelton, pechi di fiesta, nanishi di payaso, fluit di carton, regalo, flor (dia 4)

Concepto cognitivo

Color: lila/biña (dia 2)

Cantidad: bashi, yen, un, dos, tres, cuater, cinco (dia 1 y 3)

Cantidad: di prome, e di dos, delaster, hopi, tiki (dia 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Wega di boter

Den klas tin cinco boter di glas mes grandi. Por yena e boternan cu awa, pero ta mas cla y agradabel pa e muchanan si yena e boternan cu likido di color. Un di e boternan ta completamente bashi.

Un otro boter ta completamente yen. Den e tres otro boternan e cantidad di likido ta diferente.

- Cua mucha por bisa cua boter ta completamente bashi? Cua boter ta completamente yen?
Kico mi tin cu haci pa yena un boter? (Mustra nan)
Kico mi tin cu haci pa hací un boter bashi? (Mustra nan)
Laga un of dos mucha tambe mustra ta con.
- Percura pa tin likido atrobe den tur e boternan. Den cada boter un cantidad diferente. Awor bo ta coy un palo chikito. Splica e muchanan cu nan tin cu scucha bon. Ta tik cu e palo riba e boternan. Tur boter ta zona mescos? Con bini no? Cua di e muchanan por toca un piesa riba e boternan? Ripiti esaki algun biahia.

Dia 2

Wega di colecciona: color lila/biña

Siña rima of cantica den cua e color lila/biña ta aparece.

- Ta kita e articulonan oraño for di riba e paña di mesa. Awor e muchanan ta busca obheto lila/biña den klas cu nan ta pone un pa un riba e paña di mesa. Por bin cu obheto lila/biña for di cas tambe.

Dia 3

Conta bala di Pasco

- E maestro/a a bini cu un cantidad di bala di Pasco di plastic. E muchanan tambe mag di bini cu bala di Pasco di plastic. Den klas tin un macutu caminda ta hinca e balanan.
- Promete e muchanan ta sortea e balanan segun color. Den cua careda tin hopi bala? Den cua careda tin tiki bala?
- Despues nan ta bay sortea e balanan segun tamaño.
- Caba maestro/a ta pone un careda di cinco bala. Promete e muchanan ta conta e balanan.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

- Despues por pidi un dje muchanan pa mustra e prome bala y djey e delaster bala den e careda. Awor ta siña e muchanan cua bala ta e di dos den e careda. Ripiti esaki un par di biahia.

Variacion:

Duna un mucha e tarea pa pone cinco bala berde riba mesa. Un otro mucha ta pone cinco bala cora. Finalmente e muchanan mag di purba un pa un di tira e balanan den e macutu.

Dia 4

Check potret

- E maestro/a a duna e muchanan e tarea pa bini scol cu potret di un fiesta (cualke fiesta cu ta). E maestro/a mes tambe ta bini cu potret of plachi. Riba mesa den un huki special ta pone e potret- y plachinan aki. Den grupo chikito e muchanan ta bay studia e potretnan aki. Nan mester purba descubri si riba e potretnan aki tin cos nobo, relaciona cu e tema *Fiesta*, cu ainda nan no a mira riba e plachi di tema of e plachinan di actividad. Naturalmente e plachi di tema y esunnan di actividad mester ta poni cla un caminda cu e muchanan por wak. Despues ta papia den grupo di e diferencianan cu nan a mira.

Dia 5

Kico ta rima cu ...

- E maestro/a ta menciona un palabra. Un alumno ta menciona un palabra cu ta rima cu e palabra cu e maestro/a a menciona. E maestro/a ta duna prome un of dos ehempel.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E muchanan no solamente mester haya oportunidad pa expresa nan mes, sino tambe pa siña comprende e expresionnan di otro. Na cuminsamento di siman ta duna atencion amplio na e punto aki. E otro dianan di siman ta pone atencion na expresion manual.

Meta

Pa medio di pantomima e muchanan ta siña expresa nan mes.

Cu material di obra di man y cu verfmento di palacio di e mago ta pone atencion na e color nobo cu e muchanan a siña.

Medio di sosten

- Plachi di cuenta 1 (dia 1)
- Plachi di cuenta 2 (dia 2)
- Papel, potlood di color (dia 3 y 4)
- Verf lila/biña, penseel y material pa traha obra di man(dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger (dia 1)

Barbashinishi, grua, garoti, guitarra, trumpet, tambu, piano, tira cabes (dia 2)

mala mucha, strea, kerstboom, ferfela, snik, hap, bay keiro, laf, cu cuidou (dia 3 y 4)

Color (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: shinishi (dia 1 y 2)

Forma: diki, fini (dia 2)

Color: lila/ biña (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Pantomima

Presentacion di e prome parti di e cuenta *Fiesta di kabouter*. (E maestro/a ta conta, e muchanan ta presenta frase pa frase.)

Dia 2

Pantomima

Presentacion di e di dos parti di e cuenta *Fiesta di kabouter*. (E maestro/a ta conta, e muchanan ta presenta frase pa frase.)

Dia 3

Conta e cuenta di e strea mala mucha. Despues e muchanan por bay pinta e strea mala mucha.

Dia 4

E muchanan mag di caba nan pintura di e *strea mala mucha*.

Dia 5

Traha algo di color *lila/biña*. Verf parti di e palacio color lila/biña.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo di e siman aki ta pa profundisa cierto concepto cognitivo, e plachi di tema y e cuentanan.

Durante combersacion den circulo e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *No interumpi otro*. Maestro/a ta palabra cu e muchanan cu semper nan tin cu laga otro caba di papia.

Meta

E muchanan ta scucha cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. Maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Obheto den klas (dia 1)
- Plachi di tema 4 (dia 3)
- Plachi di actividad 4a, 4b y 4c (dia 4)
- Plachi di cuenta 1 y 2 (dia 5)
- Audio (dia 3)

Vocabulario

Palabra clave

mala mucha, strea, kerstboom, ferfela, snik, hap, bay keiro, laf, cu cuidou (dia 2)

slinger, blaas, bandera chikito, piñata, pechi di fiesta, regalo, papel di regalo, strik, cinta, bolo, bela di hacemento di aña, mangel, lollipop, pasapalo, refresco, straw, trumpet, tambu, fiesta, hacemento di aña (dia 3)

cocolishi, sirena, rey di lama, gigante di lama, batreys, bolo preto, casamento, bistis di bruid, krans cu wal, masbangos, strea di lama, invita, lubida, tenta, casa, kishiki, priminti, core sconde, sacudi, tintin, spanta (dia 4)

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango, shimarucu, papaya, slinger, bonechi cu punta, garoti, grua, guitarra, trumpet, tambu, piano, tira cabes (dia 5)

Concepto cognitivo

Forma: bashi, yen (dia 1)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di e conceptionan *bashi* y *yen*.

Dia 2

Papia di e cuenta *E strea mala mucha*. Di esaki ta traha un wega den circulo. Ken ta corda cierto detaye di e cuenta?

Dia 3

Papia di e plachi di Tema 4. Papia di e zonidonan di tema 4 (audio)

Dia 4

Papia di e cuenta *Casamento den lama*. Di esaki ta traha un wega den circulo. Ken ta corda cierto detaye di e cuenta?

Dia 5

Papia di e cuenta *Fiesta di kabouter*. Di esaki ta traha un wega den circulo. Ken ta corda cierto detaye di e cuenta?



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki ta siman di ripiticion. E muchanan ta haya e oportunidad pa nan mes purba conta e cuentanan cu nan a tende relaciona cu e tema *Fiesta*. Conta un cuenta ta algo sumamente dificil pa un mucha. E muchanan tin cu siña cu un cuenta ta hinca di cierto manera den otro. Por ehempel un cuenta tin un cuminsamento y un final. Cu e plachinan y e bukinan di prenchi e muchanan ta logra mira e liña di cuenta mas miho.

Meta

E muchanan ta siña scucha cu atencion. Door di scucha e cuentanan, nan ta siña con un cuenta ta hinca den otro. Cu e plachinan y e bukinan di prenchi e muchanan mes ta siña pone e cuenta den e secuencia corecto.

Medio di sosten

- Plachi di tema 4 (dia 1 y 3)
- Plachi di actividad 4a, 4b y 4c (dia 4)
- Plachi di cuenta 1, 2 (dia 5)
- Buki di prenchi: *Fiesta di kabouter* (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

mala mucha, strea, kerstboom, ferfela, snik, hap, bay
keiro, laf, cu cuidou (dia 2)

cocolishi, sirena, rey di lama, gigante di lama, batreys,
bolo preto, casamento, bistis di bruid, krans cu wal,
masbango, strea di lama, invita, lubida, tenta, casa,
kishiki, priminti, core sconde, sacudi, tintin, spanta
(dia 4)

Barbashinishi, bocadushi, cocada, fruit punch, mango,
shimarucu, papaya, slinger, bonechi di punta, garoti,
grua, guitarra, trumpet, tambu, piano, tira cabes (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E maestro/a mes ta conta un cuenta cu tin di haci cu e tema *Fiesta*.

Dia 2

E muchanan por conta di *E strea mala mucha*. E maestro/a ta yuda.

Dia 3

Laga e muchanan mes conta un cuenta tocante un fiesta.
E plachi di tema por duna un yudansa den esey.

Dia 4

E muchanan por conta e cuenta di *Casamento den lama*.
E maestro/a ta yuda.

Dia 5

E muchanan por conta e cuenta di *Fiesta di kabouter*. E maestro/a ta yuda.

Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki ta ripiti algun concepto cognitivo pa medio di wega. Tambe ta ripiti rima cu e muchanan a siña. Mucha gusta rey. Door di laga mucha rey ta traha tambe na nan desaroyo intelectual y na ampliacion di nan vocabulario.

Meta di actividad

Pa medio di ripition ta train tur concepto cu a siña e muchanan.

Medio di sosten

- Obheto di color den klas (dia 1)
- Zonido di bestia (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

color, mira (dia 1)

(*Palabra cu a siña, relaciona cu parti di curpa*) (dia 3)

cacho, blaf; pushi, miauw; raton, piep; porco, goin; galiña, cocode; baca, bu; cabay, relincha; pato, kwek kwek; cabrito, me; parha, fluit (dia 5)

Concepto cognitivo

Ripition di tur concepto cognitivo di tema 1 te tema 5 cu tin di haci cu color, forma, cantidad y espacio (dia 1- 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Mi ta mira, mi ta mira loke bo no ta mira ...

Hunga e wega: Mi ta mira, mi ta mira loke abo no ta mira. Ripiti di e manera aki tur e colornan cu e muchanan a haya e simannan cu a pasa.

Dia 2

Ripiti *rima* cu a siña relaciona cu e tema aki.

Dia 3

Kico mi ta mustra?

Ripiti tur parti di curpa cu e muchanan a haya den tema 1.

- E maestro/a ta mustra un parti di curpa. E muchanan tin cu bisa cua parti di curpa esaki ta.
- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa.

E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha a mustra.

Diferenciacion

- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa di cua ta un so nan tin. E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha a mustra.
- Un pa un e muchanan mag di mustra un parti di curpa di cua nan tin dos. E otronan tin cu bisa cua ta e parti di curpa cu e mucha a mustra.

Dia 4

Charada

- Haci uso di charada pa train tur concepto cognitivo cu e muchanan a haya e simannan cu a pasa. Uza den e charadanan e conceptionan cognitivo cu tin di haci cu color, forma, cantidad y espacio.

Dia 5

Ripition zonido di bestia

- E muchanan ta scucha e zonidonan di bestia cu e maestro/a por baha for di internet. Un pa un nan ta nombra un zonido y ta bisa na cua bestia e zonido ey ta pertenece.

Drama of creatividad

Drama of creatividad

Pa medio di blachi di copia y cu yudansa di un collage ta bolbe ripiti y train concepto cognitivo den forma di wega.

Meta

Den e ultimo siman di e tema ta duna tarea creativo pa ripiti diferente concepto cognitivo cu a trata den e simannan cu a pasa.

Medio di sosten

- Papel, potlood di color (dia 1, 4 y 5)
- Blachi di copia 1 (dia 1 y 5)
- Revista, papel/cartolina, lijm (dia 2 y 3)
- Blachi di copia 2 (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

bolo, regalo sin strik, pechi di fiesta, slinger, glas di refresco, blaas, straw, bela, strik di mucha cu a haci añia. (dia 1 y 5)

buki, cacho, stoel, banki, mucha, mesa, olifante, auto, Volkswagen (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: hopi, tiki (dia 4 y 5)

Espacio: bou di, riba, dilanti di, tras di, (dia 4 y 5)

Forma: gordo, flaco, grandi, chikito (4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha blachi di copia 1.

E intencion ta pa e muchanan busca cua plachi ta pertenece na otro. (Nan mester por indica esaki cu un flecha).

Dia 2

Traha collage den grupo cu plachi for di revista tocante e tema Fiesta. E alumnonan ta busca plachi relaciona cu e tema aki.

Dia 3

E alumnonan ta caba nan collage.

Dia 4

Traha blachi di copia 2. Riba e blachi di copia tin un cantidad di pintura cu ta forma contraste cu otro. E plachinan ta bruha den otro. E intencion ta pa e muchanan busca cua plachi ta pertenece cerca otro. (Nan mester por indica esaki cu un flecha).

Dia 5

Awor e alumnonan mag di kleur tur e dos blachinan di copia.



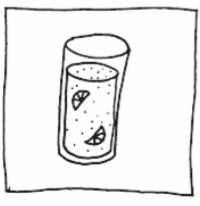
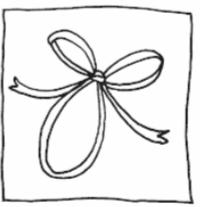
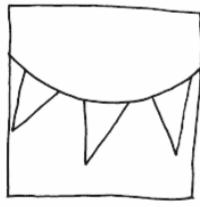
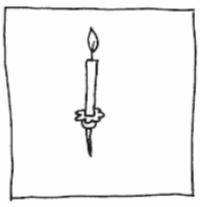
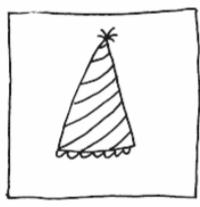
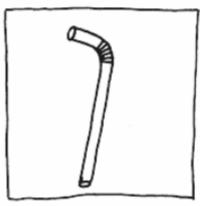
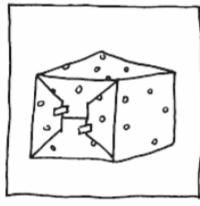
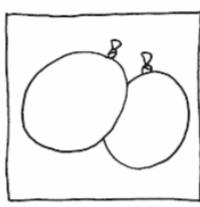
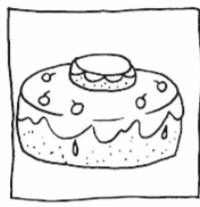
Blachi di copia (diferenciacion) • Tema 4**Material**

- Copia di blachi di copia 1
- Potlood y potlood di color

Den elaboracion ta trata e conceptionan cu tin di haci cu e tema *Fiesta*.

Actividad

Introduci e blachi di copia. E intencion ta pa e muchanan busca cua plachi ta pertenece na otro. Nan mester por indica esaki cu un flecha. Haci esaki huntu cu e muchanan. Despues mag di kleur e plachinan.



Blachi di copia 2 (diferenciacion) Tema 4

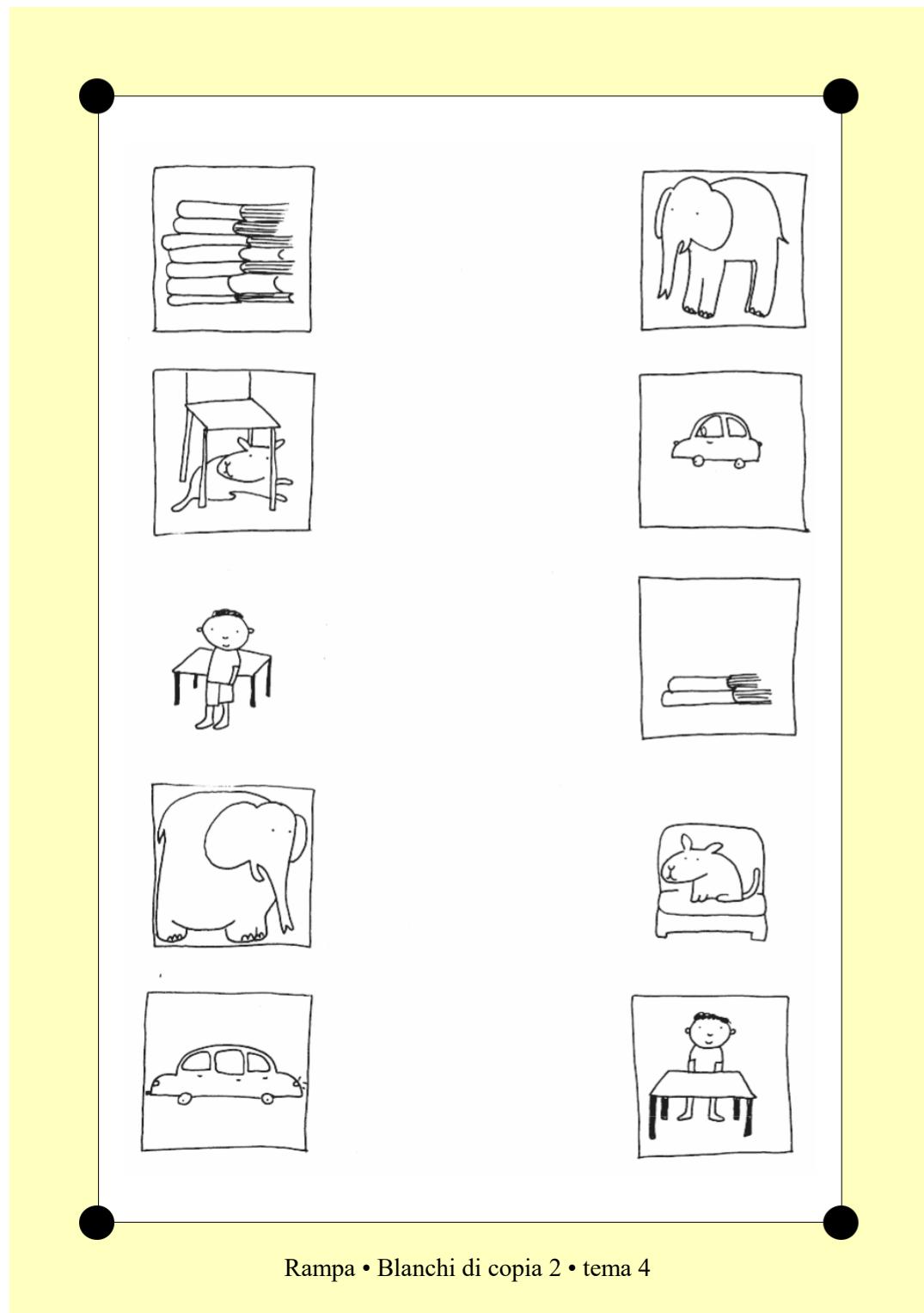
Material

- Copia di blachi di copia 2
- Potlood, potlood di color, sker y lijm

Den elaboracion ta trata e conceptionan cu tin di haci cu diferente club.

Actividad

Riba e blachi di copia tin un cantidad di pintura cu ta forma contraste cu otro. E plachinan ta bruha den otro. E intencion ta pa e muchanan busca cua plachi ta pertenece na otro. (Nan mester por indica esaki cu un flecha). Naturalmente e maestro/a por yuda cu esaki na cuminsamento. Despues e muchanan mag di kleur e plachinan.



Informacion preliminar

Den e tema *Telefon y carta* ta trata e diferente medionan di comunicacion. Naturalmente ampliacion di palabra clave ta hunga un papel importante den e tema aki. Tambe tin atencion pa concepto cognitivo cu tin di haci cu color, cantidad, forma, espacio y relacion.

Tema

Un kleuter ta custumbra principalmente cu situacion di comunicacion caminda esun cu bo ta papia cu ne ta presente. Via telefon of celular bo por papia cu un hende cu no ta presente na mes luga, pero si na mes momento. Claro cu esey ta mas abstracto cu comunicacion directo cara cara. Via carta, e-mail of carchi hasta bo por comunica cu un hende cu no ta presente ni na mes luga ni na mes momento.

Kiermen comunicacion via carta, e-mail of carchi ta mas abstracto atrobe cu comunicacion na telefon of celular. Den e tema *Telefon y carta* e kleuternan ta experencia funcion di idioma skirbi.

Cuenta

Cuenta 1: di lesa pa scucha: *Wana yuwana y Lala lagadishi*

Cuenta 2: pa conta: *E telefon di Roy*

Material

Cerca tema 5 *Telefon y carta* di Rampa ta pertenece:

- 2 Plachi di tema
- 2 Plachi di cuenta pa e cuenta di lesa pa scucha *Wana yuwana y Lala lagadishi*.
- 3 Plachi di actividad
- 1 Buki di prenchi cu e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi*.
Audio banda di e buki di prenchi cu e cuenta cortico *Wana yuwana y Lala lagadishi*.
- 1 Blachi di copia

Material extra:

Ta pone brievenbus (cu e maestro/a mes a traha) den un huki di post den klas.



Cuenta 1 • Di lesa pa scucha

Wana yuwana y Lala lagadishi

Wana, un yuwana, ta drumi riba su cama. E ta drumi dushi. E ta soña y e ta ronca. Diripiente e ta tende un zonido: riiing, riiing, riiing! Lihe Wana ta bula lanta. E ta busca su wekker pa e stop e zonido duro. Pero no ta su wekker ta zona. Wana ta wak rond di dje. Ahan! Ta su telefon ta zona! Wana no ta coy e telefon mesora. E ta bisa: ‘Hepa! Mi tin hopi co’i haci awe. Miho mi traha un lista pa mi no lubida nada.’ Wana ta coy un pida papel y e ta skirbi: *lista di cos cu mi mester haci awe*. Despues e ta skirbi: *lanta fo’i soño. Coy telefon.*

Wana ta hari y e ta bisa: ‘Ya mi a haci dos cos caba!’ E ta hala un strepi y ta scrap e cuenta di lanta y coy telefon. Wana ta sinta pensa un rato y e ta sigui skirbi riba su papel: *lista di cos cu mi mester haci awe.*

lanta fo’i soño coy telefon

desayuna

bisti paña

bay cerca mi prima Lala

dal un keiro cu Lala

come merdia

hunga un wega cu Lala

come atardi

subi cama drumi

‘Asina ta bon’, Wana ta bisa. ‘Awor m’ a skirbi hopi nechi tur cos cu mi mester haci. Awor mi n’ por lubida nada.’ E ta bula lanta pa bay desayuna. E ta scrap: *desayuna*

Wana ta habri su cashi, busca un carson y un blusa pa e bistri. Despues e ta scrap: *bistri paña*

Wana ta hinca e lista den su saco. E ta habri porta y e ta bay keiro pafo.

Pregunta:

- Ki sorto di bestia Wana ta?
- Dicon e no ta bay coy telefon mesora?
- Dicon Wana ta traha un lista di tur cos cu e tin cu haci e dia ey?
- Kico asina Wana tin cu haci?
- Abi a yega di traha un lista di cos? Di kico bo a traha un lista?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- * Unda yuwana ta biba y kico nan ta come?
- * Riba su lista Wana a skirbi: desayuna. Kico esey ta? Ki ora bo ta desayuna?
- * Kico otro bo por come durante di desayuno?





Despues di un rato asina, at'e para dilanti di porta di su prima, Lala. E ta saca su lista for di su saco y e ta scrap:
bay cerca mi prima Lala

Wana ta bati na porta. Lala ta saca su cabes pafo y e ta bisa: ‘Bon dia.’ ‘Wak aki!’, Wana ta grita. ‘Riba e lista aki m’ a skirbi tur cos cu mi ta bay haci awe.’ ‘Ahan’, Lala ta bisa, ‘esey t’ un bon idea.’ Wana ta sigui papia: ‘Riba mi lista tin para, cu nos dos ta bay dal un keiro.’ ‘Pa mi ta oke! Mi gusta keiro’, Lala ta contesta. Wana y Lala ta cana basta un pida.

E ora ey Wana ta saca su lista y e ta scrap:
dal un keiro cu Lala

Net e ora ey biento a cuminsa supla duro y el a ranca e lista for di wana su man. Ata e papel ta bula bay te na halto aya den shelo. ‘Hey, yuda mi!’, Wana ta grita. ‘Ata mi lista a bula bay. Awor mi n’ sa kico mi mester haci.’ ‘Haci lihe, ban!’, Lala ta grita. ‘Si nos core duro, nos por coy e lista ainda!’ ‘No, no, no!’ Wana ta sacudi cabes. ‘Esey mi n’ por haci!’ ‘Dicon no?’, Lala ta puntra. Wana ta cuminsa yora: ‘Core tras di mi lista no ta un di e cosnan cu mi a skirbi pa mi haci awe!’

Lala ta core pa coy e lista. E ta core drenta mondi y e ta subi riba un baranca. Pero e papel ta sigui bula bay mas leu. Despues di basta rato Lala ta bini bek cerca Wana. Leng’afó e ta bisa: ‘Ta duel mi, pero mi n’ por a coy bo lista.’ ‘Esta laf no!’, Wana ta gruña. ‘Mi n’ ta corda nada nada di loke tabatin riba mi lista pa mi haci awe. Awor mi mester keda sinta henter dia sin haci nada.’

Wana ta keda sinta henter dia sin haci nada. Su prima Lala ta keda sinta banda di dje. Despues di a sinta te cansa Lala ta bisa: ‘Wana yiu, ya ta cuminsa bira scur caba. Miho nos ban cas, ban drumi.’ ‘Bay drumi! Bay drumi!’, Wana ta grita. ‘Esey ta e delaster cos cu tabatin riba mi lista!’

Lala ta coy su telefon y e ta puntra na informacion: ‘Ta laat caba, Ya ta ora di bay drumi?’

Ora Lala caba di papia na telefon, e ta skirbi abou: ta laat, bay drumi.
‘Ahan! Asina ta bon!’, Wana ta grita. E ta coy un pench’i palo y e ta
scrap: *bay drumi*

‘Awor m’ a scrap tur cos di mi dia!’ Wana y Lala ta coy caminda pa cas pa nan bay drumi.

Pregunta

- Kico biento a haci cu e lista di Wana?
- Lala a core bay coy e lista. Wana si no a bay busca su lista. Dicon no?
- Lala a logra coy e lista?
- Con abo por yuda Wana y Lala pa haya e lista bek?
- Dicon nan a cay sintia abou sin ta haci nada?
- Pakico Lala a yama na telefon? Kico nan a bisa?

Diferenciacion

Pregunta cu un strea ta poco mas dificil

- * Kico abo lo a haci si bo lista bula bay?
- * Pakico Wana mester a scrap tur cos riba e lista?

Combersacion den circulo

Meta

Awendia na edad masha hoben caba, mucha ta bin den contacto cu tur sorto di medio di comunicacion. Por ehempel fo'i chikito nan ta siña con ta yama na telefon. Pa motibo cu hopi famia tin hende ta biba den exterior, mucha ta bin den contacto cu carta, carchi y otro medio di comunicacion skirbi. Pa medio di wega, relativamente hopi mucha ta cera conoci cu e fenomeno ‘computer’. Pa medio di e plachinan di tema ta start e siman aki cu combersacion den circulo tocante medio di comunicacion.

E regla di combersacion cu e muchanan tin cu tene nan mes na dje e siman aki ta: *Pidi palabra y bisa algo.*

Medio di sosten

- Plachi di tema 5a (dia 1,2 y 5)
- Plachi di tema 5b (dia 3,4 y 5)
- Corant, telefon, celular, plachi di television, computer, fax, etc.
- Audio (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

telefon, celular, carta, fax, radio, television, corant, revista, noticia, computer, e-mail (dia 1, 2 y 5)

postkantoor, partido di carta, brievenbus, saco di post, tas di post, carta, carchi, papel di carta, stampia, envelop, pakete, adres, recogida di carta, post aereo, post maritimo, avion, barco, caminda/caretera (dia 3 y 4)

Concepto cognitivo

Cantidad: lihe, pisa

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Papia di plachi di tema 5a.

Papia di e diferente medionan di comunicacion. Cua di nan bo tin na bo cas? Cua di nan bo a yega di uza? Papia di uzo di e medionan aki. Laga e muchanan indica e diferente medionan di comunicacion riba e plachi di tema.

Dia 2

Profundisacion di dia 1. Si na scol tin medio di comunicacion, ta bon pa trece nan dilanti den e les aki of laga e muchanan mira nan.

Dia 3

Papia di postkantoor y tur loke ta sosode den un postkantoor. Kico e meneer/juffrouw tras di loket ta haci cu bo carta? Bo por manda un carta asin’asina of e carta tin cu bay den un envelop prome? Kico bo ta skirbi riba e envelop? Kico bo ta plak riba e envelop? Ki ora mester pega hopi stampia riba e envelop y ki ora tiki? Dicon mester pega stampia riba dje? Ta pa exterior so bo por manda un carta of bo por manda un carta of un carchi pa un hende riba bo isla tambe? Den kico bo ta tira bo carta ora bo caba di plak un stampia riba e envelop? Kico bo tin cu haci si bo kier manda algo cu no ta pas den un envelop?

Dia 4

Sigui papia di plachi di tema 5b.

Papia di e diferente cosnan cu tin cu sosode, prome cu un hende ricibi un carta. Kico ta pasa cu e carta despues cu hib’e postkantoor? Bo ta haya e carta of carchi mesora of bo tin cu warda riba nan un par di dia? Ken ta trece carta pa bo na cas? Partido di carta ta bini tin biahna pia y tin biahna cu auto. Ken a yega di mira un partido di carta na pia? Unda e ta warda e cartanan cu e mester tira den brievenbus di hende? Partido di carta ta trece paki grandi tambe na cas? Kico bo tin cu haci tin biahna cu un hende manda un paki pa bo y partido di carta no trece e paki pa bo na cas?

Dia 5

Papia di e diferente maneranan pa haya sa hopi cos cu ta sosode na Aruba y den mundo.

Laga e muchanan scucha e audio cu zonido. Cua zonido nan ta tende? (Tema 5)

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Den forma di wega y pa medio di e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi* ta fiha atencion di e muchanan na comunicacion verbal y idioma skirbi. E cuenta di lesa pa scucha *Wana yuwana y Lala lagadishi* ta un cuenta mucho largo pa e muchanan mas chikito. Ta miho lesa e cuenta pa nan den dos parti. Ora ta bay lesa e di dos parti ta necesario bolbe lesa e prome parti, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual di mucha ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta. (dia 3, 4 y 5)

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Pa amplia nan vocabulario ta lesa e cuenta pa nan y ta pone atencion na palabra clave y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Buki di lesa pa scucha *Rampa* (dia 1 - 5)
- Plachi cerca e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi* (dia 1 - 5)

Vocabulario:

Palabra clave

wekker, yuwana, lagadishi, cuminda, prima, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bistí paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, atardi, merdia (dia 1, 3 y 5)

yuwana, lagadishi, prima, baranca, pench'i palo, sacudi cabes, leng'afó, gruña, scrap (dia 2, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: delaster (dia 2)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lesa e prome parti di e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi* pa e muchanan y conta di e prome plachi.

Dia 2

Lesa e di dos parti di e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi* pa e muchanan y conta di e di dos plachi.

Dia 3

Bolbe lesa e prome parti di *Wana yuwana y Lala lagadishi* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e prome parti aki.

Dia 4

Bolbe lesa e di dos parti di *Wana yuwana y Lala lagadishi* pa e muchanan y haci e preguntanan cu ta pertenece na e di dos parti aki.

Dia 5

Bolbe lesa henter e cuenta pa e muchanan y laga nan contesta tur e preguntanan cu tin.



Wega di idioma

Wega di idioma

Cada dia di siman tin un wega di idioma diferente. Papia cu un hende cu t'ey presente no ta dje dificil ey. Pero papia cu un hende cu no ta visiblemente presente ta un cos cu e kleuternan tin cu siña. Nan mester siña anda cu e fenomeno telefon, pasobra den nos sociedad actual telefon tin un luga importante den e proceso di comunicacion. Den forma di wega ta fiha atencion di e muchanan na idioma skirbi. Door di skirbi y manda un carta nan mes, e muchanan ta experencia cu carta tambe ta sirbi como medio di comunicacion. Kleuter ta siña cu riba un envelop mester bini un adres y cu cada caya tin un nomber. Ta amplia conocemento di concepto cognitivo di e muchanan door di siña nan color blauw cla.

Meta di actividad

Mucha ta siña yama na telefon. Nan ta siña cu cada caya tin un nomber y kico tin mester pa skirbi un carta. Despues cu a siña nan e colornan basico durante e prome simannan, ta bay siña nan e diferente intensidadnan di color den e simannan cu ta bini. E siman aki e muchanan ta siña color blauw cla.

Medio di sosten

- Obheto blauw cla cu tin den klas (dia 2)
- Tarheta postal of carta cu adres, borchi cu nomber di caya, plachi di number (dia 3)
- Papel di carta, potlood, potlood pa kleur, envelop, stampia, brievenbus (cu bo mes traha) (dia 4)
- Telefon di hunga (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

- telefon, lista di compra, kibra (dia 1)
- color (dia 2)
- adres, caya, nomber di caya, number, plachi di nomber (dia 3)
- carta, letter, adres, stampia, envelop, brievenbus, skirbi (dia 4)
- telefon, celular, zonido, primi/draai number, hisa telefon, ring, contesta, finalisa (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: blauw cla (dia 2)

sugerencia pa actividad

Dia 1

Siñamento di rima

Splica e muchanan cu e rima cu nan ta bay siña aki ta Wana yuwana a trah'e. Diripiente su telefon a daña. El a traha un lista di compra y a inventa e siguiente rima.

Mi telefon a daña	M'a traha un lista largo
Niun hende mi n' por haya	Pa mi no lubida
Mi no por bini cla	Loke mi mester haci
Cu loke mi kier sa	Prome mi sosega

Dia 2

Wega di colecciona blauw cla

Bolbe laga e muchanan colecciona tur sorto di obheto. Awor ta obheto color blauw cla. Atrobe ta expone e obhetonan na un luga den klas, caminda nan por keda henter siman.

- Hunga tambe e wega: Mi ta mira, mi ta mira loke abo no ta mira.

Dia 3

Ki adres bo tin?

Splica e muchanan kico ta adres y pa kico e ta sirbi. Si un hende kier manda un carta pa bo cu post e mester sa bo adres (Mustra esaki riba un carta of carchi).

Splica cu cada caya tin un nomber y cada cas un number y cu tur esakinan ta indica riba un borchi of plachi. Sali bay wak cu e muchanan unda e borchi cu nomber di e caya di scol ta y unda number di e scol ta poni. E muchanan sa tambe unda tin un borchi asina den nan mes caya y kico tin skirbi riba dje? Y nan sa si riba nan cas tin un number?

- Despues ta siña cada mucha bisa su propio adres. Esey por sosode di e siguiente manera. E muchanan ta sinta den un circulo. Mucha A ta puntra: Ki adres bo tin? Of: 'Unda bo ta biba?' Mucha B ta contesta dunando su adres (Yuda nan cu esaki). Caba mucha B ta haci e mesun pregunta na mucha C. etc.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Dia 4

Mi ta skirbi un carta (1)

Tur e muchanan ta haya un blachi. Ta bisa e muchanan cu nan ta bay skirbi un kabouter un carta. Nan por skirbi Kabouter Horeagrandi of Kabouter Barbashinishi. Nan mes mag di scoge ken nan ta prefera di skirbi. E muchanan mes mag di pensa e ‘letternan’. Como ta carta dirigi na un kabouter nan mester purba skirbi masha chikito. Ora e carta ta cla nan ta pinta algo masha bunita bou di dje. E maestro/a ta hinca tur carta pa Kabouter Horeagrandi den un envelop y tur carta pa Kabouter Barbashinishi den un otro envelop. E maestro/a ta skirbi un adres y e ta plak stampia riba e envelop. E muchanan tin mag di tira e cartanan den un brievenbus cu tin den klas. Su manice e cartanan a disparece naturalmente. Lo ta hopi leuk si despues nan haya un carta bek di e kabouternan.

Dia 5

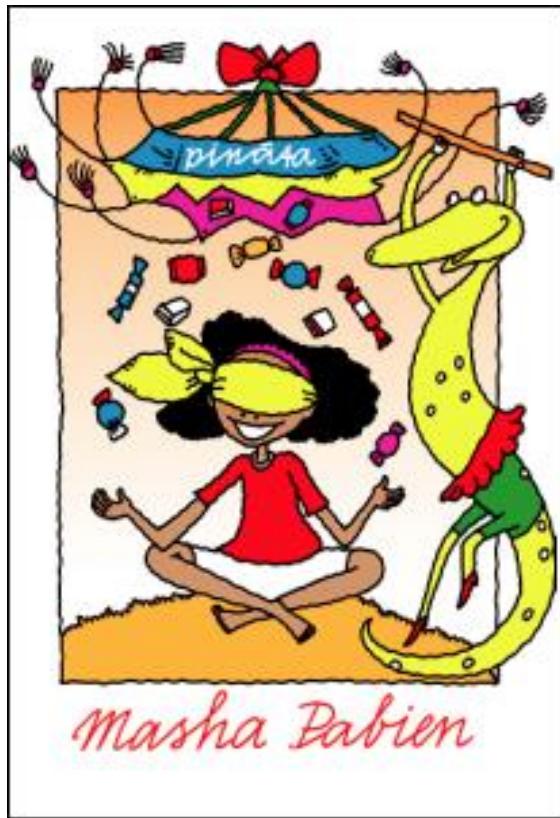
Telefon

Percura pa tin dos telefon di mucha den klas. Lo ta miho ainda si ta trata di telefon di mucha, cu ta traha cu bateria.

Pa medio di wega di dramatisacion ta combersa cu e muchanan tocante con ta yama na telefon y ta train nan haci esaki. Scoge pa esaki situacion masha bibo y real pa e kleuternan. Por ehempel: yama bo wela pa puntr’e si bo por bini cerca dje, yama un amigo pa pidie bin hunga cerca bo. Prome e maestro/a mes por hunga rol di wela/welo. Evita di simula situacion cu nunca e muchanan no ta haya nan aden.

Ora ta siña nan haci yamada, e siguiente puntonan por bini dilanti:

- primi/draai number
- e zonidonan cu telefon ta haci y kico nan ta nifica
- bisa bo nomber ora un hende hisa telefon
- contesta telefon ora e ring: kico bo ta bisa e or’ey?
- caba un combersacion



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E siman aki tambe tur dia ta haci algo na drama of na creatividad. Ta bon pa mucha siña expresa nan mes. Na cuminsamento di siman e muchanan ta purba presenta tur loke Wana a skirbi riba su lista di compra. E di tres dia di siman ta hunga teatro di popchi. Di e manera aki e muchanan ta siña conoce e figuranan di e cuenta miho y nan ta siña drenta den e figuranan aki. Pa medio di wega di idioma ta siña nan color blauw cla. Trahando un obra di man chikito e muchanan ta experencia e color aki.

Meta

Pa medio di pantomima y teatro di popchi e muchanan ta siña biba cu e personahenan specifico den e cuenta. Nan ta siña scucha cu atencion. Trahando algun obra di man chikito no solamente nan ta siña expresa nan mes creativamente, sino den forma di wega nan ta siña cierto concepto tambe.

Medio di sosten

- Tas di papel di compra (dia 1)
- Teatro di popchi y popchi (dia 3)
- Material pa traha cos cu ne (4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

tas di compra, dorna (dia 1)

yuwana, lagadishi, cuminda, prima, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bistí paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, atardi, merdia (dia 2)

wekker, yuwana, lagadishi, baranca, pench'i palo, cuminda, prima, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bistí paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, sacudi cabes, leng'afó, beer, scrap, atardi, merdia (dia 3)

Concepto cognitivo

Color: blauw cla (dia 4 y 5)

Cantidad: delaster (dia 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha tas di compra

Percura pa un tas di papel di compra pa cada mucha. Si ta dificil pa yega na esakinan, por traha un tas cu papel di kaft tambe. Laga e muchanan mes dorna e tas.

Dia 2

Pantomima

E muchanan por presenta loke tin riba e lista di compra cu Wana a traha. Maestro/a ta lesa loke tin riba e lista y e muchanan ta presenta esaki.

Dia 3

Teatro di popchi.

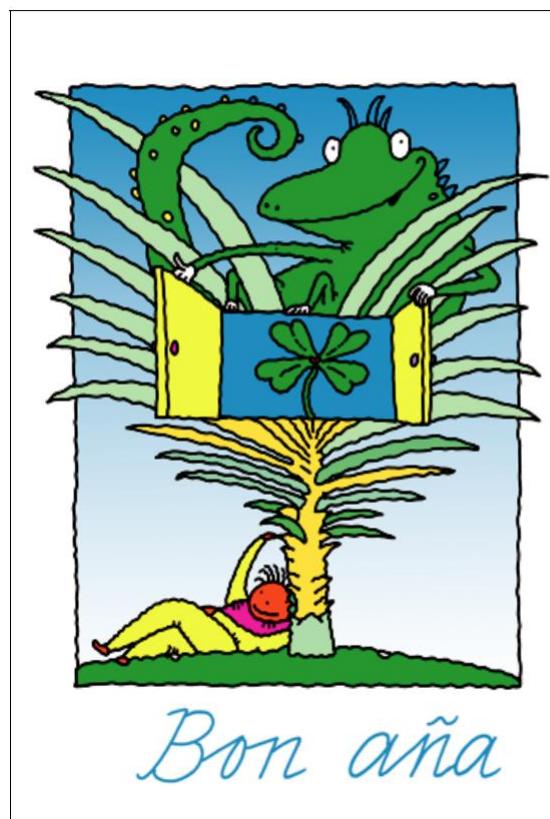
Maestro/a ta hunga e cuenta *Wana yuwana y Lala lagadishi*.

Dia 4

Ta traha un obra di man chikito color blauw cla. Un grupo di 3 mucha ta verf parti di e palacio blauw cla.

Dia 5

Ta caba e obra.



Cuenta 2 • Pa plachi di actividad

E intencion ta pa conta e cuenta aki y no les'e pa mucha. Purba hinca tension den bo cuenta. Ta necesario pa e palabranan clave di tema 5 bini dilanti den bo cuenta.

E telefon di Roy

Parti 1

Roy tabatin un telefon celular. E telefon semper tabata masha contento. E tabata gusta ring masha duro mes. E tabata gusta haci rospandi pa Roy. E tabata gusta tuma rospandi pa Roy. Y tambe e tabata combersa cu tur Roy su amigonan. Pero... un dia e telefon a lanta cu mal beis.

E di: ‘Ta basta! Mi ta cansa! Mi no ta ring mas! Mi no ta tuma rospandi pa Roy. Y mi no ta combersa cu tur su amigonan!’

Asina a sosode. E telefon a rek su curpa y a trata na pega soño. Pero... despues di algun ora el a cuminsa ferfela su mes. E di: ‘Awe henter dia mi no a ring ni un biaha. Mi no a pasa ningun rospandi pa Roy. Mi no sa nada di e amigonan di Roy. Mi ta sinti falta di tur e cosnan ey. Ademas, pakico mi ta sirbi? Ta ki sorto di telefon celular mi ta anto? Ata mi aki, drumi manera un cos kens.’ E telefon a pensa un rato. Despues e di: ‘Pakico yora? Pakico rabia? Mi mes ta bay haci algun yamada. Ata mi sa tur e numbernan? Ta kico ta stroba mi?’

Parti 2

Mesora e telefon a yama number di un panaderia y a bestel un caha yen di bolo chikito. Despues el a yama un restaurant y a pidi un baki yen di kroket largo. Ora el a caba, el a pidi e doño di tienda cinco saco di mangel.

Ora Roy a yega cas, el a haya riba mesa un caha di bolo chikito. Den cushina riba stoof el a topa un baki yen di kroket largo. Y den su camber banda di su cama, tabatin cinco saco di mangel.

Roy a rabia pisa. E di: ‘Ta ken a pidi tur e cosnan aki? Ta ken ta paga pa tur e cosnan aki? Ta ken a manda nan trece tanto cos asina pa mi?’ Den esey e ta tende: ‘Ring...ring...ring!’ Roy a dal un grito: ‘Ahan bo beis a drecha? Ya m'a comprende caba. Ta abo a bestel na e restaurant y na e tienda caminda mi sa pidi cos!’

Roy a coy su telefon pa e stop di ring y pa tende ki respondi tin p'e. Ora Roy a scucha el a tende: 'Hiba e caha di bolo, e baki di kroket y e saconan di mangel pa e muchanan di e kleuterschool na skina di caya. Awe nan tin fiesta. Nan scol a haci aña! Mi no ta haci cos di mala mucha nunca mas. Mi ta bolbe ring tur ora. Mi ta pasa respondi y tuma respondi!' Asina e muchanan di e kleuterschool a celebra nan fiesta di scol cu hopi cos di parti. Y Roy cu su telefon a keda bon amigo te dia di awe.



Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

E siman aki ta trata diferente medio di comunicacion mas detaya. Pa motibo cu e muchanan tin cu indica e diferencia entre e diferente medionan, nan ta haya nan ta pensa. E dos plachinan di tema y e plachi di actividad ta medio di sosten. E muchanan ta siña e siman aki, durante e combersacion den circulo, di tene nan mes na e regla di combersacion: *Nos ta papia cla, pa tur hende tende nos bon.*

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa pone atencion na palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Plachi di tema 5a (dia 1, 2, 3 y 4)
- Plachi di tema 5b (dia 5)
- Plachi di actividad 5a, 5b, 5c (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

telefon, celular, number di telefon, At'ami, buki di telefon, informacion, antes, yama na telefon, skirbi, (dia 1)

radio, television, diferencia, musica, pelicula, mira, tende (dia 2)

corant, noticia, reportero, fotografo, potret, lesa, skirbi (dia 3)

computer, pantaya, teclado, internet, wega di computer, chat, diskette, raton di computer (mouse), tik (dia 4)

carchi, carchi di hacemento di aña, carchi di Pasco, carchi di Aña Nobo, carchi di dia di bestia, carchi di pronto recuperacion, carchi di vakantie, carchi di dia di mama, skirbi, manda (dia 5)

Concepto cognitivo
grandi, chikito (dia 1)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Awe nos ta papia di telefon. Pa kico un telefon ta sirbi? Con e hendenan tabata haci antes tempo no tabatin telefon ainda? Ki sorto di telefon nos tin? Ki ta e diferencia entre e telefonnan aki? Kico bo tin cu haci pa yama un hende na telefon? Tur hende tin un number di telefon diferente? Con nos ta haya sa ken a yama nos? Nos por mira esey tin biahna tambe? Den kico nos por busca un number di telefon? Kico nos mester haci si nos no por haya e number ey?

Dia 2

Awe nos ta papia di radio y television. Ki diferencia tin entre radio y television? Cua di nan bo mes ta haya mas leuk? Scucha radio of wak television? Dicon? Bo mes a yega di bay radio of television? Ken a yega di bay y por conta algo di esaki? Lo bo kier bay traha na radio of television despues? Dicon si of dicon no?

Dia 3

Awe nos ta papia di corant.
Ken sa nomber di un of mas corant? Kico tin den un corant? Unda e hendenan ta sali cu e noticia cu nan ta skirbi den corant? Pa ki motibo hende ta cumpra corant? Con nos ta yama hende cu ta skirbi articulo pa corant? No ta hende cu ta skirbi articulo so ta traha pa corant. Ki sorto di hende mas ta traha pa corant? Tin hende cu ta saca potret tambe cu ta traha pa corant. Con nan por sa unda nan tin cu bay saca potret? Abo tambe lo kier bay traha pa corant despues? Dicon si of dicon no?

Dia 4

Awe nos ta ban papia di computer. Ken a yega di sinta na un computer? Ken por conta algo di esey? Con un computer ta? Kico bo tin cu haci cu raton di un computer? Kico bo ta haci riba e teclado di un computer? Kico bo ta haci cu un diskette? Kico ta tur e cosnan cu bo por haci cu un computer? Antes no tabatin computer ni wega di computer. Con nan tabata haci antes?

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Dia 5

Awe nos ta ban papia di skirbimento di carta. Ken a yega di haya un carchi? Di ken? Ki ora bo ta manda un carchi pa un hende? Ki ora bo ta manda un carchi di hacemento di aña pa un hende? Dicon bo ta manda un carchi pa un hende cu Pasco y Aña Nobo? Kico bo ta haci cu un carchi di dia di bestia? Pakico bo ta manda un carchi di pronto recuperacion pa un hende of un carchi ora e ta bay cu vakantie of ora bo mes ta cu vakantie? Tin mucha den e klas aki cu conoce un otro sorto di carchi cu nos no a menciona of mira ainda? Kico tin skirbi riba un carchi di hacemento di aña? Kico tin riba un carchi di Pasco of Aña Nobo? Kico lo tin riba un carchi di dia di bestia? Y riba un carchi pa dia di mama? Kico riba un carchi di pronto recuperacion of carchi di vakantie?



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki e cuenta *E telefon di Roy* ta central. Aunke e ta un cuenta cortico por partie den dos pida. Despues cu caba di conta cada parti por haci pregunta. Tambe por profundisa den e fenomeno telefon celular.

Ora ta conta e di dos parti ta bon pa bolbe conta e parti prome, sino e muchanan ta bruha. Relaciona cu desaroyo emocional y intelectual di e muchanan ta bon pa haci pregunta tocante e cuenta.

Di cuater dia ta conta e cuenta *Wana yuwana*. Ta sumamente dificil pa mucha conta un cuenta den su totalidad bek. P'eseys e maestro/a por conta e prome parti. E or'ey e ta pone e muchanan den bon direccion. E muchanan ta caba di yena e cuenta contando parti dos. E delaster dia di siman e muchanan ta conta *E telefon di Roy*. Yuda e muchanan cuminsa y laga nan completa e cuenta un pa un.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuentanan, nan ta cera conoci cu e manera cu ta hinca un cuenta den otro. E maestro/a ta trece cierto palabra dilanti pa amplia vocabulario di e muchanan.

Medio di sosten

- Plachi di tema 5a (dia 1, 2, 3 y 5)
- Plachi di cuenta (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

celular, rospundi, number, mal beis, rek curpa, ferfela, stroba (dia 1, 3 y 5)

telefon celular, panaderia, restaurant, kroket, stoof, doño, rospundi, skina, beis, drecha (dia 2, 3 y 5)

wekker, yuwana, lagadishi, cuminda, prima, baranca, pench'i palo, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bisti paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, sacudi cabes, leng'afó, beer, scrap, atardi, merdia (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Conta e prome parti di e cuenta *E telefon di Roy*.

Dia 2

Conta e di dos parti di e cuenta *E telefon di Roy*.

Dia 3

Conta henter e cuenta y haci pregunta.

Dia 4

Docente ta conta e prome parti di e cuenta *Wana yuwana* y un mucha ta conta e ultimo parti cu su propio palabra.

Dia 5

Algun mucha ta haya turno pa conta e cuenta *E telefon di Roy*. E maestro/a ta yuda nan den esey.



Wega di idioma

Wega di idioma

Diferente biahia e siman aki ta dirigi e muchanan nan atencion na funcion di idioma skirbi. Den forma di wega nan ta dreinta den contacto cu esaki ora nan tin cu traha un lista di compra, hunga tienda of skirbi un carta. Naturalmente tin atencion atrobe pa ampliacion di vocabulario y concepto cognitivo.

Meta di actividad

Pa medio di diferente wega di idioma e muchanan ta haya atencion pa idioma skirbi. Ampliacion di vocabulario tambe ta importante.

Medio di sosten

- Borchi di scol of un vel grandi di cartolina (dia 1)
- Obheto geel cla cu tin den klas (dia 2)
- Tas di compra cu diferente articulo manera: un telefon celular, un envelop, un carchi, un stampia etc. (dia 3)
- Articulo pa tienda, papel, potlood, potmoni, cinco florin (dia 4)
- Papel, potlood, glitter, envelop, stampia, brievenbus (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

lista (dia 1)

color (dia 2)

telefon celular, tas di compra, envelop, carchi, stampia (dia 3)

compra, tienda, potmoni, florin (dia 4)

carta, hada, deseo, envelop, stampia, brievenbus (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: un, dos, tres, cuater, cinco (dia 4)

Color: geel cla (dia 2)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Lista di cos cu nos mester haci

E actividad aki tin como meta haci e muchanan consciente di e echo cu un lista por tin un funcion di sosten importante den bida diario.

- Laga e muchanan pensa riba kico asina nan ta haci durante un dia na scol. Un pa un ta laga e muchanan menciona e actividadnan aki. Riba borchi of riba un vel grandi di cartolina ta indica e actividadnan aki den un lista pa medio di pictogram. Esaki ta siña e muchanan anda na un manera funcional cu escritura pictografico.

Dia 2

Wega di colecciona geel cla

Bolbe laga e muchanan colecciona tur sorto di obheto. Awor di color geel cla. Ta bolbe expone e obhetonan na un luga central den klas, caminda ta laga nan henter siman.

- Siña e muchanan un rima of un cantica cu tin mencion di color aden.

Dia 3

Kico bo por haci cu ne?

E siguiente wega di idioma tin como meta ampliacion di vocabulario y trainimento di habilidad di papia di e muchanan.

- E maestro/a a pone diferente articulo den un tas di compra. Tambe articulo cu tin di haci cu e tema aki, manera telefon celular, envelop, un carchi, stampia etc. Un pa un e muchanan mag di tene e tas y saca algo for di e tas. E mucha cu ta na turno ta tene e articulo cu el a saca for di e tas na laira y e ta bisa kico e ta. E or'ey e maestro/a ta puntra: 'Kico bo ta haci cu ne?' E alumno ta contesta e pregunta. Si e contesta ta bon, e mucha ta pasa e tas pa un otro mucha.

Dia 4

Hunga tienda

Organisa un tienda den klas. Bisa e muchanan cu nan mester wak bon kico tin na benta den e tienda. Awor nan ta haya e tarea pa pinta un lista di cos cu nan kier cumpra den tienda riba un blachi.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Un pa un bo ta laga e muchanan cana den e tienda cu nan lista y haci compra. Traha recibo pa nan tambe. Percura pa nan tin un potmoni cu cinco florin larga aden. E articulonan no por costa mas cu cinco florin.

Diferenciacion

Como variacion riba e actividad aki por laga e muchanan traha den grupo di dos, caminda nan lo mester consulta cu otro. Un mucha ta hunga pa tata of mama y e ta pinta un lista di compra. E otro mucha ta bay compra cos. Ora e bini bek ta discuti, si el a cumpratur cos corecto.

Dia 5

Mi ta skirbi un carta (2)

Tur e alumnnonan ta haya un blachi. Ta bisa e muchanan cu nan ta bay skirbi un carta pa un hada. Nan tur mag di expresa un deseo. Kico ta loke mas nan ta desea? Nan por pinta e deseo ey. E carta ta bira masha bunita mes, pasobra ora caba nan mag di dorna nan mes deseo cu glitter.

E maestro/a ta hinca tur e cartanan pa e hada den un envelop y e ta skirbi un adres riba dje. Ta plak un stampia riba e envelop. E muchanan mag di hinca e cartanan den un brievenbus cu tin den klas.

Naturalmente e envelop a disparece su manice. Lo ta hopi leuk, si despues bini un carta bek di e hada y e hada cumpli cu un of mas deseo.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E siman aki ta dirigi atencion principalmente na creatividad. E or'ey e medionan importante manera television y concepto cognitivo ta central. Pa medio di pantomima ta bolbe trece e diferente medionan di comunicacion na atencion di e muchanan.

Meta

Ta fiha atencion di e muchanan riba medio di comunicacion y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Caha di sapato of cahita di mesun tamaño, lijm, papel di color, revista bieu (dia 1 y 2)
- Revista bieu, lijm, cartolina, verf color geel cla, cuashi, palacio magico (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

television, pantaya (dia 1 y 2)

stampia, envelop, computer, adres, radio, yamada na telefon/bel, plak, lembe, type, skirbi, scucha (dia 3)

Concepto cognitivo

Color: geel cla, blauw cla (dia 4 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Laga e muchanan mes traha un television. Nan por haci esaki cu un caha di sapato. Riba pantaya di e television nan por traha un pintura. Tambe nan por corta bunita plachi for di revista pa plak riba e pantaya.

Dia 2

Por finalisa e television.

Dia 3

Pantomima

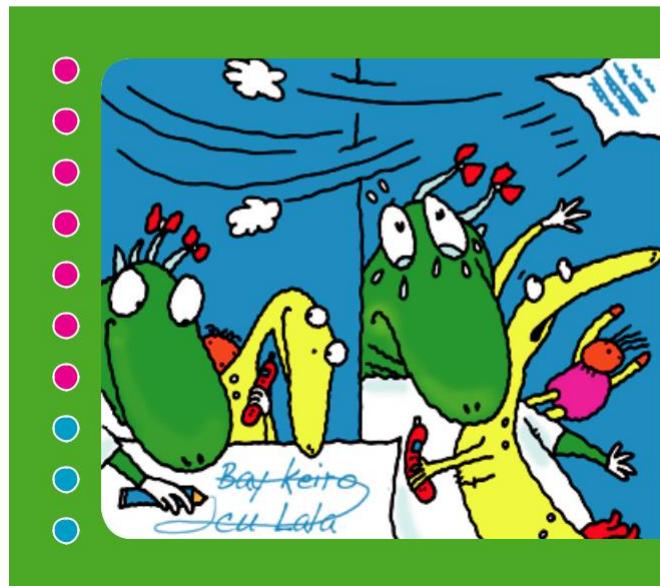
E maestro/a ta presenta algo cu tin di haci cu e tema aki. E muchanan ta bisa ta kico el a presenta. Por ehempel: yama na telefon/bel, plak stampia, lembe envelop cera, type (dilanti di computer), skirbi adres riba envelop, skirbi, scucha radio etc.

Dia 4:

Laga e muchanan traha den grupo un collage di color geel cla y un blauw cla. For di revista bieu ta corta plachi di color geel cla y blauw cla. Un otro grupo di mucha por verf parti di e palacio geel cla.

Dia 5:

Por caba e collage cu e muchanan a cuminsa cu ne e dia anterior.



Cuenta 3 • Cuenta pa conta

Mario partido di carta y e prikichi cora

‘Pff, est’un calor’, Mario partido di carta ta keha. ‘Ay, Hesus e tas aki ta pisa atrobe. Mi pianan ta morde masha hopi mes.’ Asina Mario ta sigui cana ta kik bay e siguiente brievenbus. Tur dia ta e mesun cancion’, e ta suspira. ‘Dia pa dia Playa ta yena cu mas hende y cu caya.’ E ta pone e tas pisa yen di carta abou y e ta cay sinta riba un stupi. Diripiente Mario ta sinti algo riba su schouder. E ta tende un stem fini bis’e: ‘Ey Mario, partido di carta, cos n’ ta dje malo ey toch? No ta dushi pasa rond parti carta?’ Mario ta wak riba su schouder. Ta kico esey? Tin un prikichi cora sinta riba su schouder. Nunca di su bida Mario no a yega di mira un prikichi di e color ey. ‘Kita fo’i dje’, Mario ta bisa mientras e ta shi e for di su schouder. Pero e prikichi ta mas lihe cu Mario partido di carta. E ta lanta bula bay para riba Mario su cabes. Mario kier coy e, pero, ay, e prikichi ta pik su dede y at’e sinta caba riba Mario su horea. ‘Mi n’ ta bay toch, Mario’, e ta bisa. ‘Mi ta keda henter dia cerca bo.’ Mario ta hisa schouder y ta bisa: ‘Ya, ki kier haci, keda sinta anto.’ ‘Unda nos ta ban awor?’, e prikichi ta puntra. ‘Cerca Linda’, Mario partido di carta ta bisa. ‘E ta bay haya un carta di su wela na Hulanda.’ Mario y e prikichi ta hiba e carta pa Linda. ‘Awor nos ta ban cerca Shon Pedro’, e partido di carta ta bisa. ‘Casi sigur e ta haya un bunita carchi. E ta malo y tur hende ta manda algo p’e.’

Asina Mario y e prikichi ta cana chelele parti carta. Mario, partido di carta, ta lubida completamente cu e ta cansa y cu ta haci calor. Pa bisa bon cla e ta bira cada bes mas alegre.

‘Ey Mario’, Shon Ia di panaderia ta grita diripiente. ‘Cara ta contento awe!’ ‘Mi tin un amigo, Shon Ia’, e partido di carta ta bisa. Awor mi no ta so mas.’ Y contento di dje e ta fluit sigui su caminda. Ora tur carta y carchi ta entrega, Mario partido di carta ta bisa: ‘Bon, mi tas a bira bashi, awor mi ta bay cas.’ ‘Mi por bay cu bo?’, e prikichi ta puntr’e. ‘Ma ta claro!’, Mario ta bisa. ‘Bo kier keda biba pa semper cerca mi, prikichi?’ Ta hopi dushi cana parti carta hunto.’ ‘Naturalmente, Mario’, e prikichi ta piep contento. Y di alegría e ta pik Mario na su horea.

Kiermen muchanan, si un di e dianan aki boso ta den Playa, wak bon rond di boso. Kisas lo boso mira Mario partido di carta ta cana cu su prikichi cora ta combersa contento asina.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Mundo di mucha ta bira cada bes mas grandi. Poco poco nan ta experencia y ta siña con nan mester comunica cu hende den diferente situacion. Asina por ehempel e alumnnonan ta siña, durante combersacion den circulo, pensa riba e comunicacion specifico cu ta parti di cumpramento di cos. Nan ta siña cu ta haci propaganda pa tienda y articulo y dicon esaki ta sosode. Hopi biaha mucha chikito no tin un idea con e diferente medionan di pagamento ta funciona. Ta bon pa para keto na esaki tambe un rato.

Tambe ta sigui pensa riba medio di comunicacion cu a trata caba: telefon y radio.

E muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Pidi palabra y bisa algo.*

Meta

E muchanan ta scucha otro cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. E maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra cu ta importante pa e tema.

Medio di sosten

- placa (moneda y placa di papel, un cheque, un carchi di pin, un potmoni, un spaarpot) Si ta posibel un potret of plachi di un bancomatico (dia 2)
- Diferente foyeto di propaganda (dia 3)
- Buki di telefon (dia 4)
- Si ta posibel un radio normal y un radio transistor (dia 5)
- Audio (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

cumpra cos, compra, tienda self service, reki, supermarket, bendedeo, showcase, garoshi, macutu, placa, caha, pidi, paga (dia 1)

placa, moneda, placa di papel, cheque, carchi di pin, banco, bancomatico, potmoni, spaarpot, paga (dia 2)

propaganda, pelicula di propaganda, borchii di propaganda, foyeto, television, radio, computer, caya, leuk (dia 3)

telefon, number di telefon, buki di telefon, number di alarma, hospital, ambulance, polis, brandweer (bombero), informacion (dia 4)

radio, radio transistor, radio di auto, radio emisora, na cas, auto, lama, musica, noticia, programa di mucha (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: blanco, blauw, ros, geel (dia 4)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Awe nos ta papia cu e muchanan tocante cumpramento di cos y di e comunicacion cu ta forma parti di esey. Ken sa mag di bay cumpra cos cu su hendenan? Ki sorto di tienda bo gusta? Ki sorto di tienda bo no tin ley cu ne? Den ki sorto di tienda nos mester pidi algo y den ki sorto nos mes tin mag di coy cos for di reki? Si nos tin mester di algo den un tienda caminda nos mester pidi tur cos, con nos ta haci esey? Ken por menciona algun tienda caminda semper bo tin cu pidi e bendedonan algo?

Con bo por mira na parti pafo di un tienda ki sorto di tienda e ta? Mayoria di supermarket ta tienda self-service. Kico asina bo por cumpra eynan? Den kico nos ta hinca nos compra ora nos ta cumprando cos den un supermarket? Kico nos ta haci ora nos caba di hinca tur cos den garoshi of macutu? Kico nan ta haci na caha?

Dia 2

Awe nos ta papia di pagamento di cos cu nos ta cumpra den tienda. Con nos por paga? (Cu placa, cheque, carchi di pin. (Mustra nan!). Den kico ta pone placa? (Potmoni, spaarpot, caha). Ken ta warda placa pa hende? (Banco) Ken a yega di bay banco cu su hendenan? Ken por conta nos algo di esey? Unda bo por busca placa cu un carchi di pin? (Bancomatico) Ken a yega di mira esey? Ken por conta di esey? Mucha tambe ta spaar placa? Ken tin un spaarpot of potmoni na cas? Nos tin placa di papel y moneda (Mustra y papia di nan).

Dia 3

Haci propaganda

E hendenan di tienda y pacus gusta pa nos cumpra cos.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

cerca nan. P'eseys nan ta haci propaganda. Unda nos sa mira/tende propaganda? (Television, radio, computer, riba caya riba borchis, den foyeto). Cua propaganda bo gusta? Cua propaganda bo no ta gusta? Dicon? Ken por traha un propaganda cu boca of ken por imita un?

Dia 4

Nos ta sigui papia cu e alumnanan tocante e fenomeno *telefon*. Ken ta corda con bo ta haci haya number di telefon di un hende? Den buki di telefon nos ta mira blachi blanco, blachi blauw, blachi ros y blachi geel. Ki tin riba e blachinan blanco? Ki tin riba e blachinan blauw? Ki nos ta haya riba e blachinan geel (Mustra!) Pa ki motibo nan lo a pone e numbernan ey hunto cu otro riba blachi di color? Te dilanti den buki di telefon tin tambe algun number di telefon masha importante. Di ken e numbernan ey lo ta? (Hospital, ambulance, polis, bombero etc.) Pakico e numbernan ey lo ta poni te dilanti? (Sigui papia di esaki) Ken sa number di telefon di su tata/mama?

Dia 5

Nos ta sigui papia di *radio*. Cua radio emisora tin riba nos isla? Unda bo por scucha radio? No ta tur radio ta mes grandi. Ken sa con yama un radio chikito? Con yama un radio pa auto? Kico asina bo ta tende na radio? (Noticia, musica, programa di mucha etc.). Laga nos ban papia di e diferente programanan di radio.

Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

Na cuminsamento di e siman aki e muchanan ta tende un cuenta nobo di *Mario partido di carta y e prikichi cora*. Den e cuenta aki ta aparece e diferente palabranan clave di e tema aki cu a trata e simannan cu a pasa. Mucha gusta pa ripiti cuenta. Dia 3 e muchanan ta scucha e cuenta *E telefon di Roy*. Dia cuater y dia cinco nan mes mag di bay sinta den e huki di buki, lesa e buki di prenchi *Wana yuwana*.

Meta

E muchanan por scucha cu atencion. Door di scucha e cuenta nan ta cera conoci cu idioma skirbi y con ta hinca un cuenta den otro. Ta aumenta e vocabulario door di lesa of conta e cuenta pa nan y pone atencion riba palabra clave y concepto cognitivo. Pa medio di e buki di prenchi e muchanan por biba e cuenta nan mes completamente di nobo.

Medio di sosten

- Plachi di tema 5b (dia 1 y 2)
- Plachi di tema 5a (dia 3)
- Buki di prenchi *Wana yuwana y Lala lagadishi* (dia 4 y 5)

Vocabulario

Palabra clave

partido di carta, prikichi, carta, carchi, tas, panaderia, leuk, dushi, cayente, dolo, malo, so, kik, pik, lubida (dia 1 y 2)

celular, rospundi, number, panaderia, restaurant, kroket, stoof, doño, mal beis, skina, rek curpa, ferfela, drecha, stroba (dia 3)

wekker, yuwana, lagadishi, cuminda, prima, baranca, pench'i di palo, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bisti paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, sacudi cabes, leng'afó, beer, scrap, atardi, merdia (dia 4 y 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: pisa (dia 1 y 2)

Color: cora (dia 1 y 2)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Splica e muchanan cu den centro di Playa y San Nicolas generalmente ta na pia ta parti post. Awor ta uza brommer tambe. Splica con esey ta tuma luga.

E cuenta di *Mario partido di carta y e prikichi cora* ta tuma luga na Playa. Conta e cuenta di tal forma cu e muchanan ta bay biba cu e partido di carta y su asistente.

Dia 2

Bolbe conta e cuenta di *Mario partido di carta*. Haci pregunta ora caba di conta e cuenta. Esaki ta bon pa desaroyo emocional y intelectual di mucha.

Dia 3

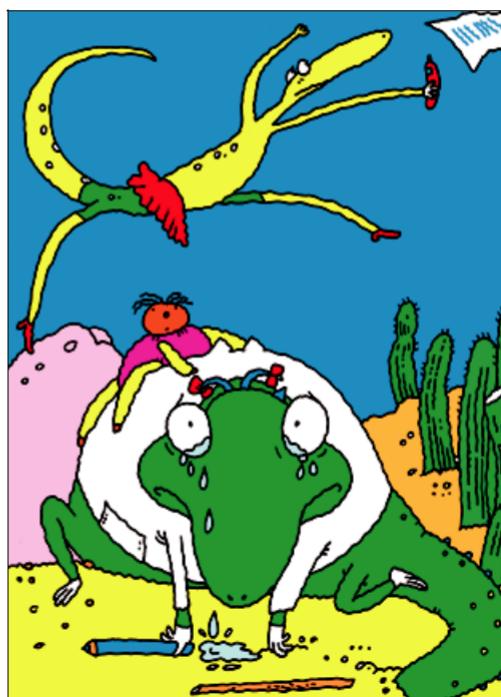
Ripition. Conta e cuenta di *E telefon di Roy* un biahá mas y haci pregunta di dje.

Dia 4

Introduci e buki di prenchi di tema 5, *Wana yuwana y Lala lagadishi*. Laga e muchanan lesa e buki di prenchi.

Dia 5

Laga e muchanan lesa e buki di prenchi *Wana yuwana y Lala lagadishi*.



Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki e muchanan ta siña cu tin diferente idioma y cu no ta automaticamente nos por comprende otro su idioma. Inconscientemente nan lo a experencia esaki caba na television. Pero como e imagennan den pelicula di mucha generalmente ta papia pa nan mes, mayoria di mucha lo no tabatin necesidad di purba comprende loke nan ta bisa. Pa medio di e combersacion cu popchi di teatro di popchi y door di imita palabra y canta un cantica cortico den un idioma straño pa nan, e muchanan ta experencia conscientemente cu tin mas idioma cu esun cu nan ta papia.

Meta di actividad

E muchanan ta siña pensa riba idioma y riba comunicacion cu otro. E siman aki ta pone hopi atencion na ampliacion di vocabulario y concepto cognitivo.

Medio di sosten

- Popchi di teatro di popchi (dia 1)
- Obheto fofo/lihe y pisa, balansa chikito (dia 3)

Vocabulario

Palabra clave

idioma, Hulandes, Ingles, Spaño, Papiamento, television, popchi, comprende, palabra, (dia 1)

balansa, pisa (dia 3)

un carchi di telefon, television, radio, computer, pen, papel di carta, envelop, stampia (dia 4)

celular, envelop, radio, computer, corant, partido di carta (dia 5)

Concepto cognitivo

Cantidad: lihe y pisa (dia 3)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E toren di Babel

- Coy un popchi di teatro di popchi y bay sintia den circulo cu e popchi. Cuminsa papia cu e popchi den un idioma diferente for di esun cu ta idioma di instruccion na scol. Scoge un idioma cu bo ta domina bon, pero cu e muchanan no sa dje bon ey (Hulandes, Ingles, Spaño of un otro idioma). Combersa un par di minuut cu e popchi. Despues bo ta hiba e popchi bek den e huki di popchi. Ken a comprende loke maestro/a a bisa? Ken no? Con bini? Si hende kier papia cu otro nan mester por comprende otro su idioma. Cua idioma e hendenan riba nos isla ta papia? Conta e muchanan cu tin hopi hende cu ta papia un otro idioma. Tin mucha den klas cu por papia un otro idioma tambe? Bisa un par di palabra den e idioma ey. E otro muchanan por ripiti nan?

Cua ta e idiomanan cu e muchanan ta tende na e canalnan di television di Aruba? Y cua idioma nan ta tende ora na wak television di Venezuela?

Ken sa con bo ta bisa *popchi* na Hulandes? Y na Spaño? Y na Ingles? Bisa e palabra y laga e muchanan ripiti. Asina e muchanan ta experencia idioma stranhero. Ripiti esaki algun biaha cu diferente palabra.

Dia 2

Cantica den un idioma stranhero

- Siña e muchanan un cantica masha cortico den un idioma stranhero.

Dia 3

Kico ta lihe y kico ta pisa?

- Ripition di e conceptionan *lihe y pisa*. Si bo tin un balansa den klas, laga e muchanan pisa diferente obheto. Kico ta lihe y kico ta pisa?
- Bo por ripiti e wega di dia 5 siman 2 di tema 4 tambe.

Dia 4

Unda mi por cumpra cos?

Cu e wega aki ta pone e muchanan pensa y ta amplia nan vocabulario.

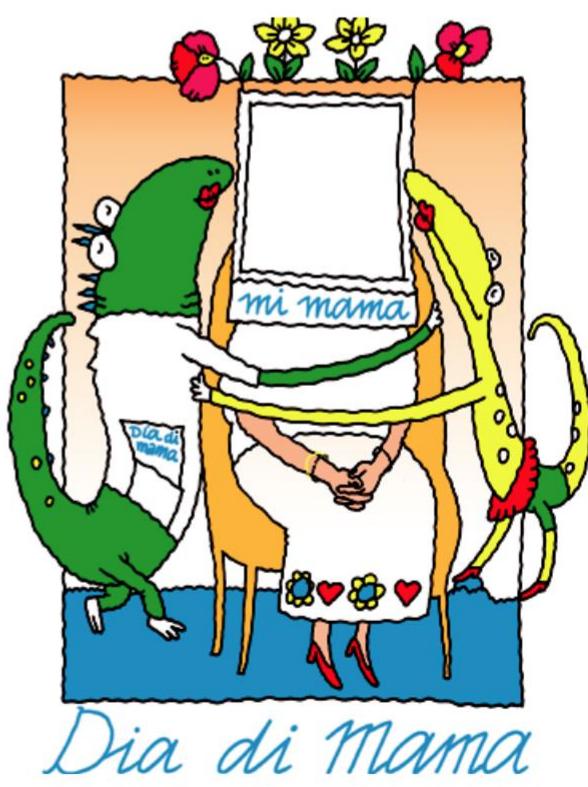
Sugerencia pa actividad (continuacion)

- Menciona un articulo y puntra e muchanan den ki sorto di tienda nan por cumpra e articulo aki. Percura pa principalmente e palabranan di tema bini bek. Por ehempel: un carchi di telefon, television, corant, radio, computer, pen, papel di carta, envelop, stampia etc.

Dia 5

Charada relaciona cu e tema aki

- Mi por hinc'e den mi saco anto tin biah a ta ring. Kico e ta? (Celular)
- E ta chikito y *lhe* y tin biah a tin un stampia riba dje. Kico e ta? (Envelop)
- Tin biah a mi ta scuch'e na cas. Tin biah a den auto y tin biah a na lama. Kico e ta? (Radio)
- Mi por hunga wega riba dje y mi tata/mama ta tik carta riba dje. Kico e ta? (Computer)
- Tur dia bo por cumpra un otro. Tin hopi noticia aden. Kico e ta? (Corant)
- E ta parti tur carta y carchi. Ken e ta? (Partido di carta) Etc.



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E siman aki ta pone atencion na habilidad socio-linguistico. E muchanan ta siña con nan mester expresa nan mes den un situacion diferente for di un situacion na cas of scol. Durante les di drama y creatividad ta asimila na un manera creativo, e conceptionan nobo cu a trata durante combersacion den circulo y wega di idioma.

Meta

E muchanan ta siña comunica den situacion straño pa nan. Pa medio di tarea creativo ta hancra concepto cu a siña nan.

Medio di sosten

- Sapato di diferente tamaño y color, potmoni cu algun florin aden (dia 1)
- Pida carton, revista bieu, sker, lijm (dia 2)
- Blaas, papel di corant, lijm (dia 3)
- Verf y cuashi (dia 4)
- Palo di suafel of Q-tip, papel di color, sker y lijm (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

sapato, pacus di sapato, color, bendedo, bunita, mahos, caro, pidi, cumpra, pas, paga (dia 1)

propaganda, borchi di propaganda, articulo (dia 2)

spaarpot di porco, spaar (dia 3, 4 y 5)

Concepto cognitivo

Forma: grandi, chikito (dia 1)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Cu e wega aki ta siña mucha habilidad sociolinguistico.

Hunga pacus di sapato

Organisa un huki den klas caminda por hunga tienda. Den e huki tin tur sorto di sapato. E maestro/a mes por bini cu e sapatonan of pidi algun mucha un dia delanta pa bini cu un par di sapato extra. Un alumno ta bendedo. Un otro alumno por bin cumpra sapato.

Pregunta modelo pa bendedo di sapato:

Bon dia. Mi por a yuda? Ki color di sapato meneer/ señora kier? E sapato ta sinta bon? E sapato ta costa... florin.

Pregunta modelo pa cliente.

Bon dia. Mi por pas e sapato aki? Mi por pas esey tambe? Cuanto e ta costa?

Dia 2

E muchanan mag di traha un borchi di propaganda. Uza pa esaki un pida carton y riba dje ta plak potret/plachi for di revista. E maestro/a por traha un texto acerca.

Dia 3

E muchanan mag di traha un spaarpot di porco.

1. Coy un blaas y supl'e.
2. Cu masha cuidou e muchanan ta plak e blaas cu repi di papel di corant.

Dia 4

Ta sigui traha e spaarpot di porco.

3. Nan mag di verf e porco.

Dia 5

Ta sigui traha e spaarpot di porco.

4. Pega pia pa e porco. Por traha e pianan di palo di suafel of Q-tip.
5. Traha horea pa e porco y laga e muchanan plak esakinan na e porco.
6. Te ariba na e porco ta saca un scref.
7. Awor e muchanan por sigui dorna e porco.
8. Nan por bay cas cu e spaarpot di porco.

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo

Combersacion den circulo di e siman aki ta pa profundisa cierto concepto cognitivo y e plachinan di tema. E muchanan ta siña tambe e concepto cognitivo nobo: circulo/ronchi

Durante combersacion den circulo di e siman aki e muchanan ta siña tene nan mes na e regla di combersacion: *Nos ta papia cla, pa tur hende tende nos bon.*

Meta

E muchanan ta scucha cu atencion y ta tribi di expresa nan mes. Maestro/a tin e encargo pa durante e combersacion den circulo pone atencion na palabra clave pa e tema.

Medio di sosten

- Obheto rond/circular cu tin den klas (dia 1)
- Plachi di actividad 5a, 5b, 5c di tema 5 (dia 2)
- Scoter cu verf color: blanco, preto, cora, geel, blauw (dia 3)
- Plachi di tema 5a (dia 4)
- Plachi di tema 5b (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

wiel, florin, scoter, tayo, bolo, renchi di casamento (dia 1)

carchi, carchi di hacimiento di aña, carchi di Pasco, carchi di Aña Nobo, carchi di dia di bestia, carchi di pronto recuperacion, carchi di vakantie, carchi di dia di mama, skirbi, manda (dia 2)

bestia, porco, pisca dora(goudvis), barbule, beer, macaco, cabay, sapo, yuwana, pisca, burico, dolfijn, raton, color, mescla, tover (dia 3)

telefon, celular, carta, fax, radio, television, corant, revista, noticia, computer, e-mail (dia 4)

postkantoor, partido di carta, saco di post, tas di post, carta, carchi, papel di carta, stampia, envelop, pakete, adres, recogida di carta, post aereo, post maritimo, avion, barco, caminda/caretera (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora, blanco, geel, blauw, oraño, bruin, berde, lila/

biña, preto, shinishi, geel cla, (dia 3)

Forma: grandi, chikito, circulo, rondo (dia 1)

Sugerencia pa combersacion den circulo

Dia 1

Awe nos ta ban papia di un *circulo/ronchi*. Con un circulo ta? (Pinta na borchi of laga nan mira riba un vel di cartolina). Tin circulo grandi y tin circulo chikito. (Pinta na borchi of laga nan mira riba un vel di cartolina). Ken por mustra obheto den klas cu tambe ta completamente rondo. (Papia di e obhetonan aki)

Ken por menciona algo cu kisas no tin den klas, pero cu tambe tin forma di circulo? (Un wiel, un florin, un scoter, un tayo, un bolo (tin biah), un renchi di casamento etc.). Dicon un wiel mester ta rondo?

Den circulo tambe nos ta sinta den un circulo? Dicon nos ta sinta den un circulo? (E or'ey nos por mira otro bon y nos por scucha otro bon).

Laga nos tur lanta para y traha un circulo mas grandi. Awor ken kier traha un circulo chikito hunto?

Dia 2

Ripition. Papia di e diferente carchinan cu por mira riba e plachinan di actividad.

Dia 3

Papia tocante mesclamento di color.

Bisa e muchanan cu nos tur por tover un tiki. Hunto nos por traha otro color. Riba mesa tin algun scoter cu diferente color di verf.

Laga e muchanan sinta na mesa. Den grupo di dos nan mag di mescla color.

Cora cu blanco. Kico esey ta bira? (Ros)

Ken conoce un bestia cu por ta ros? (Un porco chikito)

Cora cu geel. Kico esey ta bira? (Oraño)

Ken conoce un bestia cu por ta oraño? (Pisca dora (goudvis), barbule)

Cora, geel cu blauw. Kico esey ta bira? (Bruin)

Ken conoce un bestia cu por ta bruin? (Beer, macaco, cabay etc.)

Geel cu blanco. Kico esey ta bira? (Geel cla)

Ken conoce un bestia cu por ta geel cla? (Barbule)

Blauw cu geel. Kico esey ta bira? (Berde)

Ken conoce un bestia cu por ta berde? (dori, yuwana etc.)

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Blauw cu cora. Kico esey ta bira? (biña, si tira blanco aden e ta bira lila)

Ken conoce un bestia cu por ta lila? (Pisca)

Blanco cu preto. Kico esey ta bira? (Shinishi)

Ken conoce un bestia cu por ta shinishi? (Burico, dolfijn, raton)

Dia 4

Ripiticion. Papia di plachi di tema 5a.

Dia 5

Ripiticion. Papia di plachi di tema 5b.



Lesa pa scucha/conta cuenta

E cuenta

E siman aki ta siman di ripiticion. E muchanan ta haya e oportunidad pa nan mes purba conta e cuentanan cu nan a tende relaciona cu e tema *Telefon y carta*. Conta un cuenta ta algo sumamente dificil pa un mucha.

Mucha tin cu siña cu un cuenta ta hinca di cierto manera den otro. Por ehempel un cuenta tin un cuminsamento y un final. Cu e buki di prenchi e muchanan ta logra mira e liña di e cuenta miho. Cu yudansa di e maestro/a e muchanan por construi poco poco e cuenta di cua no tin material visual.

Meta

E muchanan ta siña scucha cu atencion. Door di scucha e cuentanan, nan ta siña con un cuenta ta hinca den otro. Cu e plachi- y bukinan di prenchi e muchanan mes ta siña pone e cuenta den e secuencia corecto.

Medio di sosten

- Buki di prenchi: *Wana yuwana y Lala lagadishi* (dia 1 y 2)
- Plachi di tema 5b (dia 3 y 5)
- Plachi di tema 5a (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

wekker, yuwana, lagadishi, cuminda, prima, baranca, penchi di palo, lanta fo'i soño, coy telefon, desayuna, bisti paña, come, keiro, hunga, wega, subi cama, drumi, sacudi cabes, leng'afó, beer, scrap, atardi, merdia (dia 1 y 2)

partido di carta, prikichi, carta, carchi, tas, panaderia, leuk, dushi, cayente, dolo, malo, so, kik, pik, lubida (dia 3 y 5)

celular, respondi, number, panaderia, restaurant, kroket, stoof, doño, mal beis, skina, rek curpa, ferfela, drecha, stroba (dia 4)

Concepto cognitivo

Cantidad: pisa (dia 3 y 5)

Color: cora (dia 3 y 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

E muchanan tin mag di conta di e buki di prenchi *Wana yuwana*.

Dia 2

Un pa un e muchanan tin mag di conta awe di e buki di prenchi *Wana yuwana*.

Dia 3

Ripiticion: bolbe conta e cuenta di *Mario e partido di carta y e prikichi cora* y haci pregunta riba e cuenta.

Dia 4

Conta cuminsamento di e cuenta *E telefon di Roy*. Laga e muchanan conta un pa un, un parti di sobra di e cuenta.

Dia 5

Conta cuminsamento di e cuenta *Mario e partido di carta y e prikichi cora*. Laga e muchanan conta un pa un, un parti di sobra di e cuenta.

Wega di idioma

Wega di idioma

E siman aki atencion ta bay principalmente na ampliacion di vocabulario di e muchanan. E or'ey no solamente ta trata e palabranan clave di e tema aki, sino ta ripiti tambe e conceptionan di otro tema cu ya caba a siña e muchanan. E siman aki tin atencion tambe pa idioma skirbi y trainmento di memoria.

Meta di actividad

Ta amplia vocabulario di e muchanan. Ta fiha atencion riba idioma skirbi. Ta train memoria di e muchanan.

Medio di sosten

- Borchi di prik of cabuya cu diferente sorto di carchi y carta (dia 2)
- Carchi cu e muchanan mes a traha (dia 4)

Vocabulario

Palabra clave

carchi, carta, carchi di hacemento di aña, carchi di pronto recuperacion, carchi di nacemento, carchi di casamento, carchi di dia di mama, carchi di dia di tata, carchi di bestia, post, post aereo, post maritimo, avion, barco, stampia, tera, adres, number (dia 2)

panadero, libreria, floresteria, petshop, tienda di computer, postkantoor, pacus di paña, pan, bolo, pen, potlood, gum, buki, revista, papel, schrift, map, album, envelop, co'i hunga, flor, areglo di flor, mata, vaas, pochi di mata, bestia, parha, conenchi, hamster, cacho, tartuga, pisca, haula, macutu pa cacho, comchi pa pisca, aquarium, cuminda seco pa cacho, cuminda di pisca, simia, computer, raton, diskette, stampia, saya, blusa, carson, camisa, dashi, shimis, paña djabou, t-shirt, tas, etc. (dia 3)

carchi, skirbi (dia 4)

cuenta, conta, scucha (dia 5)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Ripition di e rima Wana yuwana

Dia 2

Exposicion di carta

Cu exposicion di carta e muchanan ta bolbe train e conceptionan cu tin di haci cu carta, carchi y post. Nan ta actividad importante relaciona cu desaroyo di vocabulario.

Organisa un exposicion di tur sorto di carta y carchi riba un prikbord. Pone e.o.: tarjeta postal di bo propio isla of di tera leu, un carchi di hacemento di aña, un carchi di casamento, un carchi di pronto recuperacion, un carta di scol, un carta aereo etc. Cu penchi bo por colga e carta- y carchinan tambe banda of bou di otro na un cabuya.

Laga e muchanan bini cu carta y carchi for di cas tambe pa e exposicion. Un pa un ta laga e muchanan bisa ta ki sorto di carchi of carta nan a bini cu ne for di cas. Di ken e carta/carchi ta bini? Kico tin mas o menos riba dje? For di cua tera e carchi ta bini? Etc.

Dia 3

Kico bo por cumpra na...

Cu e wega aki ta pone e muchanan pensa y ta amplia nan vocabulario

- E maestro/a ta puntra e muchanan kico nan por cumpra na diferente tienda.

Por ehempel:

Kico bo por cumpra na un panaderia?

Kico bo por cumpra na un libreria?

Kico bo por cumpra na un floresteria?

Kico bo por cumpra na un petshop?

Kico bo por cumpra na un tienda di computer?

Kico bo por cumpra na postkantoor?

Kico bo por cumpra na un pacus di paña?

Etc.

Dia 4

Skirbi carchi

Na cuminsamento di siman e muchanan a traha un carchi. Awe nan mag di bay 'skirbi' riba e carchi. E carchi ta pa nan tata of mama. Nan mes mag di hunga pa partido di carta y nan mag di bay cas cu e carchi.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Dia 5

Den cua cuenta mi a tend'e?

- E maestro/a ta conta cada bes un di e fragmentonan cu ta sigui akibou. Un pa un e muchanan tin cu bisa ta di cua cuenta e fragmento ta.

1. Ni su sombre di punta no ta para bon riba su cabes.

Su horeanan ta mucho grandi.

(Kabouter Horeagrandi)

2. E mago ta gusta color, p'esey el a verf su palacio masha bunita cu tur sorto di color.

(E mago di color)

3. Cu cuidou Lisa ta caricia nanishi di e bina.

(Lisa y Bulibuli)

4. Awe tin fiesta grandi den lama.

(Casamento den lama)

5. Hiep, hiep, hoera. Tin fiesta den 'Mondi di kabouter'na Aruba.

(Fiesta di kabouter)

6. Sapo a sigui ronca.

(Sapo y Dori)

7. Lala ta core pa coy e lista.

(Wana yuwanan y Lala lagadishi)



Drama of creatividad

Drama of creatividad

E siman aki e muchanan ta ocupa creativamente cu diferente tarea, pa medio di cua nan por asimila, sin esfuerzo, concepto cu nan a siña di e tema aki.

Na un manera special ta dirigi atencion na idioma e siman aki. Pa medio di e wega di tienda cu idioma di seña, e muchanan ta siña cu ta masha dificil pa expresa bo mes na un manera cla, si bo no por haci uzo di idioma papia.

Pa medio di blachi di copia por controla, si e muchanan ta domina algun concepto di e tema aki cu nan a siña.

Meta

E muchanan ta siña comunica na un manera no comun pa nan. Pa medio di tarea creativo ta hancra concepto, cu nan a siña den nan lexicon mental.

Medio di sosten

- Blachi cu rand zigzag, blachi di color, lijm, potlood, potlood di color (dia 1)
- Carton fini, potlood, potlood di color (dia 2)
- Blachi di copia di tema 5 (dia 3)
- Papel, potlood, potlood di color (dia 4)
- Tienda cu por ehempel e siguiente articulonan: sapato, lenso di cabes/sjaal, appel, bacoba, buki di lesa etc. (dia 5)

Vocabulario

Palabra clave

stampia (dia 1)

carchi, pinta (dia 2)

computer, raton di computer, telefon, celular, carta, envelop, stampia, headphone, radio, radio transistor (dia 3)

partido di carta, prikichi, carta, carchi, tas, panaderia, leuk, dushi, cayente, dolo, malo, so, kik, pik, lubida (dia 4)

tienda, seña, sapato, lenso di cabes/sjaal, appel, bacoba, buki di lesa etc. (dia 5)

Concepto cognitivo

Color: cora (dia 4)

cantidad: pisa (dia 4)

Sugerencia pa actividad

Dia 1

Traha stampia

Coy un blachi chikito. Cu un sker zigzag ta zigzag e randnan tur dos banda. Bisa e muchanan cu nan mes mag di diseña un stampia. Despues ta laga nan pinta riba e blachi. Despues por plak e ‘stampia’ riba un blachi di color of riba un envelop.

Dia 2

Pinta carchi

Riba carton fini e muchanan mag di pinta un carchi. Bisa nan cu mas den siman nan mag di skirbi riba e carchi y cu esaki ta pa nan papi/mami.

Dia 3

Awe e alumnonan por bay traha e blachi di copia tema 5.

E blachi di copia ta parti den 4 plachi grandi y 4 plachi chikito. E intencion ta pa e muchanan corta e plachinan, y plak nan riba e plachi grandi corespondiente.

Dia 4

E alumnonan mag di traha un pintura di *Mario e partido di carta y e prikichi cora*.

Dia 5

Hunga tienda cu seña

Pa medio di e wega aki e muchanan ta experencia cu idioma papia ta masha importante y cu ta dificil haci un hende comprende kico bo kier, si bo no por papia.

Organisa un huki den klas caminda por hunga tienda. Den e huki tin tur sorto di articulo cu e muchanan por cumpra. Un alumno ta bendedo. Un otro alumno por bin cumpra algo.

Bisa e muchanan cu esun cu tin cu bay cumpra cos su garganta ta dolo y cu p’ese y no por papia, pero toch e tin cu bay haci compra. Cu seña e tin cu indica cla kico e kier den tienda. Claro cu no ta mustra riba e articulonan.

Duna e mucha cu mag di haci compra un tarea dirigi.

Ehempel di tarea:

Bay tienda pa cumpra un par di sapato.

Bay tienda pa cumpra un bacoba.

Blachi di copia (diferenciacion) • Tema 5

Material

- Copia di blachi di copia
 - Potlood y potlood di color
- Den elaboracion ta trata e concepcionan cu tin di haci cu e tema *Telefon y carta*.

Actividad

Introduci e blachi di copia.

E blachi di copia ta parti den 4 plachi grandi y 4 plachi chikito. E intencion ta pa e muchanan corta e plachinan chikito afo y despues nan ta plak nan riba e plachi grandi corespondiente.

Sugerencia pa actividad (continuacion)

Bay tienda pa cumpra un lenso di cabes/sjaal.

Bay tienda pa cumpra un appell.

Bay tienda pa cumpra un un buki di lesa.

Etc.

Plachi 1: mucha tras di computer (sin raton)

Plachi 2: mucha ta tene man na horea (falta celular)

Plachi 3: mucha ta skirbi un carta (envelop y stampia ta pertenece na esaki)

Plachi 4: mucha ta sinta den un posicion di ta scucha cu headphone bisti



Rampa • Blachi di copia 1 • tema 5

Hustificación

Pa e proyecto *Trampolin* a consulta cu autor di e metodo *Schatkist*, di cas editorial Zwijsen. Den e manual y buki di cuenta tin cuenta original, algun ta inspira pa e cuentanan den *Schatkist* y tambe a haya diferente idea for di e cuentanan cu ta disponibel pa uzo riba internet na diferente website manera:

www.verhaaltjesvoorlezen.nl; www.lesidee.nl;
www.homepages.hetnet.nl; www.kinderverhalen.nl

Referencia

- Alkema, E. en W. Tjerkstra, *Meer dan onderwijs, Theorie en praktijk van het lesgeven in de basisschool*, Van Gorcum 1995.
- Inspectie van het Onderwijs, *Goed onderwijs aan jonge kinderen, Een evaluatieve beschrijving van het onderwijs aan jonge kinderen in de basisschool*, 1992.
- Mommers, C., L. Verhoeven e.a., *Schatkist, Voorleesboek 1 en 2*, Uitgeverij Zwijsen 1989.
- Severing, R., Eigentijds taalonderwijs. In: Directie Onderwijs, Stuurgroep Taalproject, *Ervaringen en nieuwe denkbeelden in taalonderwijs en taalplanning*, Curaçao 1995.

Colofon

Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI) a desaroya e metodo *Trampolin, Metodo di desaroyo na Papiamento, Enseñansa di Fundeshi grupo 1 y 2* riba encargo di gobierno di Antia y di Corsou, cu mediacion di Fundashon pa Inovashon di Enseñansa (FIdE). Tambe algun otro entidad manera OIO, SAE, SGE y FMS tabata envolvi den realisacion di e metodo *Trampolin*.

Seccion Desaroyo di Curiculo a adapta e metodo aki y a duna e metodo nobo e nomber *Rampa*, Metodo pa desaroyo na Papiamento pa grupo 1 y 2 di Scol Preparatorio riba encargo di Departamento di Enseñansa den cuadro di e proyecto Scol Multilingual.

Direccion di proyecto

Dr. Ronnie Severing, lider di proyecto
Drs. Ria Severing - Halman, coordinador

Autor

Ronnie Severing
Ria Severing-Halman
Ruth Zefrin
Haydee Amador-Sluis

Adaptacion pa Aruba

Swinda Schwengle, consehero di Papiamento pa Enseñansa Primario Aruba

Redaccion pa Aruba

Selvia Lumenier
Dr. Joyce Pereira

Conseho linguistico pa Aruba

Mag. Ling, Ramon Todd Dandaré

Conseho didactico

Prof. dr. Ludo Verhoeven, dr. Frans Teunissen

Conseho linguistico

Thelma Anthonia, drs. Cathleen Gieterson, drs. Silvio Jonis

Ilustracion

Paul de Becker, Susan Diederend, Mark Janssen, Anjo Mutsaars

Diseño grafico

Paul Dijkstra, direccion

Cu danki na

Drs. Mariselle Bermudez, drs. Farienne Martis, Carla Martijn, Maris Francisco, Marwin Ricardo di Idioma
Aurita Arends